

**MEMORIAL**  
Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg



**MEMORIAL**  
Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxembourg

**RECUEIL DES SOCIÉTÉS ET ASSOCIATIONS**

Le présent recueil contient les publications prévues par la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales et par loi modifiée du 21 avril 1928 sur les associations et les fondations sans but lucratif.

C — N° 118

25 février 1998

**SOMMAIRE**

Beicar, S.à r.l., Diekirch	page 5623
Café Aveirense, S.à r.l., Diekirch	5637
Camo S.A., Huldange	5628
Carrelages Willy Putz, Schieren S.A., Schieren	5629
Collins & Aikman Europe S.A., Luxembourg	5639
Coltec Luxembourg S.A., Luxembourg	5647
Commercial Intertech S.A., Diekirch	5638
Drinks Wenkin S.A., Winckrange	5621
Ets. Hoffmann-Neu Wilwerwiltz S.A., Wilwerwiltz	5623, 5626
Euroinformatic, S.à r.l., Ettelbruck	5623
Eurosafe, S.à r.l., Wolwérange	5630
Gangi & Meli, S.à r.l., Diekirch	5634
Gebrüder Schmit, S.à r.l., Doncols	5628
Gilbacher Agrareurohandel, G.m.b.H., Diekirch	5639
I. De Monbalsan S.A., Esch-sur-Sûre	5633
International Marketing and Distribution Investments S.A., Luxembourg	5657
International Property Fund, Sicav, Luxembourg	5657
IT-Plus Holding S.A., Luxembourg	5656
Kenny S.A., Luxembourg	5658
Kisch S.C.l., Bettendorf	5635
Larapermo Invest S.A., Luxembourg	5656
Loca-Nord, Aktiengesellschaft, Heinerscheid	5618
Logix, S.à r.l., Luxembourg	5664
Luxdécor, S.à r.l., Rameldange	5664
Motor Center Diekirch, S.à r.l., Diekirch	5623
Pégase S.A., Perlé	5627
Prisma International, S.à r.l., Schieren	5626
Quick Rent, S.à r.l., Echternach	5620, 5621
Rochade Finance Holding S.A., Luxembourg	5658
Sanitaires Willy Putz, Schieren S.A., Schieren	5630
Socfin, S.à r.l., Ingeldorf	5631
S.T.A.D. Logistique S.A., Luxembourg	5661
Südwestboden, GmbH, Bad Mondorf	5660

**LOCA-NORD, Aktiengesellschaft.**

Gesellschaftssitz: L-9753 Heinerscheid, 2A, route de Stavelot.

## STATUTEN

Im Jahre eintausendneunhundertsebenundneunzig, am neunzehnten September.

Vor Notar Edmond Schroeder, im Amtssitz in Mersch.

Sind erschienen:

- 1.- Herr Marcel Kleis, Handelsvertreter, wohnhaft in B-4790 Burg-Reuland;
  - 2.- Frau Martina Kleis-Houscheid, Sanitätshelferin, Ehefrau von Herrn Marcel Kleis, wohnhaft in B-4790 Burg-Reuland.
- Welche Komparenten handelnd wie vorstehend, den instrumentierenden Notar ersuchten, die Satzung einer von ihnen zu gründenden Gesellschaft wie folgt zu beurkunden.

**Art. 1. Form, Bezeichnung, Sitz und Dauer.** Zwischen den Vertragsparteien und solchen, die es noch werden, wird eine Aktiengesellschaft unter der Bezeichnung LOCA-NORD gegründet.

Sie unterliegt den Gesetzen vom zehnten August eintausendneunhundertfünfzehn einschliesslich der Änderungsge-  
setze, sowie den gegenwärtigen Satzungen.

Der Sitz der Gesellschaft ist in Heinerscheid.

Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt.

Sie kann vorzeitig in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bedingungen aufgelöst werden.

**Art. 2. Geschäftszweck.** Die Gesellschaft hat folgende Tätigkeiten zum Gegenstand:

- Kauf, Verkauf, Vermietung und Vermittlung von Immobilien, sowie alle diesbezüglichen Handlungen,
- Handel mit Kfz-Artikeln, Din-Teilen und Werkzeugen,
- Handel mit Kraftfahrzeugen aller Art.

Im allgemeinen kann die Gesellschaft jedwelche Aktivitäten mobiliarer und immobilärer, geschäftlicher, industrieller oder finanzieller Natur tätigen, sowie alle Transaktionen und Operationen vornehmen, welche diesen Gegenstand auf direkte oder indirekte Weise fördern oder seiner Ausübung dienlich sind.

**Art. 3. Gesellschaftskapital.** Das gezeichnete Gesellschaftskapital beträgt zwei Millionen Franken (2.000.000,- LUF), eingeteilt in einhundert (100) Aktien zu je zwanzigtausend Franken (20.000,- LUF) Nennwert.

Die Aktien wurden gezeichnet wie folgt:

1.- Herr Marcel Kleis, vorgenannt, fünfzig Aktien . . . . .	50
2.- Frau Martina Kleis-Houscheid, vorgenannt, fünfzig Aktien . . . . .	50
Total: einhundert Aktien . . . . .	100

Auf sämtliche Aktien ist eine Barzahlung in voller Höhe bis zu einem Gesamtbetrag von zwei Millionen Franken (2.000.000,- LUF) geleistet worden, so dass dieser Betrag bereits jetzt der Gesellschaft zur Verfügung steht, wie dies dem amtierenden Notar nachgewiesen worden ist.

Alle Aktien lauten auf den Inhaber.

Das Gesellschaftskapital kann bis zum Betrag von drei Millionen Franken (3.000.000,- LUF) erhöht werden, eingeteilt in einhundertfünfzig (150) Aktien von je zwanzigtausend Franken (20.000,- LUF) Nennwert durch die Ausgabe von zusätzlichen Aktien mit oder ohne Emissionsprämie. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt und beauftragt, diese Kapitalerhöhung vorzunehmen, ganz oder teilweise, indem Aktien von dem genehmigten Kapital gegen Einbezug von freien Rücklagen oder gegen Bar- oder Sacheinlagen ausgestellt werden, und den Ausgabepreis sowie die Bedingungen der Zeichnung der Aktien und der Einzahlung zu bestimmen. Der Verwaltungsrat ist insbesondere berechtigt, solche Ausgaben vorzunehmen, ohne den früheren Aktionären ein Vorzugsrecht für die Zeichnung der auszugebenden Aktien vorzubehalten.

Diese Genehmigung ist gültig für eine Dauer von fünf Jahren von dem Veröffentlichungsdatum der Satzungen an, kann jedoch durch eine ausserordentliche Generalversammlung für die noch nicht bis zu diesem Zeitpunkt ausgegebenen Aktien bis zur Höhe des genehmigten Kapitals bestätigt werden.

Der Verwaltungsrat ist des weiteren ermächtigt, nach jeder durchgeführten Kapitalerhöhung dieselbe durch seinen Vorsitzenden oder einen Spezialbevollmächtigten rechtsgültig festzustellen und Artikel drei der Gesellschaftssatzung entsprechend der Kapitalerhöhung abändern zu lassen.

Die Aktien können frei unter Aktionären abgetreten werden. Vor jeder Aktienabtretung an eine Person, die nicht Aktionär ist, muss der Abtretende die Gesellschaft durch Einschreibebrief informieren, indem er Name, Vorname, Beruf und Adresse des Zessionars angibt, sowie die Zahl der abzutretenden Aktien. Die Gesellschaft muss die anderen Aktionäre schriftlich und binnen einer Woche von der geplanten Abtretung in Kenntnis setzen. Die anderen Aktionäre haben ein Vorzugsrecht auf die zum Wiederverkauf vorgesehenen Aktien an eine Drittperson zum Nominalwert plus Aufwert von 20 % dieses Nominalwertes. Im Falle wo mehrere Aktionäre an dem Übernehmen der Aktien interessiert sind, können die zum Verkauf angebotenen Aktien, im Verhältnis zu den Aktien, die die Aktionäre schon in der Gesellschaft haben, von ihnen gekauft werden. Der Beschluss des Aktionärs, die zum Kauf angebotenen Aktien zu übernehmen muss, binnen vierzehn Tagen ab Ankündigung durch die Gesellschaft, wie oben erwähnt, genommen werden, andernfalls verfällt dieses Recht.

Die vorgenannte Anordnung wäre ebenfalls anwendbar bei einer Übertragung von Aktien im Todesfall einer physischen Person, die Aktionär wäre.

**Art. 4. Verwaltung.** Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern, deren Amtsdauer sechs Jahre nicht überschreiten darf; sie sind jedoch für einen oder mehrere Termine rückwählbar.

Dem Verwaltungsrat obliegt die Verwaltung und Geschäftsführung der Gesellschaft, hierzu ist er mit den ausgedehntesten Vollmachten einschliesslich des Verfügungsrechtes ausgestattet.

Seine Zuständigkeit erstreckt sich auf alle Rechtshandlungen, die nicht ausdrücklich durch das Gesetz oder durch die Satzung der Generalversammlung vorbehalten sind.

Des weiteren kann der Verwaltungsrat Vorschüsse auf Dividenden gewähren und auszahlen.

Der Verwaltungsrat bestimmt einen Vorsitzenden. Zur Gültigkeit der Beratungen und Beschlüsse des Verwaltungsrates ist erforderlich, dass die Mehrheit der amtierenden Verwaltungsratsmitglieder anwesend oder vertreten ist, wobei die Vertretung nur unter Verwaltungsratsmitgliedern statthaft ist. Jedes verhinderte Mitglied kann sich bei der Sitzung des Verwaltungsrates aufgrund einer Vollmacht durch ein anderes Mitglied vertreten lassen, jedoch kann ein Verwaltungsratsmitglied nur über zwei Stimmen verfügen, eine für sich selbst und eine für den Vollmachtgeber.

Der Verwaltungsrat kann seine Beschlüsse auch schriftlich im Umlaufverfahren fassen.

Der Verwaltungsrat fasst seine Beschlüsse über die angezeigten Verwaltungspunkte mit einfacher Mehrheit der anwesenden und vertretenen Mitglieder. Bei Stimmgleichheit ist die Stimme des Vorsitzenden ausschlaggebend.

Der Verwaltungsrat kann einem oder mehreren seiner Mitglieder Vollmacht zur täglichen Geschäftsführung übertragen. Die Übertragung an Mitglieder des Verwaltungsrates unterliegt der vorherigen Genehmigung der Generalversammlung.

Die Gesellschaft wird gegenüber Drittpersonen durch die gemeinsame Unterschrift eines Verwaltungsratsmitgliedes und des geschäftsführenden Verwaltungsratsmitgliedes vertreten und verpflichtet.

**Art. 5. Aufsicht.** Die Aufsicht der Gesellschaft obliegt einem oder mehreren Kommissaren deren Amtsdauer nicht länger als sechs Jahre sein darf; sie sind jedoch für einen oder mehrere Termine rückwählbar.

**Art. 6. Geschäftsjahr.** Das Geschäftsjahr beginnt am ersten Januar und endet am einunddreissigsten Dezember eines jeden Jahres.

Das erste Geschäftsjahr beginnt am heutigen Tage und endet am 31. Dezember 1997.

**Art. 7. Hauptversammlung.** Die ordentliche Generalversammlung tritt jährlich am zweiten Freitag im Monat Juni um 10.00 Uhr am Gesellschaftssitz oder an einem anderen, im Einberufungsschreiben genannten Ort der Gemeinde des Gesellschaftssitzes zusammen. Ist dieser Tag ein gesetzlicher Feiertag, so findet die Generalversammlung am nächsten folgenden Werktag statt.

Der Verwaltungsrat ist berechtigt, die Zulassung zu einer Gesellschafterversammlung von der Hinterlegung der Aktien an einer von ihm im Einberufungsschreiben zu bezeichnenden Stelle abhängig zu machen. Die Hinterlegung der Aktien hat mindestens fünf Tage vor Abhaltung der Gesellschafterversammlung zu erfolgen. Falls alle Aktien vertreten sind, kann eine ordentliche oder ausserordentliche Generalversammlung ohne vorherige Einberufung abgehalten werden.

**Art. 8. Beschlussfassung.** Jeder Aktionär kann selbst oder durch Vollmacht seine Stimme abgeben.

Die Generalversammlung der Aktionäre hat weitgehendste Vollmachten, um über die Angelegenheiten der Gesellschaft zu befinden. Sie bestimmt die Gewinnverteilung jedoch unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften, welche verlangen, dass jeweils fünf Prozent des Gewinnes so lange einer gesetzlichen Reserve zugeführt werden müssen, bis diese zehn Prozent des Gesellschaftskapitals erreicht hat.

Die Versammlung kann auch den ganzen oder teilweisen Gewinn, nach Abzug der gesetzlichen Reserven einer freien Rücklage zuführen.

Die Generalversammlung kann beschliessen, dass die zur Verfügung stehenden Gewinne und Reserven zur Abschreibung des Kapitals verwendet werden können, ohne Herabsetzung des Gesellschaftskapitals.

**Art. 9. Kapitaltilgung.** Auf Beschluss der Hauptversammlung der Aktionäre hin, Beschluss, welcher gemäss Artikel 9 des Gesetzes vom 10. August 1915 veröffentlicht werden muss, können die Rücklagen und Gewinne - es sei denn, dass das Gesetz oder die Satzung der Gesellschaft dergleichen verbieten - ganz oder teilweise für eine Kapitaltilgung verwendet werden, indem ein Teil oder die Gesamtheit der durch Ziehung bestimmten Aktien al pari zurückbezahlt werden und ohne dass dadurch das angeführte Gesellschaftskapital verringert werden würde. Die zurückbezahlten Aktien werden als ungültig erklärt und durch Genussaktien mit gleichen Rechten ersetzt, ausgenommen jene Rechte, die zur Rückerstattung des Einlagekapitals und zur Teilnahme an eine für nicht getilgte Aktien bestimmte Dividendenprämie berechtigen.

**Art. 10. Aktienrückkauf.** Die Gesellschaft kann ihre eigenen Aktien ankaufen in den Fällen und nach den Bedingungen, welche in Artikel 49-2 und nachfolgenden des Gesetzes vom 10. August 1915 vorgesehen sind.

**Art. 11. Schlussbestimmung.** Das Gesetz vom zehnten August eintausendneunhundertfünfzehn betreffend die Handelsgesellschaften, sowie dessen Abänderungsgesetze finden ihre Anwendung überall, wo die gegenwärtigen Satzungen keine Abweichungen beinhalten.

#### *Feststellung*

Der unterzeichnete Notar stellt ausdrücklich fest, dass die Bestimmungen von Artikel 26 des Gesetzes vom zehnten August neunzehnhundertfünfzehn, sowie dieser Artikel durch Gesetz vom vierundzwanzigsten April eintausendneunhundertdreissig abgeändert wurde, erfüllt sind.

#### *Schätzung der Gründungskosten*

Der Gesamtbetrag der Kosten, Ausgaben, Vergütungen und Auslagen, unter welcher Form auch immer, welche der Gesellschaft aus Anlass ihrer Gründung entstehen, beläuft sich auf ungefähr siebzigtausend Franken (70.000,- LUF).

#### *Generalversammlung*

Alsdann treten die erschienenen Gründer zu einer ersten ausserordentlichen Generalversammlung zusammen, die sie als gehörig einberufen erkennen, und fassen folgende Beschlüsse:

1.- Die Zahl der Verwaltungsratsmitglieder wird auf drei festgesetzt.

Zu Verwaltungsratsmitgliedern werden bestellt:

- a) Herr Marcel Kleis, vorgeannt,
- b) Frau Martina Kleis-Houscheid, vorgeannt,
- c) Frau Marita Martin-Kleis, Sekretärin, wohnend in Malmédy.

2.- Zum Aufsichtskommissar wird gewählt:

FIDUNORD, mit Sitz in Weiswampach.

3.- Aufgrund von Artikel sechzig des Gesetzes vom zehnten August eintausendneunhundertfünfzehn über die Handelsgesellschaften und aufgrund von Artikel vier gegenwärtiger Satzung ernennt die Hauptversammlung als geschäftsführendes Verwaltungsratsmitglied mit Einzelzeichnungsrecht Herrn Marcel Kleis, vorgeannt.

4.- Der Sitz der Gesellschaft ist in L-9753 Heinerscheid, 2A, route de Stavelot.

5.- Das Mandat der Verwaltungsratsmitglieder und des Kommissars erlischt bei der Generalversammlung des Jahres 2002.

Worüber Urkunde, aufgenommen und geschlossen in Mersch, in der Amtsstube des amtierenden Notars, am Datum wie eingangs erwähnt.

Und nach Vorlesung alles Vorstehenden an die Komparenten, alle dem Notar nach Namen, Vornamen, Stand und Wohnort bekannt, haben alle mit Uns, Notar, gegenwärtige Urkunde unterschrieben.

Gezeichnet: M. Kleis, M. Kleis-Houscheid, E. Schroeder.

Enregistré à Mersch, le 26 septembre 1997, vol. 403, fol. 45, case 6. – Reçu 20.000 francs.

Le Receveur (signé): W. Kerger.

Für gleichlautende Ausfertigung dem Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations, zwecks Veröffentlichung erteilt.

Mersch, den 3. November 1997.

E. Schroeder.

(92243/228/156) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 1<sup>er</sup> décembre 1997.

### **QUICK RENT, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-6488 Echternach, 13, rue des Verges.

R. C. Diekirch B 1.030.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le vingt-quatre novembre.

Par-devant Maître Paul Decker, notaire de résidence à Luxembourg-Eich.

Ont comparu:

1.- Monsieur Victor Diedling, administrateur de sociétés, demeurant à L-6488 Echternach, 13, rue des Vergers;

2.- Mademoiselle Jeanny Foch, indépendante, demeurant à L-6488 Echternach, 13, rue des Vergers;

3.- Madame Yolande Genson, commerçante, demeurant à L-6552 Echternach, 109, route de Luxembourg.

Les comparants, ès qualités qu'ils agissent, ont exposé au notaire ce qui suit:

Qu'ils sont les seuls associés, représentant l'intégralité du capital social de la société à responsabilité limitée QUICK RENT, S.à r.l., établie et ayant son siège social à L-6488 Echternach, 13, rue des Verges,

qu'elle est inscrite au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, section B sous le numéro 1.030,

qu'elle a été constituée suivant acte reçu par le notaire Lucien Schuman alors de résidence à Luxembourg en date du 14 juin 1982, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 220 du 15 septembre 1982, et

modifiée suivant acte reçu par le notaire Emile Schlessler, alors de résidence à Echternach en date du 27 juin 1984, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 228 du 25 août 1984, et

modifiée suivant acte reçu par le même notaire, Emile Schlessler, en date du 6 juillet 1984, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 228 du 25 août 1984, et

modifiée suivant acte reçu par le même notaire, Emile Schlessler, en date du 3 mars 1989, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 184 du 5 juillet 1989, et

modifiée suivant acte reçu par le même notaire, Emile Schlessler, de résidence à Luxembourg en date du 5 octobre 1989, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 80 du 15 mars 1990.

Que la société a un capital social de 500.000,- LUF, divisé en 500 parts sociales de 1.000,- LUF chacune, réparties comme suit:

- Victor Diedling . . . . .	474 parts sociales
- Jeanny Foch . . . . .	25 parts sociales
- Yolande Genson . . . . .	1 part sociale

Ensuite les comparants, ès qualités qu'ils agissent, ont requis le notaire instrumentaire d'acter ce qui suit:

#### *Cession de parts*

La prénommée associée, Yolande Genson, cède par les présentes, avec l'accord de tous les associés, une part sociale à l'associée Jeanny Foch, prénommée, ici présente et qui accepte.

Ladite cession prend effet à partir du 1<sup>er</sup> décembre 1997.

La part cédée n'est représentée par aucun titre. La cessionnaire est subrogée dans tous les droits et obligations attachés à la part cédée.

#### *Prix*

La présente cession de parts a eu lieu pour et moyennant le prix convenu entre parties de mille francs (1.000,- LUF) que la cédante reconnaît et déclare avoir reçu de la cessionnaire, ce dont quittance et titre par les présentes.

Monsieur Victor Diedling et Madame Yolande Genson, prénommés, agissant en leurs qualités de gérants de la société, déclarent accepter ladite cession au nom de la société conformément à l'article 1690 nouveau du Code civil. Ils déclarent qu'ils n'ont entre leurs mains aucune opposition ni empêchement qui puisse arrêter l'effet de la susdite cession.

En conséquence de la cession de parts qui précède, les associés Victor Diedling et Jeanny Foch, prénommés, décident de modifier l'article 6 des statuts comme suit:

«**Art. 6. Capital social.** Le capital social est fixé à la somme de cinq cent mille francs (500.000,- LUF), représenté par cinq cents (500) parts sociales de mille francs (1.000,- LUF) chacune:

1.- Monsieur Victor Diedling, administrateur de sociétés, demeurant à L-6488 Echternach, 13, rue des Vergers, quatre cent soixante-quatorze parts . . . . .	474
2.- Mademoiselle Jeanny Foch, indépendante, demeurant à L-6488 Echternach, 13, rue des Vergers, vingt-six parts . . . . .	26
Total: cinq cents parts sociales . . . . .	500»

De tout ce qui précède, le notaire a dressé le présent procès-verbal.

Les frais et honoraires des présentes et ceux qui en seront la conséquence, seront supportés par la prédite société.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg-Eich, en l'étude du notaire instrumentant.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont signé le présent acte avec le notaire.

Signé: V. Diedling, J. Foch, Y. Genson, P. Decker.

Enregistré à Luxembourg, le 25 novembre 1997, vol. 103S, fol. 61, case 2. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour expédition conforme, délivrée sur papier libre, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg-Eich, le 28 novembre 1997.

P. Decker.

(92241/206/71) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 1<sup>er</sup> décembre 1997.

### **QUICK RENT, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-6488 Echternach, 13, rue des Verges.

R. C. Diekirch B 1030.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg-Eich, le 28 novembre 1997.

Pour la société

P. Decker

(92242/206/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 1<sup>er</sup> décembre 1997.

### **DRINKS WENKIN, Société Anonyme.**

Siège social: L-7640 Winrange, 52, route de Wiltz.

#### STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le quatorze novembre.

Par-devant Maître Georges d'Huart, notaire de résidence à Pétange.

Ont comparu:

1. BRASSERIE SIMAR PERE ET FILS, société privée à responsabilité limitée de droit belge, immatriculée au registre de commerce de Neufchâteau sous le numéro 12.125, à la TVA sous le numéro BE 413.622.054 et ayant son siège social à Saint Hubert, 19, rue Croix Féau, représentée par son gérant Monsieur Ghislain Wenkin;

2. Monsieur Cédric Wenkin, domicilié à B-6600 Bastogne, 33, route d'Assenois.

Lesquels comparants ont arrêté, ainsi qu'il suit, les statuts d'une société anonyme qu'ils vont constituer entre eux:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé une société anonyme sous la dénomination de DRINKS WENKIN.

Cette société aura son siège social à Winrange. Sa durée est illimitée.

**Art. 2.** La société a pour objet le commerce en gros et au détail de tous les articles de boissons, laits, eaux, limonades, bières, vins, alcools et spiritueux et d'une manière générale tous les produits alimentaires. La société peut également faire le commerce de toutes les marchandises en général qui ont un rapport avec le secteur HORESCA, ainsi que toutes opérations se rapportant directement ou indirectement à son objet social ou susceptibles de le favoriser.

La société pourra réaliser son objet en tous lieux de toutes les manières et suivant les modalités qui lui paraîtront les mieux appropriées.

La société pourra accomplir toutes opérations généralement quelconques, industrielles, commerciales, financières, mobilières et immobilières se rapportant directement ou indirectement à son objet.

Elle pourra sans que la désignation qui va suivre ne soit limitative, acquérir, aliéner, prendre ou donner en location, tous immeubles ou fonds de commerce, acquérir, créer tous brevets, licences, marques de fabrique et de commerce, s'intéresser de toutes manières et en tous lieux dans toutes sociétés ou entreprises dont l'objet serait similaire, analogue ou connexe ou de nature à favoriser le sien - ou serait susceptible de constituer pour elle une source ou un débouché.

La société peut réaliser son objet au Grand-Duché de Luxembourg et à l'étranger de toutes les manières et suivant les modalités qui lui paraîtront les mieux appropriées.



**Art. 3.** Le capital social est fixé à un million deux cent cinquante mille (1.250.000,-) francs, divisé en mille deux cent cinquante (1.250) actions de mille (1.000,-) francs chacune.

Les actions ont été souscrites comme suit:

1. BRASSERIE SIMAR PERE ET FILS, mille cent vingt-cinq actions . . . . .	1.125
2. Monsieur Cédric Wenkin, cent vingt-cinq actions . . . . .	125
Total: mille deux cent cinquante actions . . . . .	1.250

Les actions souscrites sont libérées à raison de vingt-cinq pour cent, par des versements en espèces, de sorte que la somme de trois cent douze mille cinq cents (312.500) francs se trouve dès à présent à la disposition de la société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire.

Toutes les actions sont nominatives ou au porteur, au choix de l'actionnaire, sauf dispositions contraires de la loi.

La société peut racheter ses propres actions avec l'autorisation de l'assemblée générale suivant les conditions fixées par la loi.

**Art. 4.** La société est administrée par un conseil composé de trois membres au moins, actionnaires ou non, nommés pour un terme qui ne peut pas excéder six ans. Les administrateurs sont rééligibles.

**Art. 5.** Le Conseil d'administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social, à l'exception de ceux que la loi ou les statuts réservent à l'assemblée générale. Le Conseil d'Administration ne peut délibérer et statuer valablement que si la majorité de ses membres est présente ou représentée, le mandat entre administrateurs, qui peut être donné par écrit, télégramme, télex et télécopie, étant admis. Ses décisions sont prises à la majorité des voix, celle du président est prépondérante.

**Art. 6.** L'Assemblée Générale et/ou le Conseil d'Administration peuvent déléguer leurs pouvoirs à un administrateur, directeur, gérant ou autre agent. La société se trouve engagée soit par la signature individuelle de l'administrateur-délégué, soit par la signature conjointe de deux administrateurs.

**Art. 7.** La surveillance est confiée à un ou plusieurs commissaires; ils sont nommés pour le terme qui ne peut pas excéder six ans. Ils sont rééligibles.

**Art. 8.** Le Conseil d'Administration pourra procéder à des versements d'acomptes sur dividendes avec l'approbation du ou des commissaires aux comptes.

**Art. 9.** L'année sociale commence le 1<sup>er</sup> janvier et finit le 31 décembre. Par dérogation, le premier exercice commencera aujourd'hui même pour finir le 31 décembre 1998.

**Art. 10.** L'assemblée des actionnaires de la société, régulièrement constituée, représente tous les actionnaires de la société. Elle a les pouvoirs les plus étendus pour faire ou ratifier tous les actes qui intéressent la société. Elle décide de l'affectation ou de la distribution du bénéfice net. Tout actionnaire a le droit de prendre part aux délibérations de l'assemblée, en personne ou par mandataire, actionnaire ou non.

**Art. 11.** L'assemblée générale annuelle des actionnaires se réunit de plein droit au siège social ou à tout autre endroit à Luxembourg indiqué dans l'avis de convocation, le premier lundi du mois de juin et pour la première fois en juin 1999.

**Art. 12.** La loi du dix août mil neuf cent quinze et ses modifications ultérieures trouveront leur application partout où il n'est pas dérogé par les présents statuts. Le notaire rédacteur de l'acte déclare avoir vérifié l'existence des conditions énumérées à l'article 26 de la loi sur les sociétés commerciales et en constate expressément l'accomplissement.

Le montant des frais, dépenses, rémunérations ou charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, s'élève approximativement à la somme de quarante mille francs.

#### *Assemblée Générale Extraordinaire*

Et à l'instant les comparants, ès qualités qu'ils agissent, se sont constitués en assemblée générale extraordinaire à laquelle ils se reconnaissent dûment convoqués, et après avoir constaté que celle-ci était régulièrement constituée, ils ont, à l'unanimité des voix, pris les résolutions suivantes:

1.- Le nombre des administrateurs est fixé à trois et celui des commissaires à un.

2.- Sont nommés administrateurs:

a. Monsieur Ghislain Wenkin, demeurant à B-6600 Bastogne, 62, route d'Assenois,

b. Madame Marcelle Roland, épouse de Monsieur Ghislain Wenkin et demeurant à B-6600 Bastogne, 62, route d'Assenois,

c. Monsieur Cédric Wenkin, préqualifié.

3.- Est appelé aux fonctions de commissaire: Monsieur Wolfram Wambsganss, expert-comptable, demeurant à L-9647 Doncols, 7 Bohey.

4.- Est nommé administrateur-délégué, Monsieur Ghislain Wenkin, préqualifié, avec signature individuelle.

5.- Le siège social de la société est fixé à L-7640 Winrange, 52, route de Wiltz.

Dont acte, fait et passé à Pétange, en l'étude du notaire instrumentaire.

Après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus de Nous, notaire, par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont tous signé avec le notaire la présente minute.

Signé: G. Wenkin, C. Wenkin, G. d'Huart.

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 19 novembre 1997, vol. 836, fol. 77, case 1. – Reçu 12.500 francs.

*Le Receveur (signé): M. Ries.*

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pétange, le 24 novembre 1997.

G. d'Huart.

(92244/207/96) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 1<sup>er</sup> décembre 1997.

**MOTOR CENTER DIEKIRCH, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Diekirch.  
R. C. Diekirch B 349.

Les comptes annuels au 31 décembre 1996, enregistrés à Diekirch, le 25 novembre 1997, vol. 500, fol. 12, case 3, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 1<sup>er</sup> décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 24 novembre 1997.

Signature.

(92245/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 1<sup>er</sup> décembre 1997.

**BEICAR, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9230 Diekirch, 18, route d'Ettelbruck.  
R. C. Diekirch B 1.158.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 26 novembre 1997, vol. 500, fol. 18, case 1, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Strassen, le 28 novembre 1997.

Signature.

(92246/578/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 1<sup>er</sup> décembre 1997.

**EUROINFORMATIC, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Ettelbruck, 175, avenue Salentiny.  
R. C. Diekirch B 1.727.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Diekirch, le 27 novembre 1997, vol. 260, fol. 19, case 8, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 1<sup>er</sup> décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

(92247/000/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 1<sup>er</sup> décembre 1997.

**EUROINFORMATIC, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Ettelbruck, 175, avenue Salentiny.  
R. C. Diekirch B 1.727.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Diekirch, le 27 novembre 1997, vol. 260, fol. 19, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 1<sup>er</sup> décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

(92248/000/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 1<sup>er</sup> décembre 1997.

**ETS. HOFFMANN-NEU WILWERWILTZ S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-9776 Wilwerwiltz, 8A, rue de la Gare.

**STATUTS**

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le onze novembre.

Par-devant Maître Jean Seckler, notaire de résidence à Junglinster, Grand-Duché de Luxembourg.

Ont comparu:

- 1.- Monsieur Claude Klincker, employé privé, demeurant à L-6614 Wasserbillig, 8, rue de Bocksberg;
- 2.- Madame Pascale Hoffmann, employée privée, épouse de Monsieur Klincker, demeurant à L-6614 Wasserbillig, 8, rue de Bocksberg.

Lesquels comparants ont arrêté, ainsi qu'il suit, les statuts d'une société anonyme qu'ils vont constituer entre eux.

**Dénomination - Siège - Durée - Objet - Capital**

**Art. 1<sup>er</sup>.** Entre les personnes ci-avant désignées et toutes celles qui deviendront par la suite propriétaires des actions ci-après créées, il est formé une société anonyme sous la dénomination de ETS. HOFFMANN-NEU WILWERWILTZ S.A.

**Art. 2.** Le siège de la société est établi à Wilwerwiltz.

Par simple décision du conseil d'administration, la société pourra établir des filiales, succursales, agences ou sièges administratifs, aussi bien au Grand-Duché de Luxembourg qu'à l'étranger.

Sans préjudice des règles du droit commun en matière de résiliation contractuelle, au cas où le siège de la société est établi par contrat avec des tiers, le siège de la société pourra être transféré sur simple décision du conseil d'administration à tout autre endroit de la commune du siège. Le siège social pourra être transféré dans toute autre localité du pays par décision de l'assemblée.

Lorsque des événements extraordinaires d'ordre politique, économique ou social, de nature à compromettre l'activité normale au siège social ou la communication aisée de ce siège avec l'étranger, se sont produits ou seront imminents, le siège social pourra être transféré provisoirement à l'étranger jusqu'à cessation complète de ces circon-

stances anormales, sans que toutefois cette mesure ne puisse avoir d'effet sur la nationalité de la société, laquelle, nonobstant ce transfert provisoire du siège, restera luxembourgeoise.

Pareille déclaration de transfert du siège social sera faite et portée à la connaissance des tiers par l'un des organes exécutifs de la société ayant qualité de l'engager pour les actes de gestion courante et journalière.

**Art. 3.** La société est établie pour une durée illimitée.

**Art. 4.** La société a pour objet le commerce de tous matériaux de construction en gros et détail, le commerce de combustibles solides et liquides, la vente et le transport d'engrais et de semences et généralement toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières et immobilières se rattachant directement ou indirectement aux objets ci-dessus ou à tous objets similaires susceptibles d'en favoriser l'exploitation et le développement.

Elle peut s'intéresser par voie d'apport, de fusion, de souscription, de participation ou autrement dans toutes sociétés et entreprises existantes ou à créer au Luxembourg ou à l'étranger et dont l'objet serait analogue ou connexe au sien.

**Art. 5.** Le capital social souscrit est fixé à un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (1.250.000,- LUF), représenté par mille deux cent cinquante (1.250) actions, d'une valeur nominale de mille francs luxembourgeois (1.000,- LUF) chacune.

Les actions sont nominatives ou au porteur, au choix de l'actionnaire.

La société peut, dans la mesure et aux conditions prescrites par la loi, racheter ses propres actions.

#### **Administration - Surveillance**

**Art. 6.** La société est administrée par un conseil composé de trois membres au moins, actionnaires ou non, nommés pour un terme qui ne peut pas excéder six ans par l'assemblée générale des actionnaires et toujours révocables par elle.

En cas de vacance d'une place d'administrateur nommé par l'assemblée générale, les administrateurs restants ainsi nommés ont le droit d'y pourvoir provisoirement. Dans ce cas, l'assemblée générale, lors de la première réunion, procède à l'élection définitive.

**Art. 7.** Le conseil d'administration élit parmi ses membres un président. En cas d'empêchement du président, l'administrateur désigné à cet effet par les administrateurs présents, le remplace.

Le conseil d'administration se réunit sur la convocation du président ou sur la demande de deux administrateurs.

Le conseil d'administration ne peut valablement délibérer et statuer que si la majorité de ses membres est présente ou représentée, le mandat entre administrateurs étant admis.

Les administrateurs peuvent émettre leur vote sur les questions à l'ordre du jour par lettre, télégramme, télex ou télécopie, ces trois derniers étant à confirmer par écrit.

Une décision prise par écrit, approuvée et signée par tous les administrateurs, produira effet au même titre qu'une décision prise à une réunion du conseil d'administration.

**Art. 8.** Toute décision du conseil est prise à la majorité absolue des votants, la voix de celui qui préside la réunion du conseil est prépondérante.

**Art. 9.** Les procès-verbaux des séances du conseil d'administration sont signés par les membres présents aux séances.

Les copies ou extraits seront certifiés conformes par un administrateur ou par un mandataire.

**Art. 10.** Le conseil d'administration est investi des pouvoirs les plus étendus pour faire tous les actes d'administration et de disposition qui rentrent dans l'objet social. Il a dans sa compétence tous les actes qui ne sont pas réservés expressément par la loi et les statuts à l'assemblée générale.

**Art. 11.** Le conseil d'administration peut déléguer la gestion journalière des affaires de la société, ainsi que la représentation de la société dans le cadre de cette gestion à un de ses membres, après en avoir obtenu l'autorisation préalable de l'assemblée générale, étant précisé que les fonctions de président et d'administrateur-délégué sont cumulables par une même personne.

Le conseil d'administration peut également déléguer des pouvoirs spéciaux déterminés à tout mandataire, actionnaire ou non, en en fixant les pouvoirs et les attributions ainsi que les traitements ou émoluments éventuels; il peut le révoquer en tout temps.

**Art. 12.** Vis-à-vis des tiers, la société est engagée en toutes circonstances par la signature conjointe de deux administrateurs, ou par la signature individuelle de la personne à laquelle la gestion journalière de la société a été déléguée dans le cadre de cette gestion journalière, ou par la signature conjointe ou par la signature individuelle de toutes personnes à qui un tel pouvoir de signature aura été délégué par le conseil d'administration dans les limites de ce pouvoir. La signature d'un seul administrateur sera toutefois suffisante pour représenter valablement la société dans ses rapports avec les administrations publiques.

Les actions judiciaires, tant en demandant qu'en défendant, seront suivies au nom de la société conjointement par deux administrateurs ou la personne à cet effet déléguée par le conseil d'administration.

**Art. 13.** La société est surveillée par un ou plusieurs commissaires, actionnaires ou non, nommés par l'assemblée générale qui fixe leur nombre et leur rémunération.

La durée du mandat de commissaire est fixé par l'assemblée générale. Elle ne pourra cependant pas dépasser six ans.

#### **Assemblée Générale**

**Art. 14.** L'assemblée générale réunit tous les actionnaires. Elle a les pouvoirs les plus étendus pour décider des affaires sociales.

Les convocations se font dans les formes et délais prévus par la loi.



**Art. 15.** L'assemblée générale annuelle se réunit dans la commune du siège social, à l'endroit indiqué dans la convocation, le premier mardi du mois de mai à 15.00 heures.

Si la date de l'assemblée tombe un jour férié, elle se réunira le premier jour ouvrable qui suit.

**Art. 16.** Une assemblée générale extraordinaire peut être convoquée par le conseil d'administration ou par le(s) commissaire(s). Elle doit être convoquée sur la demande écrite d'actionnaires représentant le cinquième du capital social.

**Art. 17.** Chaque action donne droit à une voix.

La société ne reconnaît qu'un propriétaire par action. Si une action de la société est détenue par plusieurs propriétaires en propriété indivise, la société aura le droit de suspendre l'exercice de tous les droits y attachés jusqu'à ce qu'une seule personne ait été désignée comme étant à son égard propriétaire.

Au cas où une action est détenue en usufruit et en nue-propriété, le droit de vote sera exercé en toute hypothèse par l'usufruitier.

#### **Année sociale - Répartition des bénéfices**

**Art. 18.** L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année.

Le conseil d'administration établit les comptes annuels tels que prévus par la loi.

Il remet ces pièces un mois au moins avant l'assemblée générale ordinaire au(x) commissaire(s).

**Art. 19.** L'excédent favorable du bilan, déduction faite des charges et des amortissements, forme le bénéfice net de la société. Sur le bénéfice, il est prélevé cinq pour cent pour la formation du fonds de réserve légale; ce prélèvement cessera d'être obligatoire lorsque la réserve aura atteint dix pour cent du capital social.

Le solde est à la disposition de l'assemblée générale.

Au cas où l'action est détenue en usufruit et en nue-propriété, les dividendes ainsi que les bénéfices mis en réserve reviendront à l'usufruitier.

Le conseil d'administration pourra verser des acomptes sur dividendes sous l'observation des règles y relatives.

L'assemblée générale peut décider que les bénéfices et réserves distribuables soient affectés à l'amortissement du capital sans que le capital exprimé ne soit réduit.

#### **Dissolution - Liquidation**

**Art. 20.** La société peut être dissoute par décision de l'assemblée générale statuant suivant les modalités prévues pour les modifications des statuts.

Lors de la dissolution de la société, la liquidation s'effectuera par les soins d'un ou de plusieurs liquidateurs, personnes physiques ou morales, nommés par l'assemblée générale qui détermine leurs pouvoirs.

#### **Disposition générale**

**Art. 21.** La loi du 10 août 1915 et ses modifications ultérieures trouveront leur application partout où il n'y a pas été dérogé par les présents statuts.

#### *Dispositions transitoires*

Le premier exercice social commencera le jour de la constitution de la société et se terminera le trente et un décembre 1998. La première assemblée générale annuelle se tiendra en 1999.

Les premiers administrateurs et le(s) premier(s) commissaire(s) seront élus par l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires suivant immédiatement la constitution de la société.

#### *Souscription et paiement*

Les actions ont été souscrites comme suit par:

1.- Monsieur Claude Klincker, préqualifié, six cent vingt-cinq actions	625
2.- Madame Pascale Hoffmann, préqualifiée, six cent vingt-cinq actions	625
Total: mille deux cent cinquante actions	1.250

Les actions ont été intégralement libérées par des versements en espèces, de sorte que la somme d'un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (1.250.000,- LUF) se trouve dès à présent à la libre disposition de la société, ainsi qu'il a été prouvé au notaire instrumentaire qui le constate expressément.

#### *Déclaration*

Le notaire instrumentaire a constaté que les conditions exigées par l'article 26 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales ont été remplies.

#### *Frais*

Le montant des frais, dépenses, rémunérations ou charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, s'élève approximativement à la somme de cinquante mille francs.

#### *Assemblée Générale Extraordinaire*

Et à l'instant les comparants se sont constitués en assemblée générale extraordinaire à laquelle ils se reconnaissent dûment convoqués et, après avoir constaté que celle-ci était régulièrement constituée, ils ont, à l'unanimité des voix, pris les résolutions suivantes:

#### *Première résolution*

Le nombre des administrateurs est fixé à trois.

Sont appelés aux fonctions d'administrateur, leur mandat expirant à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu en 2003:

- 1.- Monsieur Claude Klincker, employé privé, demeurant à L-6614 Wasserbillig, 8, rue de Bocksberg;
- 2.- Madame Pascale Hoffmann, employée privée, épouse de Monsieur Klincker, demeurant à L-6614 Wasserbillig, 8, rue de Bocksberg;
- 3.- Madame Marlies Theato, commerçante, épouse de Monsieur Jean Hoffmann, demeurant à L-6634 Wasserbillig, 25, rue des Marais.

*Deuxième résolution*

Est appelé aux fonctions de commissaire aux comptes, son mandat expirant à l'assemblée générale statuant sur le premier exercice:

Monsieur Roland Hermes, employé privé, demeurant à L-6614 Wasserbillig, 10, rue de Bocksberg.

*Troisième résolution*

Le siège social de la société est fixé à L-9776 Wilwerwiltz, 8A, rue de la Gare.

*Quatrième résolution*

L'assemblée générale autorise, conformément à l'article 60 de la loi et à l'article 11 des statuts, le conseil d'administration à déléguer la gestion journalière des affaires de la société, ainsi que la représentation de la société en ce qui concerne cette gestion à un ou plusieurs membres du conseil d'administration.

Dont acte, fait et passé à Junglinster, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite aux comparants, connus du notaire par leurs nom, prénom, état, et demeure, les comparants ont signé avec le notaire le présent acte.

Signé: C. Klincker, P. Hoffmann, J. Seckler.

Enregistré à Grevenmacher, le 20 novembre 1997, vol. 501, fol. 87, case 5. – Reçu 12.500 francs.

*Le Receveur (signé): G. Schlink.*

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, le 1<sup>er</sup> décembre 1997.

J. Seckler.

(92250/231/188) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 décembre 1997.

**ETS. HOFFMANN-NEU WILWERWILTZ S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-9776 Wilwerwiltz, 8A, rue de la Gare.

*Extrait du procès-verbal de la réunion du conseil d'administration du 11 novembre 1997*

En sa séance du 11 novembre 1997 le conseil d'administration, en vertu des pouvoirs lui conférés par l'assemblée générale, a décidé de nommer Monsieur Claude Klincker, employé privé, demeurant à L-6614 Wasserbillig, 8, rue de Bocksberg, administrateur-délégué, avec pouvoir d'engager la société en toutes circonstances par sa signature individuelle.

Junglinster, le 11 novembre 1997.

Pour extrait conforme  
Signatures

Enregistré à Grevenmacher, le 20 novembre 1997, vol. 501, fol. 87, case 5. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): G. Schlink.*

Pour copie conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, le 1<sup>er</sup> décembre 1997.

J. Seckler.

(92251/231/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 décembre 1997.

**PRISMA INTERNATIONAL, S.à r.l., Gesellschaft mit beschränkter Haftung.**

Gesellschaftssitz: L-9125 Schieren, 86A, route de Luxembourg.

H. R. Diekirch B 4.276.

*Ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 11. September 1997, abgehalten im Gesellschaftssitz in Schieren*

Anwesend:

Alle Gesellschafter  
Herr Johannes Epskamp  
Herr Menn Rodesch  
Herr Torsten Bodner  
Frau Astrid Hartung  
Herr Tun Mestre.

Die Gesellschafterversammlung nimmt einstimmig folgende Beschlüsse:

*Erster Beschluss*

Die Gesellschafterversammlung nimmt die Demission von Herrn Menn Rodesch als alleiniger Geschäftsführer der PRISMA INTERNATIONAL S.à r.l. an.

*Zweiter Beschluss*

Die Gesellschafterversammlung ernennt Herrn Torsten Bodner, Diplomingenieur, wohnhaft in D-37327 Beuren, Klosterstrasse 23, zum technischen Geschäftsführer, und Herrn Menn Rodesch, Kaufmann, wohnhaft in L-9125

Schieren, 7, Luxemburger Strasse, zum administrativen Geschäftsführer der Gesellschaft PRISMA INTERNATIONAL S.à r.l.

Ein jeder der vorgenannten Geschäftsführer verpflichtet die Gesellschaft bis zum Betrag von fünfzigtausend Franken (50.000 LUF) durch seine alleinige Unterschrift.

Für Beträge, die die Summe von fünfzigtausend Franken (50.000,- LUF) übersteigen, wird die Gesellschaft durch die gemeinsame Unterschrift der beiden vorgenannten Gesellschafter verpflichtet.

Schieren, den 11. September 1997.

Unterschriften.

Enregistré à Diekirch, le 26 novembre 1997, vol. 260, fol. 18, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Siebenaler.

(92254/000/31) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 3 décembre 1997.

### PEGASE S.A., Société Anonyme.

Siège social: L-8824 Perlé, 4, rue de la Poste.

#### STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le vingt novembre.

Par-devant Maître Georges d'Huart, notaire de résidence à Pétange.

Ont comparu:

Monsieur Joseph Robe, ingénieur industriel, agissant en son nom personnel et au nom et pour le compte de son épouse;

Madame Isabelle Seravalle, secrétaire de direction, demeurant ensemble à B-6211 Mellet, 51, b 8, rue Helsen, en vertu d'une procuration annexée au présent acte.

Lesquels comparants ont arrêté, ainsi qu'il suit, les statuts d'une société anonyme qu'ils vont constituer entre eux:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé une société anonyme sous la dénomination de PEGASE S.A.

Cette société aura son siège à Perlé. Il pourra être transféré dans toute autre localité du Grand-Duché de Luxembourg par simple décision du Conseil d'Administration.

Sa durée est illimitée.

**Art. 2.** La société a pour objet:

- l'aide aux sociétés au point de vue financier, technique, commercial et administratif,
- la gestion et la mise en oeuvre de brevets ainsi que de leur licence d'exploitation,
- la réalisation d'opérations mobilières et immobilières: achat, vente, location,
- la création et la gestion d'autres sociétés,
- le négoce de produits industriels et autres.

**Art. 3.** Le capital social est fixé à un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (1.250.000,-), divisé en mille deux cent cinquante actions de mille (1.000,-) francs chacune.

#### *Souscription du capital*

Le capital social a été souscrit comme suit:

1) Monsieur Joseph Robe, préqualifié . . . . .	1.125
2) Madame Isabelle Seravalle, préqualifiée . . . . .	125
Total: . . . . .	1.250

Le capital a été libéré jusqu'à concurrence de 40 % par des versements en espèces, de sorte que la somme de cinq cent mille (500.000,-) francs luxembourgeois se trouve dès à présent à la disposition de la nouvelle société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire.

Toutes les actions sont nominatives ou au porteur, au choix de l'actionnaire, sauf dispositions contraires de la loi.

La société peut racheter ses propres actions, avec l'autorisation de l'assemblée générale, suivant les conditions fixées par la loi.

**Art. 4.** La société est administrée par un conseil composé de trois membres au moins, actionnaires ou non, nommés pour un terme qui ne peut pas excéder six ans.

Les administrateurs sont rééligibles.

**Art. 5.** Le Conseil d'Administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social, à l'exception de ceux que la loi ou les statuts réservent à l'assemblée générale.

Le Conseil d'Administration ne peut délibérer et statuer valablement que si la majorité de ses membres est présente ou représentée, le mandat entre administrateurs, qui peut être donné par écrit, télégramme, télex et télécopie, étant admis. Ses décisions sont prises à la majorité des voix.

**Art. 6.** L'assemblée générale et/ou le Conseil d'administration peuvent déléguer leurs pouvoirs à un administrateur, directeur, gérant ou autre agent.

Le Conseil d'Administration peut également prendre ses décisions par voie de circulaire et par écrit.

La société se trouve engagée soit par la signature individuelle de l'administrateur-délégué, soit par la signature conjointe de deux administrateurs.

**Art. 7.** La surveillance de la société est confiée à un ou plusieurs commissaires; ils sont nommés pour un terme qui ne peut pas excéder six ans. Ils sont rééligibles.

**Art. 8.** Le Conseil d'Administration pourra procéder à des versements d'acomptes sur dividendes avec l'approbation du ou des commissaires aux comptes.

**Art. 9.** L'année sociale commence le 1<sup>er</sup> janvier et finit le 31 décembre. Par dérogation, le premier exercice commencera aujourd'hui même pour finir le 31 décembre 1997.

**Art. 10.** L'assemblée des actionnaires de la société, régulièrement constituée, représente tous les actionnaires de la société. Elle a les pouvoirs les plus étendus pour faire ou ratifier tous les actes qui intéressent la société.

Elle décide de l'affectation ou de la distribution du bénéfice net. Tout actionnaire a le droit de prendre part aux délibérations de l'assemblée, en personne ou par mandataire, actionnaire ou non.

**Art. 11.** L'assemblée générale annuelle des actionnaires se réunit de plein droit au siège social ou à tout autre endroit à Luxembourg indiqué dans l'avis de convocation le premier lundi du mois de juin à 10.00 heures et pour la première fois en 1998.

**Art. 12.** La loi du dix août mil neuf cent quinze et ses modifications ultérieures trouveront leur application partout où il n'y est pas dérogé par les présents statuts.

Le notaire rédacteur de l'acte déclare avoir vérifié l'existence des conditions énumérées à l'article 26 de la loi sur les sociétés commerciales et en constate expressément l'accomplissement.

#### *Frais*

Le montant des frais, dépenses, rémunérations ou charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, s'élève approximativement à la somme de quarante-cinq mille francs.

#### *Assemblée Générale Extraordinaire*

Et à l'instant les comparants, ès qualités qu'ils agissent, se sont constitués en assemblée générale extraordinaire à laquelle ils se reconnaissent dûment convoqués et, après avoir constaté que celle-ci était régulièrement constituée, ils ont, à l'unanimité des voix, pris les résolutions suivantes:

1.- Le nombre des administrateurs est fixé à trois et celui des commissaires à un.

2.- Sont nommés administrateurs:

a) Monsieur Joseph Robe, préqualifié,

b) Madame Isabelle Seravalle, préqualifiée,

c) Monsieur François Robe, agriculteur, demeurant à B-6760 Virton, 33, rue de l'Eglise.

3. Est appelé aux fonctions de commissaire:

Monsieur Jacques Fostier, expert-comptable, demeurant à B-6637 Fauvillers, 26, Grand-rue.

4.- Le siège social de la société est fixé à L-8824 Perlé, 4, rue de la Poste.

Dont acte, fait et passé à Pétange, en l'étude du notaire instrumentaire.

Après lecture faite et interprétation donnée au comparant, il a signé avec le notaire le présent acte.

Signé: J. Robe, G. d'Huart.

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 27 novembre 1997, vol. 836, fol. 86, case 10. – Reçu 12.500 francs.

*Le Receveur (signé): M. Ries.*

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Pétange, le 1<sup>er</sup> décembre 1997.

G. d'Huart.

(92253/207/96) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 3 décembre 1997.

#### **GEBRUEDER SCHMIT, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Doncols, 7, Bohey.

R. C. Diekirch B 2.287.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Wiltz, le 26 novembre 1997, vol. 169, fol. 30, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 1<sup>er</sup> décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

FIDUCIAIRE ARBO

Signature

(92249/772/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 1<sup>er</sup> décembre 1997.

#### **CAMO S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Huldange, 67, rue de Stavelot.

R. C. Diekirch B 3.055.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 27 novembre 1997, vol. 500, fol. 25, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 24 novembre 1997.

*Pour CAMO S.A.*

FIDUCIAIRE DES P.M.E.

Signature

(92252/514/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 2 décembre 1997.

**CARRELAGES WILLY PUTZ, SCHIEREN S.A., Société Anonyme,  
(anc. CARRELAGES-SANITAIRES WILLY PUTZ, SCHIEREN S.A.).**

Siège social: L-9122 Schieren, rue de la Gare.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le douze novembre.

Par-devant Maître Marc Cravatte, notaire de résidence à Ettelbruck.

S'est réunie l'assemblée générale extraordinaire de la société anonyme CARRELAGES-SANITAIRES WILLY PUTZ, SCHIEREN S.A., avec siège social à L-9122 Schieren, rue de la Gare,

constituée sous forme d'une société à responsabilité limitée, suivant acte reçu par le notaire instrumentaire en date du 13 janvier 1989, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 126 du 9 mai 1989, transformée en société anonyme suivant acte reçu par le même notaire en date du 15 juillet 1993, publié au Mémorial C, numéro 476 du 13 octobre 1993.

La séance est ouverte à 18.30 heures sous la présidence de Monsieur Willy Putz, industriel e.r, demeurant à Schieren.

Monsieur le président désigne comme secrétaire:

Monsieur Nico Arend, administrateur de sociétés, demeurant à Mersch,  
et comme scrutateur:

Monsieur Joseph Nosbusch, employé privé, demeurant à Diekirch,  
tous ici présents et ce acceptant.

Le bureau ainsi constitué, Monsieur le Président expose et prie le notaire instrumentaire d'acter:

1. Que les convocations à la présente assemblée, contenant l'ordre du jour, ont été faites, conformément à la loi et aux statuts de la société, dans le Mémorial - Journal Officiel du Grand-Duché de Luxembourg - et le quotidien Letzeburger Journal comme suit:

a) Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, numéro 584 du 24 octobre 1997 et numéro 607 du 3 novembre 1997;

b) Letzeburger Journal, quotidien publié au Grand-Duché de Luxembourg, éditions du 10 octobre 1997 et 24 octobre 1997;

2. Que les actionnaires présents ou représentés à la présente assemblée et le nombre d'actions qu'ils détiennent sont renseignés sur une liste de présence, signée par le président, le secrétaire, le scrutateur et le notaire instrumentaire; ladite liste de présence restera annexée au présent acte pour être soumise avec lui à la formalité de l'enregistrement;

3. Qu'il résulte de ladite liste de présence que sur les deux cents actions (200) actions, représentatives du capital social de deux millions de francs (2.000.000,-), cent quarante (140) actions sont présentes ou représentées à la présente assemblée;

4. Que, dès lors, la présente assemblée est régulièrement constituée et peut valablement délibérer sur son ordre du jour, conçu comme suit:

a) augmentation du capital social à concurrence de dix-huit millions de francs (18.000.000,-), pour le porter de son montant actuel de deux millions de francs (2.000.000,-) au montant de vingt millions de francs (20.000.000,-), par incorporation au capital social d'un montant de dix-huit millions de francs (18.000.000,-) à prélever sur les réserves libres et les résultats reportés de la société;

b) création de mille huit cents (1.800) actions nouvelles qui seront gratuitement attribuées aux actionnaires au prorata de leur participation actuelle au capital social;

c) modification de l'article 3 des statuts de la société, pour le mettre en concordance avec les résolutions qui précèdent.

Ces faits exposés et reconnus exacts par l'assemblée, cette dernière, après en avoir délibéré, a pris, à l'unanimité, les résolutions suivantes:

*Première résolution*

L'assemblée décide d'augmenter le capital social à concurrence de dix-huit millions de francs (18.000.000,-), pour le porter de son montant actuel de deux millions de francs (2.000.000,-) au montant de vingt millions de francs (20.000.000,-), par incorporation au capital social d'un montant de dix-huit millions de francs (18.000.000,-) à prélever sur les réserves libres (report à nouveau) de la société.

*Deuxième résolution*

En contrepartie de cette augmentation de capital, l'assemblée décide de créer mille huit cents (1.800) actions nouvelles qui sont gratuitement attribuées aux actionnaires au prorata de leur participation actuelle au capital social.

*Troisième résolution*

L'assemblée décide de mettre les statuts en concordance avec les résolutions qui précèdent et de modifier, en conséquence, l'article 3 des statuts qui aura désormais la teneur suivante:

«**Art. 3.** Le capital social est fixé à la somme de vingt millions de francs (20.000.000,-), représenté par deux mille (2.000) actions, d'une valeur nominale dix mille (10.000,-) francs chacune, entièrement libérées.»

Ensuite, l'assemblée a requis le notaire d'acter encore les résolutions suivantes, adoptées à l'unanimité des actionnaires présents ou représentés:

*Quatrième résolution*

L'assemblée décide de rectifier des erreurs dans la formulation de l'objet social de la société, survenues lors de la transformation de l'ancienne société à responsabilité limitée en société anonyme, suivant acte du notaire soussigné en date du 15 juillet 1993, l'objet social effectif de la société étant le suivant:



Le commerce de matériaux de construction et de bois, le commerce et la pose de revêtements de sols et murs, ainsi que toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières et immobilières se rattachant directement ou indirectement à l'objet de la société ou à tous autres objets similaires et connexes.

*Cinquième résolution*

L'assemblée décide de modifier la dénomination de la société, qui sera désormais CARRELAGES WILLY PUTZ, SCHIEREN S.A.

*Sixième résolution*

L'assemblée décide de mettre les statuts en concordance avec les deux résolutions qui précèdent et de modifier, en conséquence, les articles 1<sup>er</sup> et 2 des statuts qui auront désormais la teneur suivante:

«**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé une société anonyme sous la dénomination de CARRELAGES WILLY PUTZ, SCHIEREN S.A.

Cette société aura son siège à L-9122 Schieren, rue de la Gare. Le siège pourra être transféré en tout autre lieu du Grand-Duché de Luxembourg par décision du Conseil d'administration. La durée de la société est indéterminée.»

«**Art. 2.** La société a pour objet le commerce de matériaux de construction et de bois, le commerce et la pose de revêtements de sols et murs, ainsi que toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières et immobilières se rattachant directement ou indirectement à l'objet de la société ou à tous autres objets similaires et connexes.»

Rien d'autre n'étant à l'ordre du jour, la séance a été levée.

*Evaluation des frais*

Les frais, dépenses, rémunérations et charges qui incombent à la société du chef des présentes, sont évalués à environ soixante mille francs (60.000,-).

Dont acte, fait et passé à Schieren, au siège de la société, date qu'en tête des présentes.

Et lecture faite, les comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ont signé avec le notaire le présent acte.

Signé: W. Putz, N. Arend, J. Nosbusch, M. Cravatte.

Enregistré à Diekirch, le 19 novembre 1997, vol. 595, fol. 89, case 2. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Siebenaler.

Pour copie conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Ettelbruck, le 27 novembre 1997.

M. Cravatte.

(92259/205/97) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 3 décembre 1997.

**EUROSAFE, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-8833 Wolwelange, 23, rue Principale.

R. C. Diekirch B 2.208.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 28 novembre 1997, vol. 500, fol. 29, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

UNIVERSALIA (FIDUCIAIRE) S.A.

Signature

(92255/643/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 3 décembre 1997.

**SANITAIRES WILLY PUTZ, SCHIEREN S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-9122 Schieren.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le douze novembre.

Par-devant Maître Marc Cravatte, notaire de résidence à Ettelbruck.

S'est réunie l'assemblée générale extraordinaire de la société anonyme SANITAIRES WILLY PUTZ, SCHIEREN S.A., avec siège social à L-9122 Schieren.

constituée sous forme d'une société à responsabilité limitée, suivant acte reçu par le notaire instrumentaire en date du 1<sup>er</sup> décembre 1989, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 159 du 12 mai 1990, transformée en société anonyme suivant acte reçu par le même notaire en date du 15 juillet 1993, publié au Mémorial C, numéro 457 du 6 octobre 1993.

La séance est ouverte à 18.45 heures sous la présidence de Monsieur Willy Putz, industriel e.r., demeurant à Schieren.

Monsieur le Président désigne comme secrétaire:

Monsieur Nico Arend, administrateur de sociétés, demeurant à Mersch,

et comme scrutateur:

Monsieur Joseph Nosbusch, employé privé, demeurant à Diekirch,

tous ici présents et ce acceptant.

Le bureau ainsi constitué, Monsieur le Président expose et prie le notaire instrumentaire d'acter:

1. Que les convocations à la présente assemblée, contenant l'ordre du jour, ont été faites, conformément à la loi et aux statuts de la société, dans le Mémorial - Journal Officiel du Grand-Duché de Luxembourg - et le quotidien Letzeburger Journal comme suit:

a) Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, numéro 584 du 24 octobre 1997 et numéro 607 du 3 novembre 1997;

b) Letzeburger Journal, quotidien publié au Grand-Duché de Luxembourg, éditions du 10 octobre 1997 et 24 octobre 1997;

2. Que les actionnaires présents ou représentés à la présente assemblée et le nombre d'actions qu'ils détiennent sont renseignés sur une liste de présence, signée par le président, le secrétaire, le scrutateur et le notaire instrumentaire; ladite liste de présence restera annexée au présent acte pour être soumise avec lui à la formalité de l'enregistrement;

3. Qu'il résulte de ladite liste de présence que sur les mille deux cent cinquante actions (1.250) actions, représentatives du capital social d'un million deux cent cinquante mille francs (1.250.000,-), huit cent soixante-quinze (875) actions sont présentes ou représentées à la présente assemblée;

4. Que, dès lors, la présente assemblée est régulièrement constituée et peut valablement délibérer sur son ordre du jour, conçu comme suit:

a) augmentation du capital social à concurrence de huit millions sept cent cinquante mille francs (8.750.000,-), pour le porter de son montant actuel d'un million deux cent cinquante mille francs (1.250.000,-) au montant de dix millions de francs (10.000.000,-), par incorporation au capital social d'un montant de huit millions sept cent cinquante mille francs (8.750.000,-) à prélever sur les réserves libres et les résultats reportés de la société;

b) création de huit mille sept cent cinquante (8.750) actions nouvelles qui seront gratuitement attribuées aux actionnaires au prorata de leur participation actuelle au capital social;

c) modification de l'articles 3 des statuts de la société, pour le mettre en concordance avec les résolutions qui précèdent.

Ces faits exposés et reconnus exacts par l'assemblée, cette dernière, après en avoir délibéré, a pris, à l'unanimité, les résolutions suivantes:

#### *Première résolution*

L'assemblée décide d'augmenter le capital social à concurrence de huit millions sept cent cinquante mille francs (8.750.000,-), pour le porter de son montant actuel d'un million deux cent cinquante mille francs (1.250.000,-) au montant de dix millions de francs (10.000.000,-), par incorporation au capital social d'un montant de huit millions sept cent cinquante mille francs (8.750.000,-) à prélever sur les réserves libres (report à nouveau) de la société.

#### *Deuxième résolution*

En contrepartie de cette augmentation de capital, l'assemblée décide de créer huit mille sept cent cinquante (8.750) actions nouvelles qui sont gratuitement attribuées aux actionnaires au prorata de leur participation actuelle au capital social.

#### *Troisième résolution*

L'assemblée décide de mettre les statuts en concordance avec les résolutions qui précèdent et de modifier, en conséquence, l'article 3 des statuts qui aura désormais la teneur suivante:

«**Art. 3.** Le capital social est fixé à la somme de dix millions de francs (10.000.000,-), représenté par dix mille (10.000) actions, d'une valeur nominale mille (1.000,-) francs chacune, entièrement libérées.»

Rien d'autre n'étant à l'ordre du jour, la séance a été levée.

#### *Evaluation des frais*

Les frais, dépenses, rémunérations et charges qui incombent à la société du chef des présentes, sont évalués à environ soixante mille francs (60.000,-).

Dont acte, fait et passé à Schieren, au siège de la société, date qu'en tête des présentes.

Et lecture faite, les comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ont signé avec le notaire le présent acte.

Signé: W. Putz, N. Arend, J. Nosbusch, M. Cravatte.

Enregistré à Diekirch, le 19 novembre 1997, vol. 595, fol. 89, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Siebenaler.

Pour copie conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Ettelbruck, le 27 novembre 1997.

M. Cravatte.

(92260/205/73) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 3 décembre 1997.

### **SOCFIN, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9099 Ingeldorf, Zone Industrielle.

#### STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le dix-neuf novembre.

Par-devant Maître Marc Cravatte, notaire de résidence à Ettelbruck.

Ont comparu:

1) la société anonyme holding WICKLER FINANCE S.A., avec siège social à L-9289 Diekirch, 17, rue Vannerus, constituée suivant acte reçu par le notaire instrumentaire en date du 23 février 1990, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des sociétés et Associations, page 15.354 de l'année 1990,

ici valablement représentée, conformément à l'article 6, alinéa 2, des statuts, par deux de ses administrateurs, à savoir:

- Monsieur Mathias Wickler, entrepreneur, demeurant à Diekirch,

- Monsieur Georges Wickler, entrepreneur, demeurant à Lipperscheid;

2) la société à responsabilité limitée WICKLER FRERES, S.à r.l., avec siège social à Ettelbruck, 55, rue Michel Weber, constituée par acte sous seing privé en date du 14 août 1964, publié au Mémorial C, Recueil Spécial des Sociétés et Associations, numéro 88 de l'année 1964, modifiée à différentes reprises et en dernier lieu suivant acte reçu par le notaire instrumentaire en date du 29 décembre 1993, publié au Mémorial C, numéro 81 de l'année 1994, ici valablement représentée, conformément à l'article 7 des statuts, par son associé-gérant, Monsieur Mathias Wickler, entrepreneur, demeurant à Diekirch;

lesquelles comparantes, représentées comme dit ci-dessus, ont arrêté, comme suit, les statuts d'une société à responsabilité limitée qu'ils ont convenu de constituer entre elles:

**Art. 1<sup>er</sup>.** La société prend la dénomination de SOCFIN, S.à r.l.

**Art. 2.** Le siège social de la société est établi à Ingeldorf; il pourra être transféré en tout autre lieu du Grand-Duché de Luxembourg par simple décision des associés.

**Art. 3.** La société a pour objet la prise d'intérêts, sous quelque forme que ce soit, dans d'autres entreprises luxembourgeoises ou étrangères, la gestion et la mise en valeur de ces participations.

Elle peut notamment acquérir par voie d'apport, de souscription, d'option, d'achat et de toute autre manière, des valeurs mobilières de toutes espèces et les réaliser par voie de vente, cession, échange ou autrement.

La société peut également acquérir et mettre en valeur tous brevets et autres droits se rattachant à ces brevets, ou pouvant les compléter.

La société peut emprunter et accorder à toutes entreprises tous concours, prêts, avances ou garanties.

La société pourra faire, en outre, toutes opérations commerciales, industrielles et financières, tant mobilières qu'immobilières qui peuvent lui paraître utiles dans l'accomplissement de son objet.

**Art. 4.** La durée de la société est indéterminée. Chacun des associés aura la faculté de dénoncer sa participation moyennant un préavis de six mois à donner par lettre recommandée à son ou ses coassociés.

Le ou les associés restants auront un droit de préférence pour le rachat des parts de l'associé sortant.

Les valeurs de l'actif net du bilan serviront de base pour la détermination en valeur des parts à céder. En cas de désaccord sur la valeur des parts à céder, celle-ci sera déterminée par un expert à désigner par le président du Tribunal d'Arrondissement compétent.

**Art. 5.** L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année. Le premier exercice commence au jour de la constitution de la société et finira le 31 décembre 1997.

**Art. 6.** Le capital social est fixé à la somme d'un million cinq cent mille francs (1.500.000,-), divisé en mille cinq cents (1.500) parts sociales de mille (1.000,-) francs chacune, entièrement souscrit et libéré en espèces de la façon ci-après indiquée, de sorte que la somme d'un million cinq cent mille francs se trouve dès à présent à la libre disposition de la société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire:

1) par la société anonyme holding WICKLER FINANCE S.A., la somme d'un million quatre cent quatre-vingt-cinq mille francs . . . . .	1.485.000,-
2) par la société à responsabilité limitée WICKLER FRERES, S.à r.l, la somme de quinze mille francs . . . . .	15.000,-
Total des apports: un million cinq cent mille francs . . . . .	1.500.000,-

En raison de ces apports, les parts sociales de la société, représentant une valeur de mille (1.000,-) francs chacune, sont attribuées aux associés de la façon suivante:

1) à la société anonyme WICKLER FINANCE S.A., mille quatre cent quatre-vingt-cinq parts sociales . . . . .	1.485
2) à la société à responsabilité limitée WICKLER FRERES, S.à r.l., quinze parts sociales . . . . .	15
Total: mille cinq cents parts sociales . . . . .	1.500

**Art. 7.** La société est gérée et administrée par un ou plusieurs gérants, associés ou non, nommés par l'assemblée générale qui détermine leurs pouvoirs et la durée de leurs fonctions.

**Art. 8.** Aucun des associés ne pourra céder ses droits à un tiers sans le consentement unanime de ses coassociés. Entre associés, les parts sociales sont librement cessibles.

**Art. 9.** Chaque année, au trente et un décembre, il sera fait un inventaire de l'actif et du passif de la société.

Le bénéfice net, déduction faite des frais généraux, traitements et amortissements, sera réparti de la façon suivante:

- 5 % pour la constitution du fonds de réserve légale, dans la mesure des dispositions légales;
- le solde restera à la libre disposition des associés.

En cas de distribution, le solde bénéficiaire sera attribué aux associés au prorata de leur participation au capital social.

**Art. 10.** Le décès ou la faillite de l'un des associés n'entraînera pas la dissolution de la société; les héritiers, légataires et ayants cause de l'associé décédé ou failli n'auront pas le droit de faire apposer des scellés sur les biens et valeurs de la société; pour faire valoir leurs droits, ils devront s'en tenir aux valeurs constatées dans le dernier bilan social.

**Art. 11.** Pour tous les points non expressément prévus aux présentes, les parties se réfèrent aux dispositions légales en vigueur.

#### *Frais*

Les frais mis à la charge de la société en raison de sa constitution, sont évalués à la somme de quarante-cinq mille (45.000,-) francs.

#### *Assemblée générale extraordinaire*

Et de suite, les comparantes susnommées, représentant l'intégralité du capital social de la société, se sont réunies en assemblée générale extraordinaire et elles ont pris, à l'unanimité et sur ordre du jour conforme, les résolutions suivantes:

1. L'adresse de la société est fixée à L-9099 Ingeldorf, Zone Industrielle.
2. Sont nommés gérants de la société:
  - a) Monsieur Mathias Wickler, entrepreneur, demeurant à Diekirch;
  - b) Monsieur Georges Wickler, entrepreneur, demeurant à Lipperscheid;
  - c) Madame Christiane Wickler, commerçante, demeurant à Ingeldorf;
  - d) Madame Mariette Wickler, commerçante, demeurant à Ingeldorf.
3. La société est valablement engagée en toutes circonstances par la signature individuelle de Monsieur Mathias Wickler, ou par la signature conjointe de deux autres gérants.
4. Les mandats ainsi conférés restent valables jusqu'à décision contraire de l'assemblée générale. Rien d'autre n'étant à l'ordre du jour, l'assemblée a été clôturée. Dont acte, fait et passé à Ettelbruck, en l'étude du notaire instrumentaire, date qu'en tête des présentes. Et après lecture faite et interprétation donnée aux représentants des comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont tous signé avec le notaire le présent acte. Signé: M. Wickler, G. Wickler, M. Cravatte. Enregistré à Diekirch, le 21 novembre 1997, vol. 595, fol. 91, case 12. – Reçu 15.000 francs.
 

*Le Receveur* (signé): M. Siebenaler.

Pour copie conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations. Ettelbruck, le 25 novembre 1997. M. Cravatte.

(92265/205/100) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 3 décembre 1997.

### **I. DE MONBALSAN S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-9650 Esch-sur-Sûre, 15, rue de l'Eglise.

- 
- L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le dix-neuf novembre.  
Par-devant Maître Marc Cravatte, notaire de résidence à Ettelbruck.
- S'est réunie l'assemblée générale extraordinaire de la société anonyme I. DE MONBALSAN S.A., avec siège social à L-9838 Untereisenbach, maison 45,  
inscrite au registre de commerce de Diekirch, section B, sous le numéro 3341,  
constituée suivant acte reçu par le notaire Martine Weinandy, de résidence à Clervaux, en date du 22 novembre 1995, publié au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, numéro 16 du 10 janvier 1996,  
La séance est ouverte à 14.00 heures sous la présidence de Monsieur Fernand Balthazar, retraité, demeurant à B-5170 Profondeville-Lustin, «Les Viornes», 10, rue de la Gare.  
Monsieur le Président désigne comme secrétaire, Madame Julienne Sainte, retraitée, épouse de Monsieur Fernand Balthazar, demeurant B-5170 Profondeville-Lustin, «Les Viornes, 10, rue de la Gare.  
L'assemblée élit comme scrutateurs, Monsieur Guillaume Marth, employé privé, demeurant à Holler, et Monsieur Armand Bastendorff, employé privé, demeurant à Mertzig.  
Le bureau et l'assemblée ayant ainsi été constitué, Monsieur le Président expose et prie le notaire instrumentaire d'acter:
- I.) qu'en date du 2 octobre 1997 a eu lieu une première assemblée générale extraordinaire de la susdite société, non documentée par acte notarié, avec l'ordre du jour suivant:
    - 1) transfert du siège social de son adresse actuelle vers Esch-sur-Sûre;
    - 2) modification afférente de l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, des statuts;
    - 3) fixation de l'adresse du siège social à L-9650 Esch-sur-Sûre, 15, rue de l'Eglise;
 que lors de cette première assemblée, le quorum prévu par loi pour statuer sur une modification des statuts n'était pas rempli, de sorte qu'aucune résolution n'a pu être prise; qu'en conséquence, une deuxième assemblée a été convoquée pour la date de ce jour, afin de délibérer une nouvelle fois sur les mêmes points de l'ordre du jour;
  - II.) que les convocations contenant l'ordre du jour ont été faites, conformément à la loi et aux statuts de la société, dans le Mémorial - Journal Officiel du Grand-Duché de Luxembourg - et le quotidien Letzeburger Journal comme suit:
    - 1) Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, numéro 575 du 21 octobre 1997 et numéro 611 du 4 novembre 1997;
    - 2) Letzeburger Journal, quotidien publié au Grand-Duché de Luxembourg, éditions du 21 octobre et 4 novembre 1997;
  - III.) que les actionnaires présents ou représentés à la présente assemblée et le nombre d'actions qu'ils détiennent sont renseignés sur une liste de présence, signée par le président, le secrétaire, les scrutateurs et le notaire instrumentaire; ladite liste de présence restera annexée au présent acte pour être soumise avec lui à la formalité de l'enregistrement; qu'il appert de cette liste de présence que sur les mille huit cent quatre-vingts actions (1.880) actions représentant l'intégralité du capital social, cent dix (110) actions sont présentes ou représentées à la présente assemblée générale extraordinaire,  
que les actionnaires présents ou représentés reconnaissent par ailleurs avoir eu connaissance de l'ordre du jour qui leur a été communiqué au préalable;
  - IV.) que l'ordre du jour de la présente assemblée est le suivant:
    - 1) transfert du siège social de son adresse actuelle vers Esch-sur-Sûre;
    - 2) modification afférente de l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, des statuts;
    - 3) fixation de l'adresse du siège social à L-9650 Esch-sur-Sûre, 15, rue de l'Eglise.

Ces faits exposés et reconnus exacts par l'assemblée, cette dernière a délibéré et pris, à l'unanimité des voix, les résolutions suivantes:

*Première résolution*

L'assemblée décide de transférer le siège social de son adresse actuelle à Untereisenbach vers Esch-sur-Sûre.

*Deuxième résolution*

L'assemblée décide de mettre les statuts de la société en conformité avec la résolution qui précède et de donner, par conséquent à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, la teneur suivante:

«**Art. 2. Alinéa 1<sup>er</sup>.** Le siège social est établi à Esch-sur-Sûre.»

*Troisième résolution*

L'assemblée décide de fixer l'adresse du siège social à L-9650 Esch-sur-Sûre, 15, rue de l'Eglise.

Rien d'autre n'étant à l'ordre du jour, l'assemblée a été clôturée à 15.00 heures.

*Frais*

Les frais des présentes sont à la charge de la société.

Dont procès-verbal, fait et passé à Ettelbruck, en l'étude du notaire instrumentaire, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, les membres du bureau et les actionnaires présents ont signé avec le notaire le présent acte.

Signé: F. Balthazar, J. Sainte, G. Marth, A. Bastendorff, M. Cravatte.

Enregistré à Diekirch, le 21 novembre 1997, vol. 595, fol. 91, case 7. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Siebenaler.

Pour copie conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Ettelbruck, le 25 novembre 1997.

M. Cravatte.

(92261/205/69) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 3 décembre 1997.

**GANGI & MELI, S.à r.l., Gesellschaft mit beschränkter Haftung.**

Gesellschaftssitz: L-9265 Diekirch, 2, rue du Palais.

—  
STATUTEN

Im Jahre eintausendneunhundertsebenundneunzig, am dreissigsten Oktober.

Vor dem unterzeichneten Notar Marc Cravatte, mit Amtssitz in Ettelbrück.

Sind erschienen:

- 1) Herr Francesco Gangi, Unternehmer, wohnhaft in D-66333 Völklingen-Fürstenhaus, Kurt-Schumacher-Strasse 98;
- 2) Herr Guiseppe Meli, Maurermeister, wohnhaft in D-66333 Völklingen, Krebsstrasse, 19,

welche Komparanten den instrumentierenden Notar ersuchten, folgenden Gesellschaftsvertrag zu beurkunden, den sie miteinander abgeschlossen haben:

**Art. 1.** Zwischen den vorgenannten Parteien, sowie allen, welche in Zukunft Inhaber der hiernach geschaffenen Anteile werden, besteht eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung, welche durch gegenwärtige Satzung sowie durch die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen geregelt ist.

**Art. 2.** Die Gesellschaft trägt die Bezeichnung GANGI & MELI, S.à.r.l.

**Art. 3.** Der Sitz der Gesellschaft befindet sich in Diekirch. Er kann durch einfache Entscheidung der Geschäftsführung in eine andere Ortschaft des Grossherzogtums Luxemburg verlegt werden.

**Art. 4.** Gegenstand der Gesellschaft ist der Hoch- und Tiefbau, sowie alle Tätigkeiten, welche sich direkt oder indirekt auf den Gesellschaftszweck beziehen.

**Art. 5.** Die Gesellschaft ist für eine unbegrenzte Dauer gegründet.

**Art. 6.** Das Gesellschaftskapital beträgt fünfhunderttausend Franken (500.000,-), aufgeteilt in fünfhundert Anteile von je tausend Franken (1.000,-), welche wie folgt übernommen werden:

1. Herr Francesco Gangi, vorgenannt, entsprechend einer Einlage von dreihunderttausend Franken . . .	300.000,-
.....	300 Anteile
2. Herr Guiseppe Meli, vorgenannt, entsprechend einer Einlage von zweihunderttausend Franken . . .	200.000,-
.....	200 Anteile
Total: fünfhundert Anteile . . . . .	500 Anteile

Die Gesellschafter erklären und der Notar stellt fest, dass das Kapital voll auf den Namen der Gesellschaft eingezahlt ist.

**Art. 7.** Das Abtreten von Gesellschaftsanteilen unter Lebenden an Nicht-Gesellschafter bedarf der Genehmigung der anderen Gesellschafter, vertretend mindestens drei Viertel (3/4) des Gesellschaftskapital.

Die Übertragungen sind der Gesellschaft und Dritten gegenüber erst rechtswirksam, nachdem sie gemäss Artikel 1690 des Zivilgesetzbuches der Gesellschaft zugestellt, oder von ihr in einer notariellen Urkunde angenommen worden sind.

**Art. 8.** Solange die Zahl der Gesellschafter fünfundzwanzig (25) nicht übersteigt, steht es den Geschäftsführern frei, die Gesellschafter in Generalversammlungen zu vereinigen. Falls keine Versammlung abgehalten wird, erhält jeder Gesellschafter den genau festgelegten Text der zu treffenden Beschlüsse und gibt seine Stimme schriftlich ab.



Eine Entscheidung wird nur dann gültig getroffen, wenn sie von Gesellschaftern, die mehr als die Hälfte des Kapitals vertreten, angenommen wird. Ist diese Zahl in einer ersten Versammlung oder schriftlichen Befragung nicht erreicht worden, so werden die Gesellschafter ein zweites Mal durch Einschreibebrief zusammengerufen oder befragt, und die Entscheidungen werden nach der Mehrheit der abgegebenen Stimmen getroffen, welches auch der Teil des vertretenen Kapitals sei.

**Art. 9.** Die Gesellschaft wird verwaltet durch einen oder mehrere Geschäftsführer, welche nicht Teilhaber der Gesellschaft sein müssen.

Die Ernennung der Geschäftsführer erfolgt durch die Generalversammlung, welche ihre Befugnisse und die Dauer ihrer Mandate festlegt.

**Art. 10.** Das Geschäftsjahr beginnt am 1. Januar und endet am 31. Dezember eines jeden Jahres. Das erste Geschäftsjahr beginnt am Tage der Gründung der Gesellschaft und endet am 31. Dezember 1997.

**Art. 11.** Über die Geschäfte der Gesellschaft wird nach handelsüblichem Brauch Buch geführt.

Am Ende eines jeden Geschäftsjahres wird durch die Geschäftsführung ein Inventar, eine Bilanz und eine Gewinn- und Verlustrechnung aufgestellt.

Der Kreditsaldo der Bilanz wird nach Abzug aller Unkosten und der gesetzlichen Reserve der Generalversammlung der Gesellschafter zur Verfügung gestellt.

**Art. 12.** Durch den Tod eines Gesellschafters erlischt die Gesellschaft nicht, sondern wird mit den Erben des Verstorbenen weitergeführt.

**Art. 13.** Für sämtliche nicht vorgesehenen Punkte gilt das Gesetz vom 18. September 1933 über die Gesellschaften mit beschränkter Haftung, sowie das Gesetz vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften, und dessen Abänderungen.

#### Kosten

Die Kosten welche der Gesellschaft zum Anlass ihrer Gründung entstehen, werden abgeschätzt auf den Betrag von fünfundzwanzigtausend (25.000,-) Franken.

#### Generalversammlung

Als dann sind die Gesellschafter in einer ausserordentlichen Generalversammlung zusammengetreten, und haben einstimmig und laut entsprechender Tagesordnung, nachfolgende Beschlüsse gefasst:

- 1) Der Sitz der Gesellschaft befindet sich in L-9265 Diekirch, 2, rue du Palais.
- 2) Zum administrativen Geschäftsführer der Gesellschaft wird bestimmt Herr Francesco Gangi, vorgeannt.
- 3) Zum technischen Leiter der Gesellschaft wird bestimmt Herr Guiseppe Meli, vorgeannt.
- 4) Die Gesellschaft wird rechtsgültig verpflichtet durch die gemeinsame Unterschrift des administrativem Geschäftsführer mit derjenigen des technischen Leiters der Gesellschaft.

5) Die so erteilten Befugnisse bleiben gültig bis zu einem gegenteiligen Beschluss der Generalversammlung.

Da nichts weiteres auf der Tagesordnung stand, wurde die Generalversammlung geschlossen.

Worüber Urkunde, aufgenommen in Ettelbrück, in der Amtsstube des instrumentierenden Notars, am Datum wie eingangs erwähnt.

Nach Vorlesung alles Vorstehenden an die Komparenten, dem Notar nach Namen, gebräuchlichem Vornamen, Stand und Wohnort bekannt, haben dieselben mit dem Notar gegenwärtige Urkunde unterschrieben.

Gezeichnet: F. Gangi, G. Melio, M. Cravatte.

Enregistré à Diekirch, le 3 novembre 1997, vol. 595, fol. 75, case 3. – Reçu 5.000 francs.

Le Receveur (signé): M. Siebenaler.

Für gleichlautende Abschrift zwecks Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations, erteilt.

Ettelbrück, den 11. November 1997.

M. Cravatte.

(92264/205/87) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 3 décembre 1997.

### KISCH, S.C.I., Société Civile Immobilière.

Siège social: L-9357 Bettendorf, 24, Cité Pierre Strauss.

#### STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le vingt-sept octobre.

Par-devant Maître Marc Cravatte, notaire de résidence à Ettelbruck.

Ont comparu:

- 1) Monsieur Henri Kisch, entrepreneur, né à Medernach le 20 août 1934, demeurant à L-9357 Bettendorf, 24, Cité Pierre Strauss;
- 2) Madame Anne Wies, sans état particulier, née à Wallendorf-Pont le 17 octobre 1941, épouse de Monsieur Henri Kisch, prénommé, demeurant à L-9357 Bettendorf, 24, Cité Pierre Strauss;
- 3) Monsieur Jean-Claude Kisch, technicien, né à Ettelbruck le 27 décembre 1965, demeurant à L-9357 Bettendorf, 24, Cité Pierre Strauss;
- 4) Monsieur François Kisch, ingénieur-technicien, né à Ettelbruck le 17 avril 1967, demeurant à L-9357 Bettendorf, 24, Cité Pierre Strauss;
- 5) Monsieur Romain Kisch, technicien, né à Ettelbruck le 8 avril 1970, demeurant à L-9357 Bettendorf, 24, Cité Pierre Strauss;

6) Monsieur Guy Kisch, ingénieur-technicien, né à Ettelbruck le 8 avril 1970, demeurant à L-9357 Bettendorf, 24, Cité Pierre Strauss,

lesquels comparants ont requis le notaire de documenter, comme suit, les statuts d'une société civile qu'ils ont convenu de constituer entre eux:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé par les présentes entre les comparants prénommés et toutes personnes, physiques ou morales, qui pourront devenir associés par la suite, une société civile immobilière qui sera régie par les lois y relatives, notamment les articles 1832 et 1872 du Code civil, ainsi que par les présents statuts.

**Art. 2.** La société a pour objet, dans la limite d'opérations à caractère strictement civil et à l'exclusion de toutes opérations à caractère commercial:

L'acquisition, la mise en valeur, la mise en location et la gestion d'un ou de plusieurs immeubles.

La société pourra effectuer toutes opérations mobilières, immobilières et financières se rattachant directement ou indirectement à cet objet ou de nature à en faciliter la réalisation.

**Art. 3.** La société prend la dénomination de KISCH, S.C.I.

**Art. 4.** Le siège social de la société est établi à L-9357 Bettendorf; il pourra être transféré en tout autre lieu du Grand-Duché de Luxembourg par décision de l'assemblée générale.

**Art. 5.** La société est constituée pour une durée illimitée, prenant cours à la date de ce jour.

Elle peut être dissoute par décision de l'assemblée générale statuant à la majorité des trois quarts (3/4) des parts sociales existantes.

La société n'est pas dissoute par le décès, l'incapacité, la faillite ou la déconfiture d'un associé, ni par la cessation des fonctions ou la révocation d'un gérant, qu'il soit associé ou non.

L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année. Le premier exercice social commencera au jour de la constitution de la société et se terminera le 31 décembre 1997.

**Art. 6.** Le capital social est fixé à la somme de trois millions de francs (3.000.000,-), représenté par trois cents (300) parts sociales, d'une valeur nominale de dix mille francs (10.000,-) chacune.

Ce capital social a été intégralement libéré comme suit:

a) par l'apport en nature à la société, franc et libre de toutes dettes, privilèges et hypothèques, de l'immeuble ci-après mentionné, appartenant aux époux Henri Kisch - Anne Wies:

Commune de Diekirch, section B über der Sauer

Numéro 372/1299, lieu-dit «rue Pierre Olinger», place, mesurant 8,55 ares;

Cet immeuble est évalué à la somme de deux millions neuf cent soixante mille francs . . . . . 2.960.000,-

b) par le versement en espèces dans les caisses de la société, par Monsieur Jean-Claude Kisch, d'un montant de dix mille francs . . . . . 10.000,-

c) par le versement en espèces dans les caisses de la société, par Monsieur François Kisch, d'un montant de dix mille francs . . . . . 10.000,-

d) par le versement en espèces dans les caisses de la société, par Monsieur Romain Kisch, d'un montant de dix mille francs . . . . . 10.000,-

e) par le versement en espèces dans les caisses de la société, par Monsieur Guy Kisch, d'un montant de dix mille francs . . . . . 10.000,-

Total des apports: trois millions de francs . . . . . 3.000.000,-

En raison de ces apports, les parts sociales de la société sont attribuées comme suit:

Monsieur Henri Kisch, prénommé, cent quarante-huit parts sociales . . . . . 148

Madame Anne Wies, épouse Henri Kisch, prénommée, cent quarante-huit parts sociales . . . . . 148

Monsieur Jean-Claude Kisch, prénommé, une part sociale . . . . . 1

Monsieur François Kisch, prénommé, une part sociale . . . . . 1

Monsieur Romain Kisch, prénommé, une part sociale . . . . . 1

Monsieur Guy Kisch, prénommé, une part sociale . . . . . 1

Total: trois cents parts sociales . . . . . 300

#### *Titre de propriété*

L'immeuble prédésigné a été attribué aux époux Kisch-Wies, en vertu d'un acte de partage reçu par le notaire instrumentaire en date du 9 octobre 1985, transcrit au bureau des hypothèques à Diekirch le 18 octobre 1985, volume 646, numéro 6.

**Art. 7.** La propriété des parts sociales résulte des présents statuts ainsi que des actes de cessions de parts régulièrement consentis, sans qu'il y ait lieu à délivrance d'aucun titre aux associés.

Chaque part sociale donne droit à une fraction proportionnelle au nombre de parts existantes de l'actif social et des bénéfices.

**Art. 8.** Les parts sociales sont librement cessibles entre associés.

Elles ne peuvent être cédées à des non-associés que moyennant l'accord des associés, représentant au moins les trois quarts (3/4) du capital social.

**Art. 9.** La société est gérée et administrée par un ou plusieurs gérants, associés ou non, nommés par l'assemblée générale qui détermine leurs pouvoirs et la durée de leurs fonctions.

**Art. 10.** Les parts sociales sont indivisibles à l'égard de la société qui ne reconnaît qu'un seul titulaire par part.

Les copropriétaires indivis, ainsi que les nu-proprétaires et usufruitiers de parts sociales, sont tenus de se faire représenter par un seul d'entre eux.

Faute d'accord sur ce point, l'exercice des droits attachés à ces parts pourra être suspendu.

**Art. 11.** Chaque associé peut participer aux décisions collectives, quel que soit le nombre de parts qui lui appartiennent. Chaque associé a un nombre de voix égal au nombre des parts sociales qu'il possède. Chaque associé peut valablement se faire représenter par un porteur de procuration spéciale.

**Art. 12.** L'assemblée générale des associés se réunit aussi souvent que les affaires de la société l'exigent, sur convocation du ou des gérants. Cette convocation contiendra l'ordre du jour. Une assemblée générale doit avoir lieu au moins une fois par an.

**Art. 13.** Les décisions collectives sont valablement prises à la majorité simple des parts sociales représentées à l'assemblée. Toutefois, les décisions ayant pour objet une modification des statuts ne sont valables que pour autant qu'elles soient adoptées par les associés représentant les trois quarts (3/4) au moins du capital social.

**Art. 14.** Chaque année, au trente et un décembre, les comptes sociaux seront arrêtés et le gérant dressera un inventaire des valeurs actives et passives de la société.

**Art. 15.** En cas de dissolution de la société, la liquidation sera faite par un plusieurs liquidateurs, associés ou non, nommés par l'assemblée générale qui fixera leurs pouvoirs et émoluments.

**Art. 16.** Pour tout ce qui n'est pas prévu aux présentes, les associés se réfèrent aux dispositions légales en vigueur.

#### *Déclaration pour le fisc*

La présente société est à considérer comme société familiale, les associés sub 3) - 6) étant les descendants en ligne directe au premier degré des associés sub 1) et 2).

#### *Frais*

Les frais mis à la charge de la société en raison de sa constitution sont évalués à cinquante mille (50.000,-) francs.

#### *Certificat d'état civil*

Le notaire soussigné certifie l'état civil des comparants sur base d'extraits d'actes d'état civil.

#### *Assemblée générale extraordinaire.*

Et de suite, les comparants susnommés, représentant l'intégralité du capital social de la société, se sont réunis en assemblée générale extraordinaire et ils ont pris, à l'unanimité et sur ordre du jour conforme, les résolutions suivantes:

1. L'adresse de la société est fixée à L-9357 Bettendorf, 24, Cité Pierre Strauss.
2. Sont nommés gérants de la société Monsieur Henri Kisch et Madame Anne Wies, prénommés.
3. Pour engager valablement la société, la signature conjointe des deux gérants est requise.
4. Les mandats ainsi conférés restent valables jusqu'à décision contraire de l'assemblée générale.

Rien d'autre n'étant à l'ordre du jour, l'assemblée a été clôturée.

Dont acte, fait et passé à Ettelbruck, en l'étude du notaire instrumentaire, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, tous connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ils ont tous signé avec le notaire le présent acte.

Signé: H. Kisch, A. Wies, J.-C. Kisch, F. Kisch, R. Kisch, G. Kisch, M. Cravatte.

Enregistré à Diekirch, le 28 octobre 1997, vol. 595, fol. 71, case 5. – Reçu 15.000 francs.

*Le Receveur (signé):* M. Siebenaler.

Pour copie conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Ettelbruck, le 4 novembre 1997.

M. Cravatte.

(92263/205/132) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 3 décembre 1997.

### **CAFE AVEIRENSE, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9233 Diekirch, 33, avenue de la Gare.

#### DISSOLUTION

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le dix-sept novembre.

Par-devant Maître Marc Cravatte, notaire de résidence à Ettelbruck.

Ont comparu:

- 1) Monsieur Samuel Memola, commerçant, demeurant à L-9213 Diekirch, 12, rue de Brabant;
- 2) Mademoiselle Lasalete Goncalves, commerçante, demeurant à L-9220 Diekirch, 25, rue Clairefontaine, seuls associés de la société à responsabilité limitée CAFE AVEIRENSE, S.à r.l., avec siège social à L-9233 Diekirch, 33, avenue de la Gare,

constituée suivant acte reçu par le notaire instrumentaire en date du 7 janvier 1997, publié au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, de l'année 1997, page 10569,

lesquels comparants, représentant l'intégralité du capital social de la société, se sont réunis en assemblée générale extraordinaire et ont pris, à l'unanimité et sur ordre du jour conforme, les résolutions suivantes:

- 1) L'assemblée constate que la société a cessé toute activité commerciale;
- 2) L'assemblée décide la dissolution de la société, avec effet au 15 novembre 1997;
- 3) L'assemblée décide d'attribuer l'actif et le passif de la société à parts égales à chacun des deux associés, ce qui est accepté par ceux-ci;

4) L'assemblée constate, qu'à la suite de cette attribution, la société se trouve entièrement liquidée.  
Rien d'autre n'étant à l'ordre du jour, l'assemblée a été clôturée.

*Frais*

Les frais des présentes sont solidairement à la charge des comparants.

Dont acte, fait et passé à Ettelbruck, en l'étude, date qu'en tête.

Lecture faite, les comparants, connus du notaire par leurs nom, prénom usuel, état et demeure, ont signé avec le notaire le présent acte.

Signé: S. Memola, L. Goncalves, M. Cravatte.

Enregistré à Diekirch, le 19 novembre 1997, vol. 595, fol. 89, case 11. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): M. Siebenaler.

Pour copie conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.  
Ettelbruck, le 25 novembre 1997.

M. Cravatte  
Notaire

(92258/205/35) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 3 décembre 1997.

**COMMERCIAL INTERTECH S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-9202 Diekirch, route d'Ettelbrück.

R. C. Diekirch B 1.704.

Les comptes annuels au 31 octobre 1995, ainsi que les autres documents et informations qui s'y rapportent, enregistrés à Luxembourg, le 27 novembre 1997, vol. 500, fol. 25, case 9, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

*Extrait des résolutions prises par l'assemblée générale ordinaire et par le conseil d'administration en date du 7 mai 1996*

Sont nommés administrateurs pour un terme d'un an, leur mandat prenant fin lors de l'assemblée générale ordinaire statuant sur les comptes annuels au 31 octobre 1996:

- Monsieur Paul J. Powers, administrateur, demeurant à Youngstown (E-U), président;
- Monsieur Robert A. Calcagni, administrateur, demeurant à Youngstown (E-U);
- Monsieur Edward K. Barnard, administrateur, demeurant à Ettelbrück, administrateur-délégué;
- Monsieur Gilbert M. Manchester, administrateur, demeurant à Youngstown (E-U);
- Monsieur Antoine Tonus, administrateur, demeurant à Nospelt, deputy managing director;
- Monsieur Don E. Tucker, administrateur, demeurant à Youngstown (E-U);
- Monsieur Hubert Jacobs van Merlen, directeur financier, demeurant à Brattert;
- Monsieur Jean Wenner, administrateur, demeurant à Diekirch;
- Monsieur Philip N. Winkelstern, administrateur, demeurant à Youngstown (E-U).

Est nommée réviseur d'entreprises pour un terme d'un an, son mandat prenant fin lors de l'assemblée générale ordinaire statuant sur les comptes annuels au 31 octobre 1996:

- ERNST & YOUNG, société anonyme, Luxembourg.

Diekirch, le 2 décembre 1997.

Signature.

(92256/534/26) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 3 décembre 1997.

**COMMERCIAL INTERTECH S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-9202 Diekirch, route d'Ettelbrück.

R. C. Diekirch B 1.704.

Les comptes annuels au 31 octobre 1996, ainsi que les autres documents et informations qui s'y rapportent, enregistrés à Luxembourg, le 27 novembre 1997, vol. 500, fol. 25, case 9, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

*Extrait des résolutions prises par l'assemblée générale ordinaire et par le conseil d'administration en date du 13 mai 1997*

Sont nommés administrateurs pour un terme d'un an, leur mandat prenant fin lors de l'assemblée générale ordinaire statuant sur les comptes annuels au 31 octobre 1997:

- Monsieur Paul J. Powers, administrateur, demeurant à Youngstown (E-U), président;
- Monsieur Robert A. Calcagni, administrateur, demeurant à Youngstown (E-U);
- Monsieur Edward K. Barnard, administrateur, demeurant à Ettelbrück, administrateur-délégué;
- Monsieur Steven J. Hewitt, administrateur, demeurant à Youngstown (E-U);
- Monsieur Gilbert M. Manchester, administrateur, demeurant à Youngstown (E-U);
- Monsieur Antoine Tonus, administrateur, demeurant à Nospelt, deputy managing director;
- Monsieur Don E. Tucker, administrateur, demeurant à Youngstown (E-U);
- Monsieur Jean Wenner, administrateur, demeurant à Diekirch;
- Monsieur Philip N. Winkelstern, administrateur, demeurant à Youngstown (E-U).

Est nommée réviseur d'entreprises pour un terme d'un an, son mandat prenant fin lors de l'assemblée générale ordinaire statuant sur les comptes annuels au 31 octobre 1997:

- ERNST & YOUNG, société anonyme, Luxembourg.

Diekirch, le 2 décembre 1997.

Signature.

(92257/534/26) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 3 décembre 1997.

**GILBACHER AGRAREUROHANDEL, G.m.b.H., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-9237 Diekirch, 3, place Guillaume.  
R. C. Diekirch B 2.864.

Les comptes annuels au 30 septembre 1997, enregistrés à Diekirch, le 2 décembre 1997, vol. 260, fol. 23, case 12, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 3 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, le 3 décembre 1997.

Signature.

(92262/591/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 3 décembre 1997.

**COLLINS & AIKMAN EUROPE S.A., Aktiengesellschaft.**

Gesellschaftssitz: L-2960 Luxemburg, 11, rue Aldringen.

## STATUTEN

Im Jahre eintausendneunhundertsevenundneunzig, am neunzehnten November.

Vor dem unterzeichneten Notar Francis Kessler, mit Amtswohnsitz in Esch an der Alzette.

Sind erschienen:

1) COLLINS & AIKMAN EUROPE INC., mit Sitz in 701 McCullogh Drive, Charlotte, North Carolina, Vereinigte Staaten von Amerika,

vertreten durch Herrn Michael Probst, Privatbeamter, wohnhaft in Konz (Deutschland), aufgrund einer Vollmacht unter Privatschrift, ausgestellt in Charlotte, am 12. November 1997;

2) KREDIETRUST LUXEMBOURG S.A., mit Sitz in 11, rue Aldringen, Luxemburg, vertreten durch Herrn Michael Probst, Privatbeamter, wohnhaft in Konz (Deutschland), aufgrund einer Vollmacht unter Privatschrift ausgestellt in Luxemburg, am 12. November 1997.

Die oben aufgeführten Vollmachten werden, nachdem sie durch die Komparenten und den instrumentierenden Notar ne varietur gezeichnet wurden, zusammen mit diesem Dokument zur Einregistrierung vorgelegt.

Vorgenannte Personen ersuchten den unterzeichneten Notar, die Satzung einer von ihnen zu gründenden Aktiengesellschaft wie folgt zu dokumentieren:

**I. Name - Sitz - Dauer - Gesellschaftszweck - Kapital - Aktien**

**Art. 1. Name, Sitz, Dauer.** Es wird eine Aktiengesellschaft unter der Bezeichnung COLLINS & AIKMAN EUROPE S.A. gegründet.

Der Sitz der Gesellschaft ist in Luxemburg.

Durch einfachen Beschluß des Verwaltungsrates können Niederlassungen oder Zweigstellen sowohl im Großherzogtum Luxemburg als auch im Ausland errichtet werden.

Sollte die normale Geschäftstätigkeit am Gesellschaftssitz oder der reibungslose Verkehr mit dem Sitz oder auch dieses Sitzes mit dem Ausland durch außergewöhnliche Ereignisse politischer, wirtschaftlicher oder sozialer Art gefährdet werden, so kann der Verwaltungsrat den Gesellschaftssitz vorübergehend und bis zur völligen Wiederherstellung normaler Verhältnisse ins Ausland verlegen; diese einstweilige Maßnahme betrifft jedoch in keiner Weise die Nationalität der Gesellschaft, die, unabhängig von dieser einstweiligen Verlegung des Gesellschaftssitzes, luxemburgisch bleibt.

Die Gesellschaft wird auf unbeschränkte Dauer errichtet.

**Art. 2. Gesellschaftszweck.** Zweck der Gesellschaft ist:

- Finanz-Aktivitäten: Die Gesellschaft kann im Finanzbereich tätig werden und zwar insbesondere als Intermediär bei Finanztransaktionen auftreten, wobei sie diese Tätigkeiten, Verträge und Operationen nur mit von COLLINS & AIKMAN beherrschten und mit COLLINS & AIKMAN verbundenen Gesellschaften durchführen kann. Die Gesellschaft kann unter anderem die folgenden Tätigkeiten ausüben: a) die Ausgabe von Anleihen oder Schuldverschreibungen, b) die treuhänderische Verwahrung von Dokumenten, c) die Vergabe von Darlehen und sonstige Finanzierungen mit oder ohne Garantien, d) die Diskontierung von Wechseln, die Ausgabe von Wechselscheinen oder sonstigen verbrieften Schuldinstrumenten, e) die Garantie von Wechseln und sonstigen Schuldinstrumenten, alleine oder als Teilhafter, f) die Ausgabe von Schecks, Wechseln, Zahlungsaufträgen und Geldanweisungen, die auf die Gesellschaft selbst oder Gesellschaften der Gruppe gezogen sind, g) den Empfang und die Verwahrung von Wertpapieren und sonstigen handelbaren Schuldinstrumenten unter Bedingungen, wie sie von der Gesellschaft festgelegt werden können, h) all diejenigen Tätigkeiten, die direkt oder indirekt mit den vorgenannten Aktivitäten zusammenhängen; unter der Voraussetzung, daß die Geschäfte der Gesellschaft auf von COLLINS & AIKMAN beherrschte und mit COLLINS & AIKMAN verbundene Gesellschaften beschränkt sein müssen.

- Investitions-Aktivitäten: Die Gesellschaft kann Beteiligungen aufnehmen unter irgendeiner Form in anderen luxemburgischen oder ausländischen Unternehmen, alle anderen Anlagemöglichkeiten, den Erwerb von allen Arten von Wertpapieren oder flüssigen Mitteln durch Ankauf, Zeichnung oder sonstwie, deren Veräußerung durch Verkauf, Tausch oder sonstwie, die Verwaltung, die Überwachung und die Verwertung dieser Beteiligungen. Sie kann an der Gründung und an der Förderung jedes Industrie- oder Handelsunternehmens teilhaben und solche Unternehmen durch die Gewährung von Darlehen, Vorschüssen, Bürgschaften oder in anderer Form unterstützen. Zweck der Gesellschaft ist auch der Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung durch Vermietung oder auf andere Weise sowie der Verkauf von Immobilien jeder Art im Großherzogtum Luxemburg und im Ausland.



Die Gesellschaft ist des weiteren ermächtigt, alle Arten von industriellen, kommerziellen, zivilen, finanziellen oder Immobilientransaktionen zu tätigen, welche direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck verbunden werden können.

Die Gesellschaft kann ihren Gesellschaftszweck direkt oder indirekt, in eigenem Namen oder für Rechnung Dritter, allein oder in Vereinigung mit anderen Personen verfolgen und jede Transaktion tätigen, die diesen Gesellschaftszweck oder denjenigen der Gesellschaften, in denen sie eine Beteiligung hat, fördert.

**Art. 3. Gesellschaftskapital.** Das gezeichnete Aktienkapital beträgt sechsunddreißigtausend US-Dollar (USD 36.000,-) eingeteilt in dreihundertsechzig (360) Aktien mit einem Nominalwert von jeweils einhundert (USD 100) US-Dollar.

Diese Aktien können unter Einhaltung der Bestimmungen des Artikels 49-8 des Gesetzes über die Handelsgesellschaften in Luxemburg zurückgekauft werden.

Alle Aktien sind Namensaktien, es sei denn, daß das Gesetz es anders bestimmt.

Das gezeichnete Aktienkapital der Gesellschaft kann erhöht oder herabgesetzt werden, durch Beschluß der Generalversammlung, welcher wie bei Satzungsänderungen zu fassen ist.

**Art. 4. Rückkauf von Aktien.** Die Gesellschaft ist befugt, ihre eigenen Aktien, insoweit sie gezeichnet und voll eingezahlt sind, nach den Bestimmungen von Artikel 49-8 des Gesetzes über Handelsgesellschaften rückzukaufen, mit der Maßgabe, daß dieser Rückkauf nur mittels aufzuteilender Geldmengen erfolgen kann, einschließlich der außerordentlichen Rücklage, welche mittels des Emissionsgeldes, das die Gesellschaft im Rahmen der Ausgabe ihrer Aktien eingenommen hat, errichtet wurde oder mittels des Ertrages einer Ausgabe neuer Aktien, die mit Hinblick auf den Rückkauf erfolgt ist.

Die von der Gesellschaft zurückerworbenen Aktien besitzen weder ein Stimmrecht noch ein Recht auf Verteilung von Dividenden oder des Liquidationsproduktes.

Der Preis, zu dem die Aktien zurückerworben werden, wird gemäß den Bestimmungen von Artikel 5 auf der Basis des Nettogesellschaftsvermögens berechnet.

**Art. 5. Preisermittlung für den Rückkauf von Aktien.** Der Rückkaufpreis der Aktien, welche die Gesellschaft gemäß den Bestimmungen von Artikel 49-8 zurückzukaufen beabsichtigt, entspricht dem Nettowert einer Aktie, so wie er vom Verwaltungsrat am Bewertungstag, das heisst am Tag, an dem der Verwaltungsrat den Rückkauf entscheidet, entsprechend den nachfolgenden Modalitäten bestimmt wird.

Der Rückkaufswert der Gesellschaftsaktien wird sich durch eine Zahl pro Aktie ausdrücken und wird am Bewertungstag errechnet werden, indem man das Nettogesellschaftsvermögen abzüglich der Verbindlichkeiten der Gesellschaft (zum Zeitpunkt der Schließung der Räumlichkeiten am Bewertungstag) durch die Gesamtzahl des zu jenem Schließungszeitpunkt in Umlauf befindlichen Aktien teilt, dies alles im Einvernehmen mit den untenstehenden Bewertungsregeln und, sollten diese Bewertungsregeln in einem bestimmten Fall keine Regelung treffen, auf die Art und Weise, die der Verwaltungsrat als richtig und gerecht erachtet.

Alle vorerwähnten Regeln hinsichtlich der Bewertungen und Verfügbarkeiten werden den allgemein angenommenen Buchhaltungsprinzipien entsprechen.

Von Fällen der Boshaftigkeit, schwerer Nachlässigkeit oder eindeutigen Fehlverhaltens abgesehen, ist jeder Beschluß des Verwaltungsrates hinsichtlich der Erreichung des Rückkaufswertes endgültig und muß sowohl für die Gesellschaft als auch für jetzige, ehemalige oder zukünftige Aktionäre als verbindlich angesehen werden.

#### *Bewertungsregeln*

1. Die Bestände der Gesellschaft werden betrachtet, als beinhalteten sie:

a) jegliche Kassen- oder Kontokorrentliquiditäten, inbegriffen jegliche angelaufenen Zinsen, jegliche zu erhaltenden Bezüge,

b) jegliche Darlehen, Aktien, Kapitalanteile, Obligationen, Wandelanleihen, Bezugsrechte, Warrants, Optionsrechte und andere Investitionen sowie Wertpapiere, welche die Gesellschaft besitzt oder für die sie Verbindlichkeiten eingegangen ist (unter Vorbehalt von möglichen Berichtigungen, soweit sie Paragraph 2 a) nicht entgegenstehen, um den Schwankungen des Verkaufswertes der Wertpapiere, welche durch einen Verkauf ex-Dividende, ex-Bezugsrechte oder ähnliche Vorgänge bedingt sind, Rechnung zu tragen),

c) jegliche Wertpapiere und Zinsen auf Wertpapieren, welche die Gesellschaft erwarten kann,

d) jegliche angelaufenen Zinsen auf beweglichen Werten mit festem Einkommen, welche die Gesellschaft besitzt, es sei denn, diese Beträge sind schon im Kapitalbetrag dieser Wertpapiere enthalten,

e) die Gründungskosten der Gesellschaft, inbegriffen die Kosten, welche durch die Ausgabe und die Verteilung der Aktien bedingt sind, insoweit diese Kosten nicht abgeschrieben wurden,

f) alle anderen Werte jeglicher Art, ungeachtet eventuell vorausbezahlter Kosten.

2. Der Wert dieser Bestände wird wie folgt bestimmt werden:

a) Die Werte jeglicher noch nicht erhaltenen und wie oben erwähnten Liquiditäten, Bezüge, im voraus gezahlter Kosten, Dividenden, Zinsen werden betrachtet, als bildeten sie eine einheitliche Summe, es sei denn, es ist nicht sicher, ob diese Summe im ganzen bezahlt oder eingenommen wird, in welchem Falle ihr Wert insoweit gekürzt werden kann bis der wirkliche, reale Wert erreicht ist; die nicht-liquiden, erklärten und noch nicht erhaltenen Dividenden werden als flüssige Dividenden verbucht und verrechnet.

b) Der Wert jeglicher Anleihen, Aktien, Kapitalanteile, Obligationen, Wandelanleihen, Bezugsrechte, Warrants, Optionsrechte oder andere Investitionen sowie Wertpapiere, die an einer Börse notiert oder gehandelt werden, wird zu Schliesszeiten am Bewertungstag errechnet werden, indem der letzte Verkaufskurs jener Börse angewandt wird, die als Haupthandelsplatz jener Wertpapiere betrachtet werden muß; sollte ein solcher Bewertungstag an jener Börse ein

Feiertag sein, so wird man den letzten Verkaufskurs des vorherigen Arbeitstages dieser Börse anwenden, das ganze aufgrund der üblicherweise angewendeten Mittel (oder sollte kein Verkaufskurs vorliegen, so wird auf den letzten eingetragenen Kaufpreis zurückgegriffen); jedoch in Dringlichkeitsfällen oder außergewöhnlichen Umständen, die den Handel dieser Wertpapiere angehen, kann der Verwaltungsrat die Ansicht vertreten, daß ein solcher Preis nicht den wirklichen Handelswert wiedergibt, und ihm einen anderen Preis entgegenstellen, falls letzterer dem Verwaltungsrat zufolge eher dem wirklichen Handelswert entspricht.

c) Der Wert jeglicher wie obenerwähnten Investitionen oder beweglichen Werte, welche nicht an einer Börse - sondern an einem ausserbörsentlichen aber anerkannten Markt - notiert oder gehandelt werden, wird so berechnet werden, daß die Bewertungsmethode sich bestmöglichst an jene in Paragraph 2 b) erwähnte anschließt, es sei denn, der Verwaltungsrat beschließt, daß eine etwaige andere Bewertung eher den wirklichen Wert hervorbringt, in welchem Falle auf letztere Modalität zurückgegriffen wird.

d) Der Wert eines jeglichen Wertbriefes, welcher die Gesellschaft besitzt und welcher Einschränkungen unterstellt ist (Wertbrief, dessen Verkaufspreis durch gesetzliche oder vertragliche Preiseinschränkungen beeinträchtigt wird), wird dem Prinzip des Treu und Glaubens gemäß vom Verwaltungsrat errechnet. Die Faktoren, welche in Betracht gezogen werden, um jenen Wert zu errechnen, sind solche, die sich auf das Wesen und die Dauer vorerwählter Einschränkungen beziehen, auf das Volumen marktähnlicher Wertbriefe berufen und gegebenenfalls auf einen solchen ursprünglichen Abschlag beziehen, welcher beim Erwerb von Wertbriefen gleicher Art (und die nicht solchen Einschränkungen unterliegen) auf den Handelspreis gehandhabt wird.

e) Der Wert jeglicher oben erwähnten anderen Investitionen, beweglichen Werte oder anderen Werte, für die keine Notierung vorliegt, wird jener vom Verwaltungsrat auf Treu und Glauben festgelegte reale Wert sein, vorausgesetzt, daß letzterer mit den allgemein angenommenen Buchhaltungsprinzipien übereinstimmt.

f) Ungeachtet des Vorhergehenden, an jedem Bewertungstag, wo sich die Gesellschaft dazu verpflichtet hat:

g) einen Vermögenswert zu erwerben, so wird der zu zahlende Betrag als Gesellschaftsschuld verbucht und der Wert des Vermögenswertes den Aktiva hinzugerechnet;

h) ein Vermögenswert zu veräußern, so wird der zu erhaltende Betrag als Forderung der Gesellschaft ausgewiesen und der zu veräußernde Vermögenswert nicht mehr als Aktiv-Posten erfaßt; sollte der zu erhaltende Betrag oder die Natur des Gegenpostens oder dieses Aktivpostens am Bewertungstag nicht bekannt sein, so wird der Wert dieser Aktiva vom Verwaltungsrat festgelegt.

3. Es wird davon ausgegangen, daß die Schulden der Gesellschaft enthalten:

a) jegliche Anleihen, Rechnungen und zu bezahlenden Kosten,

b) jegliche auf Gesellschaftsanleihen angelaufenen Zinsen (inbegriffen die zu zahlenden Kommissionsgelder auf Anleihen, zu denen die Gesellschaft sich verpflichtet hat),

c) jegliche entfallenen oder zu zahlenden Kosten,

d) jegliche bekannten, gegenwärtigen oder zukünftigen Schulden, einschließlich aller fälligen vertraglichen Verpflichtungen; hierzu gehören auch noch nicht gezahlte, jedoch bereits erklärte Dividenden oder Zwischendividenden (vorausgesetzt, der Bewertungstag fällt mit dem Erklärungstag zusammen oder ist ihm nachträglich), sowie inbegriffen der Betrag jeglicher erklärten Dividenden, für die noch keine Dividendenscheine vorgelegt wurden und somit noch keine Zahlung erfolgen konnte,

e) eine angemessene Rückstellung für Steuern auf dem Gesellschaftskapital bis zum Bewertungsstichtag, wie sie periodisch vom Verwaltungsrat festgesetzt wird,

f) jegliche anderen Gesellschaftsschulden, welche von den allgemein angenommenen Buchhaltungsprinzipien herrühren, ausgenommen jene Passiva, welche das Gesellschaftskapital, die Rücklagen und Gewinne der Gesellschaft verkörpern.

Beim Festlegen dieser Schuldbeträge kann der Verwaltungsrat im voraus eventuelle Verwaltungskosten und andere regelmäßige und sich wiederholende Kosten jährlich oder anderswie errechnen und er kann eine gleichmäßige Kostenverteilung auf den gewählten Zeitabschnitt vornehmen.

4. Das Nettovermögen der Gesellschaft («Nettovermögen») ist gleichbedeutend mit dem Betrag des wie oben unter 1. beschriebenen Gesellschaftsvermögens weniger der wie oben unter 3. beschriebenen Gesellschaftsschulden, so wie dieser Betrag am Bewertungstag zum Schließungszeitpunkt am vom Rückkaufswert betroffenen Markt erhältlich ist.

5. Jegliche Investitionen, Habensaldos oder andere Guthaben und Schulden der Gesellschaft, deren Wert in einer anderen Währung als derjenigen des Gesellschaftskapitals ausgedrückt ist, werden gegebenenfalls zu dem am rückkaufbedingten Bewertungstag vorliegenden Wechselkurs errechnet.

6. Um den Rückkaufswert zu erhalten, wird das Nettovermögen durch die Zahl der am Bewertungstag von der Gesellschaft ausgegebenen und sich in Umlauf befindlichen Aktien dividiert. In diesem Sinne gilt folgendes:

a) Die gemäß dieses Artikels zum Rückkauf angebotenen Aktien werden betrachtet, als befänden sie sich bis zum Geschäftsende des Bewertungstages in Umlauf; vom Rückkaufzeitpunkt an bis zur effektiven Zahlung wird der Rückkaufspreis als Verbindlichkeit betrachtet werden.

b) Die gezeichneten Aktien der Gesellschaft werden von jenem Moment an als ausgestellt und sich in Umlauf befindend betrachtet, wo die Annahme einer Zeichnung und ihre Verbuchung in die Gesellschaftsbücher erfolgt sind; jene Buchung erfolgt im allgemeinen sofort nach Schließung der Büros am durch die Unterzeichnung und Ausstellung betroffenen Bewertungstag, und die zu erhaltenden Beträge werden als Aktiva der Gesellschaft behandelt werden.

## II. Verwaltung - Überwachung

**Art. 6. Verwaltungsrat.** Die Gesellschaft wird durch einen Verwaltungsrat verwaltet, der aus mindestens drei Mitgliedern besteht, welche keine Aktionäre sein müssen. Die Amtszeit des Verwaltungsrates beträgt höchstens sechs Jahre. Die Verwaltungsratsmitglieder sind wiederwählbar.

**Art. 7. Befugnisse des Verwaltungsrates.** Der Verwaltungsrat hat die weitestgehenden Befugnisse, um die Gesellschaftsangelegenheiten zu führen und die Gesellschaft im Rahmen des Gesellschaftszweckes zu verwalten; er ist für alles zuständig, was nicht ausdrücklich durch das Gesetz und durch die vorliegenden Satzungen der Generalversammlung vorbehalten ist. Der Verwaltungsrat ist nur beschlußfähig, wenn die Mehrheit seiner Mitglieder anwesend oder vertreten ist, wobei ein Verwaltungsratsmitglied durch einen Kollegen vertreten werden kann (Vollmachten per Schreiben, Telex oder Telefax sind möglich). In dringenden Fällen können die Verwaltungsratsmitglieder ihre Stimme auch schriftlich, telegrafisch oder per Telefax abgeben. Ein schriftlich gefaßter Beschluß, der von allen Verwaltungsratsmitgliedern genehmigt und unterschrieben ist, ist genauso rechtswirksam wie ein anläßlich einer Verwaltungsratssitzung gefaßter Beschluß.

Die Vertretung der Gesellschaft erfolgt durch den Delegierten des Verwaltungsrates - der nach den Bestimmungen des Artikels 8 der Satzung zu ernennen ist - oder durch gemeinsame Unterschrift von zwei Verwaltungsräten. Insofern die Generalversammlung entscheidet, zwei Kategorien von Verwaltungsräten einzuführen, erfolgt die Vertretung durch die gemeinsame Unterschrift eines Verwaltungsrates der Kategorie A und eines Verwaltungsrates der Kategorie B.

**Art. 8. Delegation von Vollmachten durch den Verwaltungsrat.** Der Verwaltungsrat kann die Abwicklung der täglichen Geschäfte, oder einen Teil seiner Befugnisse an ein oder mehrere Verwaltungsratsmitglieder, einen Delegierten des Verwaltungsrates, Direktoren, Geschäftsführer oder andere Bevollmächtigte übertragen. Der Umfang dieser Befugnisse ist vom Verwaltungsrat zu definieren.

**Art. 9. Vertretung in Rechtsangelegenheiten.** In sämtlichen Rechtssachen, sei es als Klägerin, sei es als Beklagte, wird die Gesellschaft vom Vorsitzenden des Verwaltungsrates oder vom Delegierten des Verwaltungsrates vertreten.

**Art. 10. Zwischendividende.** Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, Zwischendividenden zu zahlen. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bedingungen sind einzuhalten.

**Art. 11. Kontrolle.** Die Überwachung der Tätigkeit der Gesellschaft wird einem oder mehreren Kommissaren anvertraut; ihre Amtszeit darf sechs Jahre nicht überschreiten. Sie sind wiederwählbar.

### III. Jährliche und außerordentliche Generalversammlungen der Aktionäre und Gewinnverteilung

**Art. 12. Generalversammlung.** Die ordnungsgemäß einberufene Generalversammlung vertritt alle Aktionäre. Sie hat die weitestgehenden Vollmachten, um über die Angelegenheiten der Gesellschaft zu befinden.

Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt gemäß den Bestimmungen des Gesetzes. Eine Einberufung ist nicht notwendig, wenn alle Aktionäre anwesend oder vertreten sind und sofern sie erklären, den Inhalt der Tagesordnung im voraus gekannt zu haben.

Jedes Jahr findet am Gesellschaftssitz oder an jedem anderen in den Einberufungsschreiben genannten Ort in Luxemburg eine ordentliche Generalversammlung statt und zwar am zweiten Montag des Monats Februar um 10.00 Uhr. Falls der vorgenannte Tag ein Feiertag ist, findet die Versammlung am ersten nachfolgenden Werktag statt.

Die jährliche Generalversammlung beschließt über die Verwendung und Verteilung des Reingewinnes.

**Art. 13. Außerordentliche Generalversammlung.** Es kann jederzeit eine außerordentliche Generalversammlung einberufen werden. Die außerordentliche Generalversammlung dient der Beschlußfassung über besondere Operationen, die ihr durch Gesetz vorbehalten sind. Darüber hinaus hat sie insbesondere über die folgenden Operationen zu befinden:

- Änderungen der Statuten der Gesellschaft, einschließlich der Erhöhung oder Herabsetzung des Kapitals der Gesellschaft oder der Änderung des Gesellschaftszweckes,
- die Fusion mit einer oder mehreren anderen Gesellschaften,
- die vorzeitige Auflösung der Gesellschaft,
- die gerechtfertigte vorzeitige Kündigung eines Verwaltungsrates.

Die Einberufung einer außerordentlichen Generalversammlung hat nach den allgemeinen Vorschriften des Gesetzes zu erfolgen.

### IV. Geschäftsjahr - Auflösung

**Art. 14. Geschäftsjahr.** Das Geschäftsjahr beginnt am ersten Januar und endet am einunddreißigsten Dezember jeden Jahres.

**Art. 15. Auflösung.** Die Gesellschaft kann durch Beschluß der Generalversammlung aufgelöst werden, welcher unter den gleichen Bedingungen gefaßt werden muß wie bei Satzungsänderungen.

### V. Allgemeine Bestimmungen

**Art. 16. Gesetz über die Handelsgesellschaften in Luxemburg.** Für alle nicht in dieser Satzung festgelegten Punkte, sind die Bestimmungen des Gesetzes vom 10. August 1915 sowie dessen spätere Änderungen anwendbar.

#### *Vorübergehende Bestimmungen*

Das erste Geschäftsjahr beginnt am Tag der Gründung und endet am einunddreißigsten Dezember neunzehnhundert-siebenundneunzig (31. Dezember 1997).

Die erste ordentliche Generalversammlung der Aktionäre findet statt im Jahre neunzehnhundertachtundneunzig (1998).

#### *Kapitalzeichnung*

Die Aktien wurden bei der Gründung wie folgt gezeichnet:

1. COLLINS & AIKMAN EUROPE INC., vorgenannt, dreihundertneunundfünfzig Aktien	359
2. KREDIETRUST LUXEMBOURG S.A., vorgenannt, eine Aktie	1
Gesamt: dreihundertsechzig Aktien	360

Alle Aktien wurden voll eingezahlt. Demzufolge steht der Gesellschaft der Betrag von sechsunddreißigtausend US-Dollar (USD 36.000,-) zur Verfügung, was dem unterzeichneten Notar nachgewiesen wurde.

*Bescheinigung*

Der unterzeichnete Notar stellt fest, daß die Bedingungen des Artikels 26 des Gesetzes vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften erfüllt sind, und bestätigt dies ausdrücklich.

*Schätzung der Gründungskosten*

Die Kosten, Gebühren und jedwelche Auslagen, welche der Gesellschaft aus Anlaß gegenwärtiger Gründung erwachsen, werden auf siebzigtausend Luxemburger Franken (LUF 70.000,-) geschätzt.

*Außerordentliche Generalversammlung*

Die Erschienenen haben sich unverzüglich zu einer außerordentlichen Generalversammlung der Aktionäre, zu der die sich als ordentlich einberufen betrachten, zusammengefunden und einstimmig folgende Beschlüsse gefaßt:

1. Die Anschrift der Gesellschaft lautet: 11, rue Aldringen, L-2960 Luxemburg.

Die Gründungsversammlung ermächtigt den Verwaltungsrat, eine neue Anschrift der Gesellschaft innerhalb der Gemeinde des Gesellschaftssitzes zu wählen.

2. Die Zahl der Verwaltungsratsmitglieder wird auf drei und diejenige der Kommissare auf einen festgesetzt.

3. Zu Verwaltungsratsmitgliedern werden ernannt:

a) J. Michael Stepp, Geschäftsführer, wohnhaft in Charlotte, North Carolina (U.S.A.);

b) Arthur D. Mahedy, Geschäftsführer, wohnhaft in Charlotte, North Carolina (U.S.A.);

c) Alain Renard, Privatbeamter, wohnhaft in Olm.

Die Generalversammlung beschließt, die Verwaltungsräte wie folgt in zwei Kategorien einzuteilen:

Verwaltungsräte der Kategorie A:

a) J. Michael Stepp, vorgeannt;

b) Arthur D. Mahedy, vorgeannt;

Verwaltungsräte der Kategorie B:

c) Alain Renard, vorgeannt.

Solange kein anderslautender Beschluß der Generalversammlung vorliegt, wird die Gesellschaft durch die gemeinsame Unterschrift eines Verwaltungsrates der Kategorie A und eines Verwaltungsrates der Kategorie B vertreten.

4. Zum Kommissar für den gleichen Zeitraum wird ernannt: FIDUCIAIRE REVISION MONTBRUN, Luxemburg.

5. Die Mandate des Verwaltungsrates und dasjenige des Kommissars enden sofort nach der Generalversammlung des Jahres 2003.

Der unterzeichnete Notar, der Deutsch und Englisch spricht und versteht, bestätigt hiermit, daß auf Wunsch der vorgeannten Personen, die vorliegende Urkunde in deutscher Sprache aufgenommen wurde, gefolgt von einer Übersetzung in englischer Sprache; auf besonderen Wunsch der Erschienenen und im Fall von Auslegungsproblemen zwischen dem deutschen und dem englischen Text, gilt der deutsche Text.

Worüber Urkunde, geschehen und aufgenommen, am Datum wie eingangs erwähnt, in Luxemburg.

Und nach Vorlesung und Erklärung alles Vorstehenden an die Komparenten, haben alle mit Uns, Notar, vorliegende Urkunde unterschrieben.

**Folgt die englische Übersetzung des vorstehenden Textes:**

In the year one thousand nine hundred and ninety-seven, on the nineteenth of November.  
Before Us, Maître Francis Kessler, notary residing in Esch-sur-Alzette.

There appeared:

1) COLLINS & AIKMAN EUROPE INC., with registered office at 701 McCulloch Drive, Charlotte, North Carolina, United States of America,

represented by Mr Michael Probst, private employee, residing in Konz (Germany),

pursuant to a proxy given in Charlotte, on 12 November 1997;

2) KREDIETRUST LUXEMBOURG S.A., with registered office at 11, rue Aldringen, Luxembourg,

represented by Mr Michael Probst, private employee, residing in Konz (Germany),

pursuant to a proxy given in Luxembourg on 12 November 1997.

Said proxies initialled ne varietur by the appearing parties and the undersigned notary will remain attached to the present deed to be filed with the registration authorities.

Said appearing parties have established as follows Articles of Incorporation of a company to be organized between themselves:

**Title I. Name, Registered Office, Object, Duration, Corporate Capital, Shares**

**Art. 1. Name, Registered Office, Duration.** There is hereby organized a company in the form of a société anonyme, the name of which shall be COLLINS & AIKMAN EUROPE S.A.

Said company shall have its registered office in Luxembourg.

Branches or other offices may be established either in the Grand Duchy of Luxembourg or abroad by resolution of the Board.

In the event that the Board determines that extraordinary political, economic or social developments have occurred, or are imminent, which might impair the normal activities of the registered office or easy communication between such office and foreign countries, the registered office may be temporarily transferred abroad until the complete cessation of these abnormal circumstances. Such temporary measures shall, however, have no effect on the nationality of the



company which, notwithstanding such temporary transfer of the registered office, still remains of Luxembourg nationality.

The company shall have an unlimited duration.

**Art. 2. Object of the company.** The purposes of the company are:

- Financing Activities: The company may carry out finance activities with the authority for such purpose to act as a fund intermediary and perform all acts and contracts, transactions and operations related to such operations only with subsidiaries or affiliated companies which are part of the same group. In particular, the company may perform the following transactions: (a) issue bonds or debentures; (b) perform document intermediation; (c) grant loans or financing with or without guarantee; (d) discount bills of exchange, draft promissory notes or other documents representing payment obligations; (e) co-sign bills of exchange and grant simple and joint or several sureties; (f) issue drafts, bills, payment orders and money order against its own offices or group companies; (g) receive securities and instruments in custody under the terms set by the company; (h) any other transactions related directly or indirectly to this purpose; provided that the activities of the company be limited to COLLINS & AIKMAN controlled or related companies.

- Investment Activities: The company may acquire interests in any form whatever in other Luxembourg or foreign companies and any other form of investment, the acquisition by purchase, subscription or in any other manner as well as the transfer by sale, exchange or in any other manner of securities of any kind or of any liquid funds, and the management, supervision and development of these interests. The company may participate in the organization and development of any industrial or trading company and may grant its assistance to such company in the form of loans, guarantees or in any other way. The company may also acquire, manage, develop by renting out or by any other means and, if applicable, the sale of real estate of any kind in the Grand Duchy of Luxembourg and abroad.

The company may carry out all transactions related to movable assets or real estate or those being of a financial, industrial, commercial or civil nature, which are directly or indirectly linked to its corporate purposes.

It may achieve its purposes either directly or indirectly, by acting in its own name or for account of a third party, alone or in co-operation with others and may carry out any operations which promote its corporate purposes or the purpose of the companies in which it holds interests.

**Art. 3. Corporate Capital.** The corporate capital is fixed at thirty-six thousand US Dollars (USD 36,000.-), represented by three hundred and sixty (360) shares of one hundred US-Dollars (USD 100.-) each.

Unless otherwise specified by law, the shares shall be in registered form.

These shares shall be redeemable in accordance with the provisions of Article 49-8 of the law on commercial companies.

The subscribed capital may be increased or reduced by a decision of an extraordinary general meeting of shareholders deliberating in the same manner as for the amendment of the Articles of Incorporation.

**Art. 4. Redemption of Shares.** The company is entitled to redeem its own shares, which are subscribed and fully paid in, in accordance with the provisions of Article 49-8 of the law on commercial companies, as amended, it being understood that this acquisition may only be made by means of distributable funds, inclusive of the extraordinary reserve established with the funds received by the company as an issue premium through the issue of its shares or by means of the proceeds of a new issue made for the purpose of the redemption.

The redeemed shares bear no voting rights, and have no rights to receive dividends or the liquidation proceeds.

The redemption price of the redeemable shares is calculated on the basis of the company's net assets determined in accordance with Article 5 hereunder.

**Art. 5. Redemption Price of Shares.** The redemption price of the shares, which the company intends to redeem in accordance with Article 49-8 of the law on commercial companies will equal the net asset value per share, as this value will be determined by the Board of Directors on the valuation day, which shall be the day on which the Board of Directors decides to redeem any shares in accordance with the terms and conditions set out herebelow.

The net asset value of the company's shares shall be expressed as a per share figure and shall be determined in respect of any valuation day by dividing the net assets of the company, being the value of the company's assets less its liabilities at close of business on that day, by the number of shares of the company then outstanding at such close of business, all in accordance with the valuation regulations set out hereunder or, should any event not be provided by these regulations, in accordance with the rules the Board of Directors shall regard as fair and equitable. All these valuation rules and provisions comply with generally accepted accounting principles.

In the absence of any bad faith, gross negligence or overt error any decision taken by the Board of Directors with respect to the calculation of the redemption price shall be conclusive and binding on the company and on its present, past and future shareholders.

#### *Valuation Regulations*

1. The assets of the company shall be deemed to include:

- a) all cash on hand or on deposit, including any interest accrued thereon; all accounts receivable;
- b) all loans, shares, stock, bonds, debenture stocks, subscription rights, warrants, options and other investments and securities owned or contracted for by the company (save any possible adjustments, which are not contrary to paragraph 2 a) hereunder, and which the company may make with regard to fluctuations in the market value of securities caused by trading ex-dividends, ex-rights or by similar practices);
- c) all stock, and stock dividends, receivable by the company;
- d) all interest accrued on any interest-bearing securities owned by the company, except to the extent that the same is included or reflected in the principal amount of such security;



e) the preliminary expenses of the company including the expenses relating to the issue and distribution of the company's securities insofar as the same have not been written off;

f) all other assets of every kind and nature, including prepaid expenses.

2. The value of such assets shall be determined as follows:

a) The value of any cash on hand or on deposit, accounts receivable, prepaid expenses, cash dividends and interest declared or accrued as aforesaid and not yet received shall be deemed to be the full amount thereof, unless in any case the same is unlikely to be paid or received in full, in which case the value thereof shall be reduced by the company in order to reflect the true value thereof and the dividends which are not cash dividends, which are declared but not received will be booked and evaluated as cash dividends.

b) The value of each loan, share, stock, bond, debenture stock, subscription right, warrant, option and other investment and security, which is quoted or dealt in on a stock exchange will be valued at close of business on the valuation day at its latest available sales price on the stock exchange which is usually the principal market for such security unless the valuation day is not a business day in the place of that stock exchange in which case the latest available sales price of the day next preceding such non-business day will be applied, all these prices being registered by the usual means (or in case no sales price is available, the latest purchase price will be registered) but in case of emergency or unusual circumstances regarding the trading of these securities and if the Board of Directors is of the opinion that the price determined as aforesaid is not representative of the fair market value of the relevant securities it may substitute such price which is in its opinion representative of such fair market value.

c) The value of each investment or security mentioned hereabove, which is not quoted or dealt in on a stock exchange but which is traded on a recognized market will be valued in a manner as close as possible to the method described in paragraph 2 b) hereabove, unless the Board of Directors is of the opinion that another form of quotation is reflecting in a better way its fair market value, in which case such form of quotation will be used; the value of each security which is subject to restrictions (such security being defined as a security whose resale price may be affected by any legal or contractual restrictions with respect to the sale) and which are owned by the company will be valued in good faith by the Board of Directors. The factors to be taken into consideration in order to determine these prices include among others the nature and the duration of the restrictions affecting the sale of the security, the volume of the market for securities of the same kind or for securities into which the relevant security subject to the restriction is convertible, and if applicable, the initial allowance which will be applied while purchasing such security with respect to the market value of securities of the same class which are not subject to restrictions or of securities into which they are convertible.

d) The value of any other investment or security as indicated hereabove or any other assets for which no price quotation is available will be the market value determined by the Board of Directors in good faith and in a manner which complies with generally accepted accounting regulations.

e) Notwithstanding anything to the foregoing, on each valuation day on which the company has undertaken to:

f) acquire an asset, the amount to be paid for such asset will be indicated as a liability of the company whereas the value of the asset to be acquired will be indicated as an asset;

g) sell an asset, the amount to be received will be indicated among the company's assets and the asset to be delivered will not be indicated among such assets, provided, however, that if the exact value or the exact nature of this contract or this asset are not known on the valuation day, the value thereof will be estimated by the Board of Directors.

3. The liabilities of the company shall be deemed to include:

a) all loans, bills and accounts payable;

b) all accrued interest on the company's loans (including the accrued commitment fees);

c) all accrued or payable expenses;

d) all known present or future liabilities, including all matured contractual payment obligations in cash or in kind, including the amount of any unpaid dividends or interim dividends declared by the company if the valuation day falls on the day when the dividends are declared or is subsequent thereto and the amount of any declared dividends for which the coupons have not been presented and which consequently have not been paid;

e) an appropriate provision for future taxes based on the capital and due up to the valuation day as determined from time to time by the Board of Directors;

f) all other liabilities of the company of whatever kind and nature, indicated in accordance with generally accepted accounting rules, except liabilities represented by the company's share capital, its reserves and its profits. While determining the amount of such liabilities the Board of Directors may calculate in advance any administration costs and other expenses of a regular or recurring nature on an estimated figure for yearly or other periods in advance and may accrue the same in equal proportions over any such period.

4. The company's net assets represent the assets of the company as they are defined hereabove minus its liabilities defined hereabove at close of business on the valuation day on which the redemption value is determined.

5. All investments, credit balances or other assets or liabilities of the company, denominated in a currency other than the currency of the corporate capital are valued, as the case may be, on the basis of the exchange rate on the day of the calculation of the redemption value.

6. For determining the redemption value, the net assets are divided by the number of shares which are issued and in circulation on the valuation day. For this purpose:

a) the shares of the company which are offered for redemption according to the present article are regarded as being in circulation until immediately after the close of business on the valuation day referred to in this article and after the redemption until the moment the payment occurs, the redemption price will be regarded as a debt of the company.

b) The shares of the company which are subscribed are regarded as issued and in circulation from the moment when the subscription is accepted and recorded in the company's books which in general will be made immediately after the

close of business on the valuation day to which their subscription and issue applies; and the funds to be received are regarded as an asset of the company.

## Title II. Management and Supervision

**Art. 6. Board of Directors.** The company shall be managed by a Board of Directors composed of at least three members who need not be shareholders of the company. Their term of office shall be maximum 6 years. The directors shall be re-eligible.

**Art. 7. Powers of the Board of Directors.** With the exception of the acts reserved to the general meeting of shareholders by law or by the Articles of Incorporation, the Board of Directors may perform all acts necessary or useful to the achievement of the purposes of the company. The Board of Directors may not deliberate or act validly unless a majority of its members are present or represented, a proxy between directors, which may be given by letter, telex or telefax, being permitted. In case of emergency, the directors may cast their vote by letter, telex or telefax. Resolutions in writing approved and signed by all directors shall have the same effects as resolutions adopted at the directors' meetings.

Resolutions of the Board of Directors shall be adopted by majority vote.

The company shall be bound by the sole signature of the managing director appointed in accordance with Article 8 or by the collective signature of at least two directors. If the annual meeting decides to create two categories of directors, the company shall be bound by the collective signature of one category A director and one category B director.

**Art. 8. Delegation of Powers.** The Board of Directors may delegate the day-to-day management or parts of its powers to a director, officer, managing director or other agent. The contents of each delegation will be defined by the board.

**Art. 9. Legal Action.** Legal action, as claimant as well as defendant, will be taken in the name of the company by the Board of Directors represented by its chairman or its managing director.

**Art. 10. Interim Dividends.** The Board of Directors may decide to pay interim dividends within the limits and conditions fixed by law.

**Art. 11. Auditor.** The supervision of the corporation shall be entrusted to one or more auditors, who are appointed for a term not exceeding six years. They shall be re-eligible.

## Title III. Annual General and Extraordinary Meetings of Shareholders and Distribution of Profits

**Art. 12. Annual General Meeting.** The general meeting of the shareholders properly constituted represents the entire body of the shareholders. It has the broadest powers to perform or ratify all acts which concern the company.

Convening notices of all general meetings shall be made in compliance with law. If all the shareholders are present or represented and if they declare that they have had knowledge of the agenda submitted to their consideration, the general meeting may take place without previous convening notices.

The annual meeting of shareholders shall be held on the second Monday of February at 10.00 a.m. in Luxembourg at the registered office or at any other location designated in the convening notices. If said day is a public holiday, the meeting will be held on the next following business day.

The annual general meeting shall determine the allocation or distribution of the net profits.

**Art. 13. Extraordinary General Meeting.** An extraordinary shareholders' meeting may be convened at any time to deliberate and decide on any of the following matters and any other matters as may be provided by law:

1. amendment of the Articles of Incorporation of the company, including an increase or reduction in the capital of the company or a change in the object of the company;
2. merger with one or more companies;
3. early winding-up of the company;
4. dismissal of a director upon justified grounds.

Convening notice of all extraordinary general meetings shall be made in compliance with law.

## Title IV. Financial Year, Dissolution

**Art. 14. Financial Year.** The accounting year shall begin on the first of January and end on the thirty-first of December of each year.

**Art. 15. Dissolution.** The company may be dissolved by a decision of the general meeting voting with the same quorum as for the amendment of the Articles of Incorporation.

## Title V. General Provisions

**Art. 16. Law on Commercial Companies.** All matters not governed by these Articles of Incorporation shall be determined in accordance with the Law of August 10th, 1915 on commercial companies as amended.

### *Transitory provisions*

1. The first accounting year will start on the date of formation of the company and will end on the thirty-first of December one thousand nine hundred and ninety-seven.
2. The first annual general meeting will be held in one thousand nine hundred and ninety-eight.

### *Subscription and payment*

The shares have been subscribed to as follows:

1) COLLINS & AIKMAN EUROPE INC., above named, three hundred and fifty-nine shares . . . . .	359
2) KREDIETRUST LUXEMBOURG S.A., above named, one share . . . . .	1
Total: three hundred and sixty shares . . . . .	360

The shares have all been fully paid up in cash so that thirty-six thousand US Dollars (USD 36,000.-) are now available to the company, evidence thereof having been given to the notary.

*Statement*

The undersigned notary states that the conditions set forth in Article 26 of the Law of Trading Companies of August 10, 1915 have been observed and expressly acknowledges their observation.

*Estimate of costs*

The aggregate amount of the costs, expenditures, remunerations or expenses, in any form whatever, which the company incurs or for which it is liable by reason of its organization amounts to approximately seventy thousand Luxembourg Francs (LUF 70,000.-).

*Extraordinary General Meeting*

Here and now, the above-named shareholders considering themselves as duly convened, have decided to hold an extraordinary general meeting and, having stated that it was regularly constituted, they have, by unanimous vote, passed the following resolutions:

1. The registered office of the company is: L-2960 Luxembourg, 11, rue Aldringen. The general meeting authorizes the board of directors to fix at any time a new registered office within the municipality of Luxembourg.

2. The number of directors is fixed at three and that of the auditors at one.

3. The following are appointed as directors:

a) J. Michael Stepp, residing in Charlotte, North Carolina (U.S.A.);

b) A. Dennis Mahedy, residing in Charlotte, North Carolina (U.S.A.);

c) Alain Renard, private employee, residing in Olm.

The meeting decides to create two categories of directors. The prenamed directors are attributed to the two categories as follows:

Category A directors:

a) J. Michael Stepp, prenamed;

b) A. Dennis Mahedy, prenamed.

Category B directors:

c) Alain Renard, prenamed.

Furthermore, the company shall be bound by the collective signature of one category A director and one category B director until the annual meeting takes a decision in this respect.

4. The following is appointed as statutory auditor:

FIDUCIAIRE REVISION MONTBRUN, Luxembourg.

5. The mandates of the directors and the auditor shall expire immediately after the annual general meeting of 2003.

The undersigned notary who understands and speaks English, states herewith that at the request of the above-named person, the present deed is worded in German, followed by an English translation; at the request of the same person and in case of divergences between the German and the English texts, the German text will be prevailing.

Whereof the present notarial deed was drawn up in Luxembourg, on the day named at the beginning of the document.

The document having been read to the persons appearing, all of whom are known to the notary by their surnames, names, civil status and residences, the said persons appearing signed together with Us, the notary, the present original deed.

Gezeichnet: M. Probst, F. Kessler.

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 27 novembre 1997, vol. 836, fol. 87, case 10. – Reçu 12.852 francs.

*Le Receveur (signé): M. Ries.*

Für gleichlautende Ausfertigung der vorgenannten Gesellschaft auf Begehrt erteilt, zwecks Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Esch an der Alzette, den 1. Dezember 1997.

F. Kessler.

(44782/219/570) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

**COLTEC LUXEMBOURG S.A., Aktiengesellschaft.**

Gesellschaftssitz: L-2960 Luxembourg, 11, rue Aldringen.

—  
STATUTEN

Im Jahre eintausendneunhundertsebenundneunzig, am neunzehnten November.

Vor dem unterzeichneten Notar Francis Kessler, mit Amtswohnsitz in Esch an der Alzette.

Sind erschienen:

1) COLTEC AEROSPACE CANADA LTD., mit Sitz in 1400 Service Road West, Oakville, Ontario, Canada, L6L 5Y7, vertreten durch Herrn Michael Probst, Privatbeamter, wohnhaft in Konz (Deutschland), aufgrund einer Vollmacht unter Privatschrift, ausgestellt in Charlotte, North Carolina, Vereinigte Staaten von Amerika, am 12. November 1997;

2) KREDIETRUST LUXEMBOURG S.A., mit Sitz in 11, rue Aldringen, Luxembourg, vertreten durch Herrn Michael Probst, Privatbeamter, wohnhaft in Konz (Deutschland), aufgrund einer Vollmacht unter Privatschrift, ausgestellt in Luxembourg, am 12. November 1997.

Die oben aufgeführten Vollmachten werden, nachdem sie durch die Komparenten und den instrumentierenden Notar ne varietur gezeichnet wurden, zusammen mit diesem Dokument zur Einregistrierung vorgelegt.

Vorgenannte Personen ersuchten den unterzeichneten Notar, die Satzung einer von ihnen zu gründenden Aktiengesellschaft wie folgt zu dokumentieren:

### **I. Name - Sitz - Dauer - Gesellschaftszweck - Kapital - Aktien**

**Art. 1. Name, Sitz, Dauer.** Es wird eine Aktiengesellschaft unter der Bezeichnung COLTEC LUXEMBOURG S.A. gegründet.

Der Sitz der Gesellschaft ist in Luxemburg.

Durch einfachen Beschluß des Verwaltungsrates können Niederlassungen oder Zweigstellen sowohl im Großherzogtum Luxemburg als auch im Ausland errichtet werden.

Sollte die normale Geschäftstätigkeit am Gesellschaftssitz oder der reibungslose Verkehr mit dem Sitz oder auch dieses Sitzes mit dem Ausland durch außergewöhnliche Ereignisse politischer, wirtschaftlicher oder sozialer Art gefährdet werden, so kann der Verwaltungsrat den Gesellschaftssitz vorübergehend und bis zur völligen Wiederherstellung normaler Verhältnisse ins Ausland verlegen; diese einstweilige Maßnahme betrifft jedoch in keiner Weise die Nationalität der Gesellschaft, die, unabhängig von dieser einstweiligen Verlegung des Gesellschaftssitzes, luxemburgisch bleibt.

Die Gesellschaft wird auf unbeschränkte Dauer errichtet.

**Art. 2. Gesellschaftszweck.** Zweck der Gesellschaft ist:

- Finanz-Aktivitäten: Die Gesellschaft kann im Finanzbereich tätig werden und zwar insbesondere als Intermediär bei Finanztransaktionen auftreten, wobei sie diese Tätigkeiten, Verträge und Operationen nur mit von COLTEC verbundenen Gesellschaften durchführen kann. Die Gesellschaft kann unter anderem die folgenden Tätigkeiten ausüben: a) die Ausgabe von Anleihen oder Schuldverschreibungen, b) die treuhänderische Verwahrung von Dokumenten, c) die Vergabe von Darlehen und sonstige Finanzierungen mit oder ohne Garantien, d) die Diskontierung von Wechseln, die Ausgabe von Wechselscheinen oder sonstigen verbrieften Schuldinstrumenten, e) die Garantie von Wechseln und sonstigen Schuldinstrumenten, alleine oder als Teilhaber, f) die Ausgabe von Schecks, Wechseln, Zahlungsaufträgen und Geldanweisungen, die auf die Gesellschaft selbst oder Gesellschaften der Gruppe gezogen sind, g) den Empfang und die Verwahrung von Wertpapieren und sonstigen handelbaren Schuldinstrumenten unter Bedingungen, wie sie von der Gesellschaft festgelegt werden können, h) all diejenigen Tätigkeiten, die direkt oder indirekt mit den vorgenannten Aktivitäten zusammenhängen; unter der Voraussetzung, daß die Geschäfte der Gesellschaft auf von COLTEC beherrschte und mit COLTEC verbundene Gesellschaften beschränkt sein müssen.

- Investitions-Aktivitäten: Die Gesellschaft kann Beteiligungen aufnehmen unter irgendeiner Form in anderen luxemburgischen oder ausländischen Unternehmen, alle anderen Anlagemöglichkeiten, den Erwerb von allen Arten von Wertpapieren oder flüssigen Mitteln durch Ankauf, Zeichnung oder sonstwie, deren Veräußerung durch Verkauf, Tausch oder sonstwie, die Verwaltung, die Überwachung und die Verwertung dieser Beteiligungen. Sie kann an der Gründung und an der Förderung jedes Industrie- oder Handelsunternehmens teilhaben und solche Unternehmen durch die Gewährung von Darlehen, Vorschüssen, Bürgschaften oder in anderer Form unterstützen. Zweck der Gesellschaft ist auch der Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung durch Vermietung oder auf andere Weise sowie der Verkauf von Immobilien jeder Art im Großherzogtum Luxemburg und im Ausland.

Die Gesellschaft ist des weiteren ermächtigt, alle Arten von industriellen, kommerziellen, zivilen, finanziellen oder Immobilientransaktionen zu tätigen, welche direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck verbunden werden können.

Die Gesellschaft kann ihren Gesellschaftszweck direkt oder indirekt, in eigenem Namen oder für Rechnung Dritter, allein oder in Vereinigung mit anderen Personen verfolgen und jede Transaktion tätigen, die diesen Gesellschaftszweck oder denjenigen der Gesellschaften, in denen sie eine Beteiligung hat, fördert.

**Art. 3. Gesellschaftskapital.** Das gezeichnete Aktienkapital beträgt sechsunddreißigtausend US-Dollar (USD 36.000,-), eingeteilt in dreihundertsechzig (360) Aktien mit einem Nominalwert von jeweils einhundert (USD 100,-) US-Dollar.

Diese Aktien können unter Einhaltung der Bestimmungen des Artikels 49-8 des Gesetzes über die Handelsgesellschaften in Luxemburg zurückgekauft werden.

Alle Aktien sind Namensaktien, es sei denn, daß das Gesetz es anders bestimmt.

Das gezeichnete Aktienkapital der Gesellschaft kann erhöht oder herabgesetzt werden, durch Beschluß der Generalversammlung, welcher wie bei Satzungsänderungen zu fassen ist.

**Art. 4. Rückkauf von Aktien.** Die Gesellschaft ist befugt, ihre eigenen Aktien, insoweit sie gezeichnet und voll eingezahlt sind, nach den Bestimmungen von Artikel 49-8 des Gesetzes über Handelsgesellschaften zurückzukaufen, mit der Maßgabe, daß dieser Rückkauf nur mittels aufzuteilender Geldmengen erfolgen kann, einschließlich der außerordentlichen Rücklage, welche mittels des Emissionsgeldes, das die Gesellschaft im Rahmen der Ausgabe ihrer Aktien eingenommen hat, errichtet wurde oder mittels des Ertrages einer Ausgabe neuer Aktien, die mit Hinblick auf den Rückkauf erfolgt ist.

Die von der Gesellschaft zurückerworbenen Aktien besitzen weder ein Stimmrecht noch ein Recht auf Verteilung von Dividenden oder des Liquidationsproduktes.

Der Preis, zu dem die Aktien zurückerworben werden, wird gemäß den Bestimmungen von Artikel 5 auf der Basis des Nettogesellschaftsvermögens berechnet.

**Art. 5. Preisermittlung für den Rückkauf von Aktien.** Der Rückkaufpreis der Aktien, welche die Gesellschaft gemäß den Bestimmungen von Artikel 49-8 zurückzukaufen beabsichtigt, entspricht dem Nettowert einer Aktie, so wie

er vom Verwaltungsrat am Bewertungstag, das heisst am Tag an dem der Verwaltungsrat den Rückkauf entscheidet, entsprechend den nachfolgenden Modalitäten bestimmt wird.

Der Rückkaufswert der Gesellschaftsaktien wird sich durch eine Zahl pro Aktie ausdrücken und wird am Bewertungstag errechnet werden, indem man das Nettogesellschaftsvermögen abzüglich der Verbindlichkeiten der Gesellschaft (zum Zeitpunkt der Schließung der Räumlichkeiten am Bewertungstag) durch die Gesamtzahl des zu jenem Schließungszeitpunkt in Umlauf befindlichen Aktien teilt, dies alles im Einvernehmen mit den untenstehenden Bewertungsregeln und, sollten diese Bewertungsregeln in einem bestimmten Fall keine Regelung treffen, auf die Art und Weise die der Verwaltungsrat als richtig und gerecht erachtet.

Alle vorerwähnten Regeln hinsichtlich der Bewertungen und Verfügbarkeiten werden den allgemein angenommenen Buchhaltungsprinzipien entsprechen.

Von Fällen der Boshaftigkeit, schwerer Nachlässigkeit oder eindeutigen Fehlverhaltens abgesehen, ist jeder Beschluß des Verwaltungsrates hinsichtlich der Erreichung des Rückkaufswertes endgültig und muß sowohl für die Gesellschaft, als auch für jetzige, ehemalige oder zukünftige Aktionäre als verbindlich angesehen werden.

#### *Bewertungsregeln*

1. Die Bestände der Gesellschaft werden betrachtet, als beinhalteten sie:

- a) jegliche Kassen- oder Kontokorrentliquiditäten, inbegriffen jegliche angelaufenen Zinsen, jegliche zu erhaltenden Bezüge,
- b) jegliche Darlehen, Aktien, Kapitalanteile, Obligationen, Wandelanleihen, Bezugsrechte, Warrants, Optionsrechte und andere Investitionen sowie Wertpapiere welche die Gesellschaft besitzt oder für die sie Verbindlichkeiten eingegangen ist (unter Vorbehalt von möglichen Berichtigungen, soweit sie Paragraph 2 a) nicht entgegenstehen, um den Schwankungen des Verkaufswerts der Wertpapiere, welche durch einen Verkauf ex-Dividende, ex-Bezugsrechte oder ähnliche Vorgänge bedingt sind, Rechnung zu tragen),
- c) jegliche Wertpapiere und Zinsen auf Wertpapieren, welche die Gesellschaft erwarten kann,
- d) jegliche angelaufenen Zinsen auf beweglichen Werten mit festem Einkommen, welche die Gesellschaft besitzt, es sei denn, diese Beträge sind schon im Kapitalbetrag dieser Wertpapiere enthalten,
- e) die Gründungskosten der Gesellschaft, inbegriffen die Kosten, welche durch die Ausgabe und die Verteilung der Aktien bedingt sind, insoweit diese Kosten nicht abgeschrieben wurden,
- f) alle anderen Werte jeglicher Art, ungeachtet eventuell vorausbezahlter Kosten.

2. Der Wert dieser Bestände wird wie folgt bestimmt werden:

- a) Die Werte jeglicher noch nicht erhaltenen und wie oben erwähnten Liquiditäten, Bezüge, im voraus gezahlten Kosten, Dividenden, Zinsen werden betrachtet, als bildeten sie eine einheitliche Summe, es sei denn, es ist nicht sicher, ob diese Summe im ganzen bezahlt oder eingenommen wird, in welchem Falle ihr Wert insoweit gekürzt werden kann, bis der wirkliche, reale Wert erreicht ist; die nicht-liquiden, erklärten und noch nicht erhaltenen Dividenden werden als flüssige Dividenden verbucht und verrechnet.
- b) Der Wert jeglicher Anleihen, Aktien, Kapitalanteile, Obligationen, Wandelanleihen, Bezugsrechte, Warrants, Optionsrechte oder anderen Investitionen sowie Wertpapiere, die an einer Börse notiert oder gehandelt werden, wird zu Schliesszeiten am Bewertungstag errechnet werden, indem der letzte Verkaufskurs jener Börse angewandt wird, die als Haupthandelsplatz jener Wertpapiere betrachtet werden muß; sollte ein solcher Bewertungstag an jener Börse ein Feiertag sein, so wird man den letzten Verkaufskurs des vorherigen Arbeitstages dieser Börse anwenden, das ganze aufgrund der üblicherweise angewendeten Mittel (oder sollte kein Verkaufskurs vorliegen, so wird auf den letzten eingetragenen Kaufpreis zurückgegriffen); jedoch in Dringlichkeitsfällen oder außergewöhnlichen Umständen, die den Handel dieser Wertpapiere angehen, kann der Verwaltungsrat die Ansicht vertreten, daß ein solcher Preis nicht den wirklichen Handelswert wiedergibt, und ihm einen anderen Preis entgegenstellen, falls letzterer dem Verwaltungsrat zufolge eher dem wirklichen Handelswert entspricht.
- c) Der Wert jeglicher wie oben erwähnten Investitionen oder beweglichen Werten, welche nicht an einer Börse - sondern an einem ausserbörsentlichen aber anerkannten Markt - notiert oder gehandelt werden, wird so berechnet werden, daß die Bewertungsmethode sich bestmöglichst an jene in Paragraph 2 b) erwähnte anschließt, es sei der Verwaltungsrat beschließt, daß eine etwaige andere Bewertung eher den wirklichen Wert hervorbringt, in welchem Falle auf letztere Modalität zurückgegriffen wird.
- d) Der Wert eines jeglichen Wertbriefes, welcher die Gesellschaft besitzt und welcher Einschränkungen unterstellt ist (Wertbrief, dessen Verkaufspreis durch gesetzliche oder vertragliche Preiseinschränkungen beeinträchtigt wird), wird dem Prinzip des Treu und Glaubens gemäß vom Verwaltungsrat errechnet. Die Faktoren, welche in Betracht gezogen werden, um jenen Wert zu errechnen, sind solche, die sich auf das Wesen und die Dauer vorerwählter Einschränkungen beziehen, auf das Volumen marktähnlicher Wertbriefe berufen und gegebenenfalls auf einen solchen ursprünglichen Abschlag beziehen, welcher beim Erwerb von Wertbriefen gleicher Art (und die nicht solchen Einschränkungen unterliegen) auf den Handelspreis gehandhabt wird.
- e) Der Wert jeglicher oben erwähnten anderen Investitionen, beweglichen Werte oder anderen Werte, für die keine Notierung vorliegt, wird jener vom Verwaltungsrat auf Treu und Glauben festgelegte reale Wert sein, vorausgesetzt, daß letzterer mit den allgemein angenommenen Buchhaltungsprinzipien übereinstimmt.
- f) Ungeachtet des Vorhergehenden, an jedem Bewertungstag, wo sich die Gesellschaft dazu verpflichtet hat:
- g) einen Vermögenswert zu erwerben, so wird der zu zahlende Betrag als Gesellschaftsschuld verbucht und der Wert des Vermögenswertes den Aktiva hinzugerechnet;
- h) ein Vermögenswert zu veräußern, so wird der zu erhaltende Betrag als Forderung der Gesellschaft ausgewiesen und der zu veräußernde Vermögenswert nicht mehr als Aktiv-Posten erfaßt; sollte der zu erhaltende Betrag oder die Natur des Gegenpostens oder dieses Aktivpostens am Bewertungstag nicht bekannt sein, so wird der Wert dieser Aktiva vom Verwaltungsrat festgelegt.



3. Es wird davon ausgegangen, daß die Schulden der Gesellschaft enthalten:

- a) jegliche Anleihen, Rechnungen und zu bezahlenden Kosten,
- b) jegliche auf Gesellschaftsanleihen angelaufenen Zinsen (inbegriffen die zu zahlenden Kommissionsgelder auf Anleihen, zu denen die Gesellschaft sich verpflichtet hat),
- c) jegliche entfallenen oder zu zahlenden Kosten,
- d) jegliche bekannten, gegenwärtigen oder zukünftigen Schulden, einschließlich aller fälligen vertraglichen Verpflichtungen; hierzu gehören auch noch nicht gezahlte, jedoch bereits erklärte Dividenden oder Zwischendividenden (vorausgesetzt, der Bewertungstag fällt mit dem Erklärungstag zusammen oder ist ihm nachträglich), sowie inbegriffen der Betrag jeglicher erklärten Dividenden, für die noch keine Dividendenscheine vorgelegt wurden und somit noch keine Zahlung erfolgen konnte,
- e) eine angemessene Rückstellung für Steuern auf dem Gesellschaftskapital bis zum Bewertungsstichtag, wie sie periodisch vom Verwaltungsrat festgesetzt wird,
- f) jegliche anderen Gesellschaftsschulden, welche von den allgemein angenommenen Buchhaltungsprinzipien herrühren, ausgenommen jene Passiva, welche das Gesellschaftskapital, die Rücklagen und Gewinne der Gesellschaft verkörpern.

Beim Festlegen dieser Schuldbeträge kann der Verwaltungsrat im voraus eventuelle Verwaltungskosten und andere regelmäßige und sich wiederholende Kosten jährlich oder anderswie errechnen und er kann eine gleichmäßige Kostenverteilung auf den gewählten Zeitabschnitt vornehmen.

4. Das Nettovermögen der Gesellschaft («Nettovermögen») ist gleichbedeutend mit dem Betrag des wie oben unter 1. beschriebenen Gesellschaftsvermögens weniger der wie oben unter 3. beschriebenen Gesellschaftsschulden, so wie dieser Betrag am Bewertungstag zum Schließungszeitpunkt am vom Rückkaufswert betroffenen Markt erhältlich ist.

5. Jegliche Investitionen, Habensaldos oder andere Guthaben und Schulden der Gesellschaft, deren Wert in einer anderen Währung als derjenigen des Gesellschaftskapitals ausgedrückt ist, werden gegebenenfalls zu dem am rückkaufbedingten Bewertungstag vorliegenden Wechselkurs errechnet.

6. Um den Rückkaufswert zu erhalten, wird das Nettovermögen durch die Zahl der am Bewertungstag von der Gesellschaft ausgegebenen und sich in Umlauf befindlichen Aktien dividiert. In diesem Sinne gilt folgendes:

a) Die gemäß dieses Artikels zum Rückkauf angebotenen Aktien werden betrachtet als befänden sie sich bis zum Geschäftsende des Bewertungstages in Umlauf; vom Rückkaufzeitpunkt an bis zur effektiven Zahlung wird der Rückkaufspreis als Verbindlichkeit betrachtet werden.

b) Die gezeichneten Aktien der Gesellschaft werden von jenem Moment an als ausgestellt und sich in Umlauf befindend betrachtet, wo die Annahme einer Zeichnung und ihre Verbuchung in die Gesellschaftsbücher erfolgt sind; jene Buchung erfolgt im allgemeinen sofort nach Schließung der Büros am durch die Unterzeichnung und Ausstellung betroffenen Bewertungstag, und die zu erhaltenden Beträge werden als Aktiva der Gesellschaft behandelt werden.

## II. Verwaltung - Überwachung

**Art. 6. Verwaltungsrat.** Die Gesellschaft wird durch einen Verwaltungsrat verwaltet, der aus mindestens drei Mitgliedern besteht, welche keine Aktionäre sein müssen. Die Amtszeit des Verwaltungsrates beträgt höchstens sechs Jahre. Die Verwaltungsratsmitglieder sind wiederwählbar.

**Art. 7. Befugnisse des Verwaltungsrates.** Der Verwaltungsrat hat die weitestgehenden Befugnisse, um die Gesellschaftsangelegenheiten zu führen und die Gesellschaft im Rahmen des Gesellschaftszweckes zu verwalten; er ist für alles zuständig, was nicht ausdrücklich durch das Gesetz und durch die vorliegenden Satzungen der Generalversammlung vorbehalten ist. Der Verwaltungsrat ist nur beschlußfähig, wenn die Mehrheit seiner Mitglieder anwesend oder vertreten ist, wobei ein Verwaltungsratsmitglied durch einen Kollegen vertreten werden kann (Vollmachten per Schreiben, Telex oder Telefax sind möglich). In dringenden Fällen können die Verwaltungsratsmitglieder ihre Stimme auch schriftlich, telegrafisch oder per Telefax abgeben. Ein schriftlich gefaßter Beschluß, der von allen Verwaltungsratsmitgliedern genehmigt und unterschrieben ist, ist genauso rechtswirksam wie ein anläßlich einer Verwaltungsratssitzung gefaßter Beschluß.

Die Vertretung der Gesellschaft erfolgt durch den Delegierten des Verwaltungsrates - der nach den Bestimmungen des Artikels 8 der Satzung zu ernennen ist - oder durch gemeinsame Unterschrift von zwei Verwaltungsräten. Insofern die Generalversammlung entscheidet, zwei Kategorien von Verwaltungsräten einzuführen, erfolgt die Vertretung durch die gemeinsame Unterschrift eines Verwaltungsrates der Kategorie A und eines Verwaltungsrates der Kategorie B.

**Art. 8. Delegation von Vollmachten durch den Verwaltungsrat.** Der Verwaltungsrat kann die Abwicklung der täglichen Geschäfte, oder einen Teil seiner Befugnisse an ein oder mehrere Verwaltungsratsmitglieder, einen Delegierten des Verwaltungsrates, Direktoren, Geschäftsführer oder andere Bevollmächtigte übertragen. Der Umfang dieser Befugnisse ist vom Verwaltungsrat zu definieren.

**Art. 9. Vertretung in Rechtsangelegenheiten.** In sämtlichen Rechtssachen, sei es als Klägerin, sei es als Beklagte, wird die Gesellschaft vom Vorsitzenden des Verwaltungsrates oder vom Delegierten des Verwaltungsrates vertreten.

**Art. 10. Zwischendividende.** Der Verwaltungsrat ist ermächtigt Zwischendividenden zu zahlen. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bedingungen sind einzuhalten.

**Art. 11. Kontrolle.** Die Überwachung der Tätigkeit der Gesellschaft wird einem oder mehreren Kommissaren, anvertraut; ihre Amtszeit darf sechs Jahre nicht überschreiten. Sie sind wiederwählbar.

## III. Jährliche und außerordentliche Generalversammlungen der Aktionäre und Gewinnverteilung

**Art. 12. Generalversammlung.** Die ordnungsgemäß einberufene Generalversammlung vertritt alle Aktionäre. Sie hat die weitestgehenden Vollmachten, um über die Angelegenheiten der Gesellschaft zu befinden.

Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt gemäß den Bestimmungen des Gesetzes. Eine Einberufung ist nicht notwendig, wenn alle Aktionäre anwesend oder vertreten sind und sofern sie erklären, den Inhalt der Tagesordnung im voraus gekannt zu haben.

Jedes Jahr findet am Gesellschaftssitz oder an jedem anderen in den Einberufungsschreiben genannten Ort in Luxemburg eine ordentliche Generalversammlung statt und zwar am zweiten Mittwoch des Monats März um 14.00 Uhr. Falls der vorgenannte Tag ein Feiertag ist, findet die Versammlung am ersten nachfolgenden Werktag statt.

Die jährliche Generalversammlung beschließt über die Verwendung und Verteilung des Reingewinnes.

**Art. 13. Außerordentliche Generalversammlung.** Es kann jederzeit eine außerordentliche Generalversammlung einberufen werden. Die außerordentliche Generalversammlung dient der Beschlußfassung über besondere Operationen, die ihr durch Gesetz vorbehalten sind. Darüber hinaus hat sie insbesondere über die folgenden Operationen zu befinden:

- Änderungen der Statuten der Gesellschaft, einschließlich der Erhöhung oder Herabsetzung des Kapitals der Gesellschaft oder der Änderung des Gesellschaftszwecks,
- die Fusion mit einer oder mehreren anderen Gesellschaften,
- die vorzeitige Auflösung der Gesellschaft,
- die gerechtfertigte vorzeitige Kündigung eines Verwaltungsrates.

Die Einberufung einer außerordentlichen Generalversammlung hat nach den allgemeinen Vorschriften des Gesetzes zu erfolgen.

#### IV. Geschäftsjahr - Auflösung

**Art. 14. Geschäftsjahr.** Das Geschäftsjahr beginnt am ersten Januar und endet am einunddreißigsten Dezember jeden Jahres.

**Art. 15. Auflösung.** Die Gesellschaft kann durch Beschluß der Generalversammlung aufgelöst werden, welcher unter den gleichen Bedingungen gefaßt werden muß wie bei Satzungsänderungen.

#### V. Allgemeine Bestimmungen

**Art. 16. Gesetz über die Handelsgesellschaften in Luxemburg.** Für alle nicht in dieser Satzung festgelegten Punkte, sind die Bestimmungen des Gesetzes vom 10. August 1915 sowie dessen spätere Änderungen anwendbar.

##### *Vorübergehende Bestimmungen*

Das erste Geschäftsjahr beginnt am Tag der Gründung und endet am einunddreißigsten Dezember neunzehnhundertundsiebenundneunzig (31. Dezember 1997).

Die erste ordentliche Generalversammlung der Aktionäre findet statt im Jahre neunzehnhundertachtundneunzig (1998).

##### *Kapitalzeichnung*

Die Aktien wurden bei der Gründung wie folgt gezeichnet:

1. COLTEC AEROSPACE CANADA LTD., vorgenannt, dreihundertneunundfünfzig Aktien . . . . .	359
2. KREDIETRUST LUXEMBOURG S.A., vorgenannt, eine Aktie . . . . .	1
Gesamt: dreihundertsechzig Aktien . . . . .	360

Alle Aktien wurden voll eingezahlt. Demzufolge steht der Gesellschaft der Betrag von sechsunddreißigtausend US-Dollar (USD 36.000,-) zur Verfügung, was dem unterzeichneten Notar nachgewiesen wurde.

##### *Bescheinigung*

Der unterzeichnete Notar stellt fest, daß die Bedingungen des Artikels 26 des Gesetzes vom 10. August 1915 über die Handelsgesellschaften erfüllt sind, und bestätigt dies ausdrücklich.

##### *Schätzung der Gründungskosten*

Die Kosten, Gebühren und jedwelche Auslagen, welche der Gesellschaft aus Anlaß gegenwärtiger Gründung erwachsen, werden auf siebzigtausend Luxemburger Franken (LUF 70.000,-) geschätzt.

##### *Außerordentliche Generalversammlung*

Die Erschienenen haben sich unverzüglich zu einer außerordentlichen Generalversammlung der Aktionäre, zu der die sich als ordentlich einberufen betrachten, zusammengefunden und einstimmig folgende Beschlüsse gefaßt:

1. Die Anschrift der Gesellschaft lautet: 11, rue Aldringen, L-2960 Luxemburg.

Die Gründungsversammlung ermächtigt den Verwaltungsrat, eine neue Anschrift der Gesellschaft innerhalb der Gemeinde des Gesellschaftssitzes zu wählen.

2. Die Zahl der Verwaltungsratsmitglieder wird auf vier und diejenige der Kommissare auf einen festgesetzt.

3. Zu Verwaltungsratsmitgliedern werden ernannt:

- a) Joseph A Andolino, Geschäftsführer, wohnhaft in Charlotte, North Carolina (U.S.A.);
- b) Thomas B. Jones Jr., Geschäftsführer, wohnhaft in Matthews, North Carolina (U.S.A.);
- c) Robert J. Tubbs, Geschäftsführer, wohnhaft in Charlotte, North Carolina (U.S.A.);
- d) Hubert Hansen, licencié en droit, wohnhaft in Mersch.

Die Generalversammlung beschließt, die Verwaltungsräte wie folgt in zwei Kategorien einzuteilen:

Verwaltungsräte der Kategorie A:

- a) Joseph A Andolino;
- b) Thomas B. Jones Jr.;
- c) Robert J. Tubbs.

Verwaltungsräte der Kategorie B:

c) Hubert Hansen.

Solange kein anderslautender Beschluß der Generalversammlung vorliegt, wird die Gesellschaft durch die gemeinsame Unterschrift eines Verwaltungsrates der Kategorie A und eines Verwaltungsrates der Kategorie B vertreten.

4. Zum Kommissar für den gleichen Zeitraum wird ernannt: ARTHUR ANDERSEN & CO., société civile, Luxemburg.

5. Die Mandate des Verwaltungsrates und dasjenige des Kommissars enden sofort nach der Generalversammlung des Jahres 2003.

Der unterzeichnete Notar, der Deutsch und Englisch spricht und versteht, bestätigt hiermit, daß auf Wunsch der vorgenannten Personen, die vorliegende Urkunde in deutscher Sprache aufgenommen wurde, gefolgt von einer Übersetzung in englischer Sprache; auf besonderen Wunsch der Erschienenen und im Fall von Auslegungsproblemen zwischen dem deutschen und dem englischen Text, gilt der deutsche Text.

Worüber Urkunde, geschehen und aufgenommen, am Datum wie eingangs erwähnt, in Luxemburg.

Und nach Vorlesung und Erklärung alles Vorstehenden an die Komparenten, haben alle mit Uns, Notar, vorliegende Urkunde unterschrieben.

#### **Folgt die englische Übersetzung des vorstehenden Textes:**

In the year one thousand nine hundred and ninety-seven, on the nineteenth of November.

Before Us, Maître Francis Kessler, notary residing in Esch-sur-Alzette.

There appeared:

1) COLTEC AEROSPACE CANADA Ltd, with registered office at 1400 Service Road West, Oakville, Ontario, Canada, L6L 5Y7,

represented by Mr Michael Probst, private employee, residing in Konz (Germany), pursuant to a proxy given in Charlotte, North Carolina, USA, on November 12, 1997;

2) KREDIETRUST LUXEMBOURG S.A., with registered office at 11, rue Aldringen, Luxembourg, represented by Mr Michael Probst, private employee, residing in Konz (Germany), pursuant to a proxy given in Luxembourg, on November 12, 1997.

Said proxies initialled *ne varietur* by the appearing parties and the undersigned notary will remain attached to the present deed to be filed with the registration authorities.

Said appearing parties have established as follows Articles of Incorporation of a company to be organized between themselves:

#### **Title I. Name, Registered Office, Object, Duration, Corporate Capital, Shares**

**Art. 1. Name, Registered Office, Duration.** There is hereby organized a company in the form of a société anonyme, the name of which shall be COLTEC LUXEMBOURG S.A.

Said company shall have its registered office in Luxembourg.

Branches or other offices may be established either in the Grand Duchy of Luxembourg or abroad by resolution of the Board.

In the event that the Board determines that extraordinary political, economic or social developments have occurred, or are imminent, which might impair the normal activities of the registered office or easy communication between such office and foreign countries, the registered office may be temporarily transferred abroad until the complete cessation of these abnormal circumstances. Such temporary measures shall, however, have no effect on the nationality of the company which, notwithstanding such temporary transfer of the registered office, still remains of Luxembourg nationality.

The company shall have an unlimited duration.

**Art. 2. Object of the company.** The purposes of the company are:

- Financing Activities: The company may carry out finance activities with the authority for such purpose to act as a fund intermediary and perform all acts and contracts, transactions and operations related to such operations only with subsidiaries or affiliated companies which are part of the same group. In particular, the company may perform the following transactions: (a) issue bonds or debentures; (b) perform document intermediation; (c) grant loans or financing with or without guarantee; (d) discount bills of exchange, draft promissory notes or other documents representing payment obligations; (e) co-sign bills of exchange and grant simple and joint or several sureties; (f) issue drafts, bills, payment orders and money order against its own offices or group companies; (g) receive securities and instruments in custody under the terms set by the company; (h) any other transactions related directly or indirectly to this purpose; provided that the activities of the company be limited to COLTEC controlled or related companies.

- Investment Activities: The company may acquire interests in any form whatever in other Luxembourg or foreign companies and any other form of investment, the acquisition by purchase, subscription or in any other manner as well as the transfer by sale, exchange or in any other manner of securities of any kind or of any liquid funds, and the management, supervision and development of these interests. The company may participate in the organization and development of any industrial or trading company and may grant its assistance to such company in the form of loans, guarantees or in any other way. The company may also acquire, manage, develop by renting out or by any other means and, if applicable, the sale of real estate of any kind in the Grand Duchy of Luxembourg and abroad.

The company may carry out all transactions related to movable assets or real estate or those being of a financial, industrial, commercial of civil nature, which are directly or indirectly linked to its corporate purposes.

It may achieve its purposes either directly or indirectly, by acting in its own name or for account of a third party, alone or in co-operation with others and may carry out any operations which promote its corporate purposes or the purpose of the companies in which it holds interests.

**Art. 3. Corporate Capital.** The corporate capital is fixed at thirty-six thousand US Dollars (USD 36,000.-), represented by three hundred and sixty (360) shares of one hundred US Dollars (USD 100.-) each.

Unless otherwise specified by law, the shares shall be in registered form.

These shares shall be redeemable in accordance with the provisions of Article 49-8 of the law on commercial companies.

The subscribed capital may be increased or reduced by a decision of an extraordinary general meeting of shareholders deliberating in the same manner as for the amendment of the Articles of Incorporation.

**Art. 4. Redemption of Shares.** The company is entitled to redeem its own shares, which are subscribed and fully paid in, in accordance with the provisions of Article 49-8 of the law on commercial companies, as amended, it being understood that this acquisition may only be made by means of distributable funds, inclusive of the extraordinary reserve established with the funds received by the company as an issue premium through the issue of its shares or by means of the proceeds of a new issue made for the purpose of the redemption.

The redeemed shares bear no voting rights, and have no rights to receive dividends or the liquidation proceeds.

The redemption price of the redeemable shares is calculated on the basis of the company's net assets determined in accordance with Article 5 hereunder.

**Art. 5. Redemption Price of Shares.** The redemption price of the shares, which the company intends to redeem in accordance with Article 49-8 of the law on commercial companies will equal the net asset value per share, as this value will be determined by the Board of Directors on the valuation day, which shall be the day on which the Board of Directors decides to redeem any shares in accordance with the terms and conditions set out herebelow.

The net asset value of the company's shares shall be expressed as a per share figure and shall be determined in respect of any valuation day by dividing the net assets of the company, being the value of the company's assets less its liabilities at close of business on that day, by the number of shares of the company then outstanding at such close of business, all in accordance with the valuation regulations set out hereunder or, should any event not be provided by these regulations, in accordance with the rules the Board of Directors shall regard as fair and equitable. All these valuation rules and provisions comply with generally accepted accounting principles.

In the absence of any bad faith, gross negligence or overt error any decision taken by the Board of Directors with respect to the calculation of the redemption price shall be conclusive and binding on the company and on its present, past and future shareholders.

#### *Valuation Regulations*

1. The assets of the company shall be deemed to include:

- a) all cash on hand or on deposit, including any interest accrued thereon; all accounts receivable;
- b) all loans, shares, stock, bonds, debenture stocks, subscription rights, warrants, options and other investments and securities owned or contracted for by the company (save any possible adjustments, which are not contrary to paragraph 2 a) hereunder, and which the company may make with regard to fluctuations in the market value of securities caused by trading ex-dividends, ex-rights or by similar practices);
- c) all stock, and stock dividends, receivable by the company;
- d) all interest accrued on any interest-bearing securities owned by the company, except to the extent that the same is included or reflected in the principal amount of such security;
- e) the preliminary expenses of the company including the expenses relating to the issue and distribution of the company's securities insofar as the same have not been written off;
- f) all other assets of every kind and nature, including prepaid expenses.

2. The value of such assets shall be determined as follows:

a) The value of any cash on hand or on deposit, accounts receivable, prepaid expenses, cash dividends and interest declared or accrued as aforesaid and not yet received shall be deemed to be the full amount thereof, unless in any case the same is unlikely to be paid or received in full, in which case the value thereof shall be reduced by the company in order to reflect the true value thereof and the dividends which are not cash dividends, which are declared but not received will be booked and evaluated as cash dividends.

b) The value of each loan, share, stock, bond, debenture stock, subscription right, warrant, option and other investment and security, which is quoted or dealt in on a stock exchange will be valued at close of business on the valuation day at its latest available sales price on the stock exchange which is usually the principal market for such security unless the valuation day is not a business day in the place of that stock exchange in which case the latest available sale price of the day next preceding such non-business day will be applied, all these prices being registered by the usual means (or in case no sales price is available, the latest purchase price will be registered) but in case of emergency or unusual circumstances regarding the trading of these securities and if the Board of Directors is of the opinion that the price determined as aforesaid is not representative of the fair market value of the relevant securities it may substitute such price which is in its opinion representative of such fair market value.

c) The value of each investment or security mentioned hereabove, which is not quoted or dealt in on a stock exchange but which is traded on a recognized market will be valued in a manner as close as possible to the method described in paragraph 2 b) hereabove, unless the Board of Directors is of the opinion that another form of quotation is reflecting in a better way its fair market value, in which case such form of quotation will be used; the value of each security which is subject to restrictions (such security being defined as a security whose resale price may be affected by any legal or contractual restrictions with respect to the sale) and which are owned by the company will be valued in good faith by the Board of Directors. The factors to be taken into consideration in order to determine these prices include among others the nature and the duration of the restrictions affecting the sale of the security, the volume of the market for securities of the same kind or for securities into which the relevant security subject to the restriction is convertible,

and if applicable, the initial allowance which will be applied while purchasing such security with respect to the market value of securities of the same class which are not subject to restrictions or of securities into which they are convertible.

d) The value of any other investment or security as indicated hereabove or any other assets for which no price quotation is available will be the market value determined by the Board of Directors in good faith and in a manner which complies with generally accepted accounting regulations.

e) Notwithstanding anything to the foregoing, on each valuation day on which the company has undertaken to:

f) acquire an asset, the amount to be paid for such asset will be indicated as a liability of the company whereas the value of the asset to be acquired will be indicated as an asset;

g) sell an asset, the amount to be received will be indicated among the company's assets and the asset to be delivered will not be indicated among such assets, provided, however, that if the exact value or the exact nature of this contract or this asset are not known on the valuation day, the value thereof will be estimated by the Board of Directors.

3. The liabilities of the company shall be deemed to include:

a) all loans, bills and accounts payable;

b) all accrued interest on the company's loans (including the accrued commitment fees);

c) all accrued or payable expenses;

d) all known present or future liabilities, including all matured contractual payment obligations in cash or in kind, including the amount of any unpaid dividends or interim dividends declared by the company if the valuation day falls on the day when the dividends are declared or is subsequent thereto and the amount of any declared dividends for which the coupons have not been presented and which consequently have not been paid;

e) an appropriate provision for future taxes based on the capital and due up to the valuation day as determined from time to time by the Board of Directors;

f) all other liabilities of the company of whatever kind and nature, indicated in accordance with generally accepted accounting rules, except liabilities represented by the company's share capital, its reserves and its profits. While determining the amount of such liabilities the Board of Directors may calculate in advance any administration costs and other expenses of a regular or recurring nature on an estimated figure for yearly or other periods in advance and may accrue the same in equal proportions over any such period.

4. The company's net assets represent the assets of the company as they are defined hereabove minus its liabilities defined hereabove at close of business on the valuation day on which the redemption value is determined.

5. All investments, credit balances or other assets or liabilities of the company, denominated in a currency other than the currency of the corporate capital are valued, as the case may be, on the basis of the exchange rate on the day of the calculation of the redemption value.

6. For determining the redemption value, the net assets are divided by the number of shares which are issued and in circulation on the valuation day. For this purpose:

a) the shares of the company which are offered for redemption according to the present article are regarded as being in circulation until immediately after the close of business on the valuation day referred to in this article and after the redemption until the moment the payment occurs, the redemption price will be regarded as a debt of the company.

b) The shares of the company which are subscribed are regarded as issued and in circulation from the moment when the subscription is accepted and recorded in the company's books which in general will be made immediately after the close of business on the valuation day to which their subscription and issue applies; and the funds to be received are regarded as an asset of the company.

## **Title II. Management and Supervision**

**Art. 6. Board of Directors.** The company shall be managed by a Board of Directors composed of at least three members who need not be shareholders of the company. Their term of office shall be maximum 6 years. The directors shall be re-eligible.

**Art. 7. Powers of the Board of Directors.** With the exception of the acts reserved to the general meeting of shareholders by law or by the Articles of Incorporation, the Board of Directors may perform all acts necessary or useful to the achievement of the purposes of the company. The Board of Directors may not deliberate or act validly unless a majority of its members are present or represented, a proxy between directors, which may be given by letter, telex or telefax, being permitted. In case of emergency, the directors may cast their vote by letter, telex or telefax. Resolutions in writing approved and signed by all directors shall have the same effects as resolutions adopted at the directors' meetings.

Resolutions of the Board of Directors shall be adopted by majority vote.

The company shall be bound by the sole signature of the managing director appointed in accordance with Article 8 or by the collective signature of at least two directors. If the annual meeting decides to create two categories of directors, the company shall be bound by the collective signature of one category A director and one category B director.

**Art. 8. Delegation of Powers.** The Board of Directors may delegate the day-to-day management or parts of its powers to a director, officer, managing director or other agent. The contents of each delegation will be defined by the board.

**Art. 9. Legal Action.** Legal action, as claimant as well as defendant, will be taken in the name of the company by the Board of Directors represented by its chairman or its managing director.

**Art. 10. Interim Dividends.** The Board of Directors may decide to pay interim dividends within the limits and conditions fixed by law.



**Art. 11. Auditor.** The supervision of the corporation shall be entrusted to one or more auditors, who are appointed for a term not exceeding six years. They shall be re-eligible.

**Title III. Annual General and Extraordinary Meetings of Shareholders and Distribution of Profits**

**Art. 12. Annual General Meeting.** The general meeting of the shareholders properly constituted represents the entire body of the shareholders. It has the broadest powers to perform or ratify all acts which concern the company.

Convening notices of all general meetings shall be made in compliance with law. If all the shareholders are present or represented and if they declare that they have had knowledge of the agenda submitted to their consideration, the general meeting may take place without previous convening notices.

The annual meeting of shareholders shall be held on the second Wednesday of March at 2.00 a.m. in Luxembourg at the registered office or at any other location designated in the convening notices. If said day is a public holiday, the meeting will be held on the next following business day.

The annual general meeting shall determine the allocation or distribution of the net profits.

**Art. 13. Extraordinary General Meeting.** An extraordinary shareholders' meeting may be convened at any time to deliberate and decide on any of the following matters and any other matters as may be provided by law:

1. amendment of the Articles of Incorporation of the company, including an increase or reduction in the capital of the company or a change in the object of the company;
2. merger with one or more companies;
3. early winding-up of the company;
4. dismissal of a director upon justified grounds.

Convening notice of all extraordinary general meetings shall be made in compliance with law.

**Title IV. Financial Year, Dissolution**

**Art. 14. Financial Year.** The accounting year shall begin on the first of January and end on the thirty-first of December of each year.

**Art. 15. Dissolution.** The company may be dissolved by a decision of the general meeting voting with the same quorum as for the amendment of the Articles of Incorporation.

**Title V. General Provisions**

**Art. 16. Law on Commercial Companies.** All matters not governed by these Articles of Incorporation shall be determined in accordance with the Law of August 10th, 1915 on commercial companies as amended.

*Transitory provisions*

1. The first accounting year will start on the date of formation of the company and will end on the thirty-first of December one thousand nine hundred and ninety-seven.
2. The first annual general meeting will be held in one thousand nine hundred and ninety-eight.

*Subscription and payment*

The shares have been subscribed to as follows:

1) COLTEC AEROSPACE CANADA LTD., above named, three hundred and fifty-nine shares . . . . .	359
2) KREDIETRUST LUXEMBOURG S.A., above named, one share . . . . .	1
Total: three hundred and sixty shares . . . . .	360

The shares have all been fully paid up in cash so that thirty-six thousand US Dollars (USD 36,000.-) are now available to the company, evidence thereof having been given to the notary.

*Statement*

The undersigned notary states that the conditions set forth in Article 26 of the Law of Trading Companies of August 10, 1915 have been observed and expressly acknowledges their observation.

*Estimate of costs*

The aggregate amount of the costs, expenditures, remunerations or expenses, in any form whatever, which the company incurs or for which it is liable by reason of its organization amounts to approximately seventy thousand Luxembourg Francs (LUF 70,000.-).

*Extraordinary General Meeting*

Here and now, the above-named shareholders considering themselves as duly convened, have decided to hold an extraordinary general meeting and, having stated that it was regularly constituted, they have, by unanimous vote, passed the following resolutions:

1. The registered office of the company is: L-2960 Luxembourg, 11, rue Aldringen. The general meeting authorizes the board of directors to fix at any time a new registered office within the municipality of Luxembourg.
2. The number of directors is fixed at four and that of the auditors at one.
3. The following are appointed as directors:
  - a) Joseph A Andolino, Corporate Executive, residing in Charlotte, North Carolina (U.S.A.);
  - b) Thomas B. Jones Jr., Corporate Executive, residing in Charlotte, North Carolina (U.S.A.);
  - c) Robert J. Tubbs, Corporate Executive, residing in Charlotte, North Carolina (U.S.A.);
  - d) Hubert Hansen, licencié en droit, residing in Mersch.

The meeting decides to create two categories of directors. The prenamed directors are attributed to the two categories as follows:

Category A directors:

- a) Joseph A Andolino;
- b) Thomas B. Jones Jr.;
- c) Robert J. Tubbs.

Category B directors:

- c) Hubert Hansen.

Furthermore, the company shall be bound by the collective signature of one category A director and one category B director until the annual meeting takes a decision in this respect.

4. The following is appointed as statutory auditor:

ARTHUR ANDERSEN & CO., Luxembourg.

5. The mandates of the directors and the auditor shall expire immediately after the annual general meeting of 2003.

The undersigned notary who understands and speaks English, states herewith that at the request of the above-named person, the present deed is worded in German, followed by an English translation; at the request of the same person and in case of divergences between the German and the English texts, the German text will be prevailing.

Whereof the present notarial deed was drawn up in Luxembourg, on the day named at the beginning of the document.

The document having been read to the persons appearing, all of whom are known to the notary by their surnames, names, civil status and residences, the said persons appearing signed together with Us, the notary, the present original deed.

Gezeichnet: M. Probst, F. Kessler.

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 27 novembre 1997, vol. 836, fol. 87, case 11. – Reçu 12.852 francs.

*Le Receveur (signé): M. Ries.*

Für gleichlautende Ausfertigung der vorgenannten Gesellschaft auf Begehrt erteilt, zwecks Veröffentlichung im Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Esch an der Alzette, den 1. Dezember 1997.

F. Kessler.

(44783/219/573) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

**IT-PLUS HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1724 Luxembourg, 9B, boulevard du Prince Henri.

R. C. Luxembourg B 57.750.

*Extrait des décisions prises lors de l'assemblée générale extraordinaire du 27 novembre 1997*

La démission de Monsieur Samuel Haas, demeurant à Esch-sur-Alzette (Luxembourg), en tant qu'administrateur de la société IT-PLUS HOLDING S.A., à partir du 1<sup>er</sup> décembre 1997, est acceptée et décharge lui est donnée pour l'exercice de son mandat.

Est nommé administrateur jusqu'à l'assemblée générale statutaire de 1998:

– Monsieur Benoît Georis, demeurant à Arlon (Belgique).

Réquisition aux fins d'inscription au registre de commerce et des sociétés.

Pour extrait

WOOD, APPLETON, OLIVER & CO. S.A.

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 28 novembre 1997, vol. 500, fol. 30, case 10. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(44883/587/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

**LARAPERMO INVEST S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1724 Luxembourg, 9B, boulevard du Prince Henri.

R. C. Luxembourg B 57.832.

*Extrait des décisions prises lors de l'assemblée générale extraordinaire du 27 novembre 1997*

La démission de Monsieur Samuel Haas, demeurant à Esch-sur-Alzette (Luxembourg), en tant qu'administrateur de la société LARAPERMO INVEST S.A., à partir du 1<sup>er</sup> décembre 1997, est acceptée et décharge lui est donnée pour l'exercice de son mandat.

Est nommé administrateur jusqu'à l'assemblée générale statutaire de 2002:

– Monsieur Patrick Gilmont, demeurant à Strassen (Luxembourg).

Réquisition aux fins d'inscription au registre de commerce et des sociétés.

Pour extrait

WOOD, APPLETON, OLIVER & CO. S.A.

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 28 novembre 1997, vol. 500, fol. 30, case 10. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(44887/587/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

**INTERNATIONAL MARKETING AND DISTRIBUTION INVESTMENTS S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2420 Luxembourg, 11, avenue Emile Reuter.  
R. C. Luxembourg B 45.555.

Les bilans aux 31 décembre 1995 et 31 décembre 1996, enregistrés à Luxembourg, le 1<sup>er</sup> décembre 1997, vol. 500, fol. 36, case 9, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

INTERNATIONAL MARKETING AND  
DISTRIBUTION INVESTMENTS S.A.

Signatures

Deux Administrateurs

(44876/045/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

**INTERNATIONAL MARKETING AND DISTRIBUTION INVESTMENTS S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2420 Luxembourg, 11, avenue Emile Reuter.  
R. C. Luxembourg B 45.555.

*Extrait du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire,  
tene ordinairement le 19 mai 1997*

*Troisième résolution*

Après examen de la situation telle qu'elle ressort des comptes de l'exercice 1996 et du bilan au 31 décembre 1996, desquels il résulte que les pertes sont supérieures à plus de la moitié du capital, l'assemblée générale des actionnaires décide du maintien de l'activité sociale de la société.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

INTERNATIONAL MARKETING AND  
DISTRIBUTION INVESTMENTS S.A.

Signatures

Deux Administrateurs

Enregistré à Luxembourg, le 1<sup>er</sup> décembre 1997, vol. 500, fol. 36, case 9. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(44877/045/20) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

**INTERNATIONAL PROPERTY FUND, SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Siège social: Luxembourg, 11, rue Aldringen.  
R. C. Luxembourg B 28.588.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 25 novembre 1997, vol. 500, fol. 8, case 6, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 2 décembre 1997.

Pour INTERNATIONAL PROPERTY FUND  
KREDIETRUST

Signatures

(44879/526/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

**INTERNATIONAL PROPERTY FUND, SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Registered office: Luxembourg, 11, rue Aldringen.  
R. C. Luxembourg B 28.588.

*Extract of the resolutions taken at the Annual General Meeting of 29 May 1997*

\* a dividend of BEF 875,- per class DIV share is declared payable on or after 17 June 1997 against surrender of coupon No. 8, to holders of shares on record on 11 June 1997, ex-dividend (net asset value calculation) date being 27 June 1997, ex-coupon (Stock Exchange Bruxelles and Luxembourg) date being 11 June 1997.

\* PRICE WATERHOUSE, Luxembourg, are re-elected as Auditor until the Annual General Meeting of 1998.

\* Mr Daniel Couvreur is elected as a Director of the Board in replacement of Mr Luc Philips until the AGM of May 2000.

\* Mr Jan Vanhevel is elected as a Director and as Chairman of the Board in replacement of Mr Rémi Vermeiren until the AGM of May 2000.

Certified true extract  
For INTERNATIONAL PROPERTY FUND  
KREDIETRUST

Signature

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 25 novembre 1997, vol. 500, fol. 8, case 6. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(44880/526/21) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

**KENNY S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.  
R. C. Luxembourg B 49.692.

Le bilan et l'annexe au 31 décembre 1996, ainsi que les autres documents et informations qui s'y rapportent, enregistrés à Luxembourg, le 25 novembre 1997, vol. 500, fol. 11, case 11, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 28 novembre 1997.

Signature.

(44884/534/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

**ROCHADE FINANCE HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1371 Luxembourg, 223, Val Ste Croix.

## STATUTS

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le sept novembre.

Par-devant Maître Jean-Paul Hencks, notaire de résidence à Luxembourg.

Ont comparu:

- 1) La société DECKER OVERSEAS INC., avec siège social aux Iles Vierges Britanniques, ici représentée par Monsieur Jean Faber, licencié en sciences économiques, demeurant à Bereldange, en vertu d'une procuration sous seing privé donnée en date du 31 janvier 1995, qui est restée annexée à un acte reçu par le notaire Jean-Paul Hencks en date du 6 avril 1995, n° 213 de son répertoire;
- 2) La société LARKHALL INTERNATIONAL CORP., avec siège social à Panama, ici représentée par Monsieur Jean Faber, prénommé, en vertu d'une procuration sous seing privé donnée en date du 31 janvier 1995, qui est restée annexée à un acte reçu par le notaire Jean-Paul Hencks en date du 20 mars 1995, n° 159 de son répertoire.

Lesquels comparants ont arrêté, ainsi qu'il suit, les statuts d'une société anonyme holding qu'ils vont constituer entre eux:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé une société anonyme holding sous la dénomination de ROCHADE FINANCE HOLDING S.A. Le siège social est établi à Luxembourg.

Lorsque des événements extraordinaires d'ordre politique, économique ou social, de nature à compromettre l'activité normale au siège social ou la communication aisée de ce siège avec l'étranger se produiront ou seront imminents, le siège social pourra être déclaré transféré provisoirement à l'étranger, sans que toutefois cette mesure ne puisse avoir d'effet sur la nationalité de la société, laquelle, nonobstant ce transfert provisoire du siège, restera luxembourgeoise.

La durée de la société est illimitée.

**Art. 2.** La société a pour objet la prise de participations, sous quelque forme que ce soit, dans d'autres sociétés luxembourgeoises ou étrangères, ainsi que la gestion, le contrôle et la mise en valeur de ces participations.

Elle peut notamment acquérir par voie d'apport, de souscription, d'option, d'achat et de toute autre manière des valeurs mobilières de toutes espèces et les réaliser par voie de vente, cession, échange ou autrement.

La société peut également acquérir et mettre en valeur tous brevets et autres droits se rattachant à ces brevets ou pouvant les compléter.

La société peut emprunter et accorder aux sociétés dans lesquelles elle possède un intérêt direct et substantiel tous concours, prêts, avances ou garanties.

La société n'aura pas d'activité industrielle propre et ne tiendra aucun établissement commercial ouvert au public.

Elle prendra toutes mesures pour sauvegarder ses droits et fera toutes opérations généralement quelconques qui se rattachent à son objet ou qui le favorisent, en restant toutefois dans les limites de la loi du 31 juillet 1929 sur les sociétés holding.

**Art. 3.** Le capital social est fixé à un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (LUF 1.250.000,-), représenté par mille deux cent cinquante (1.250) actions d'une valeur nominale de mille francs luxembourgeois (LUF 1.000,-) chacune.

Les actions sont nominatives ou au porteur, au choix de l'actionnaire.

Les actions de la société peuvent être créées, au choix du propriétaire, en titres unitaires ou en certificats représentatifs de plusieurs actions.

En cas d'augmentation de capital, les droits attachés aux actions nouvelles seront les mêmes que ceux dont jouissent les actions anciennes.

La société peut procéder au rachat de ses propres actions dans les conditions prévues par la loi.

**Art. 4.** La société est administrée par un conseil composé de trois membres au moins, actionnaires ou non.

Les administrateurs sont nommés pour une durée qui ne peut pas dépasser six ans; ils sont rééligibles et toujours révocables.

En cas de vacance d'une place d'administrateur, les administrateurs restants ont le droit d'y pourvoir provisoirement; dans ce cas, l'assemblée générale, lors de sa première réunion, procède à l'élection définitive.

**Art. 5.** Le conseil d'administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social; tout ce qui n'est pas réservé à l'assemblée générale par la loi ou les présents statuts est de sa compétence.

Le conseil peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs concernant la gestion journalière de la société ainsi que la représentation de la société en ce qui concerne cette gestion à un ou plusieurs administrateurs, directeurs, gérants ou autres agents, actionnaires ou non.

La société se trouve engagée soit par la signature individuelle du président du conseil d'administration, soit par la signature conjointe de deux administrateurs, soit par la signature individuelle d'une personne à qui un pouvoir spécial a été conféré par le conseil d'administration, mais seulement dans les limites de ce pouvoir.

**Art. 6.** Le conseil d'administration peut désigner son président; en cas d'absence du président, la présidence de la réunion peut être conférée à un administrateur présent.

Le conseil d'administration ne peut délibérer que si la majorité de ses membres est présente ou représentée, le mandat entre administrateurs étant admis. En cas d'urgence, les administrateurs peuvent émettre leur vote par écrit.

Les décisions du conseil d'administration sont prises à la majorité des voix; en cas de partage, la voix de celui qui préside la réunion est prépondérante.

La délégation à un membre du conseil d'administration est subordonnée à l'autorisation préalable de l'assemblée générale.

Pour la première fois l'assemblée générale consécutive à la constitution de la société peut procéder à la désignation du président et/ou du vice-président du conseil d'administration et à la nomination d'un administrateur-délégué.

**Art. 7.** La surveillance de la société est confiée à un ou plusieurs commissaires, actionnaires ou non, nommés pour une durée qui ne peut pas dépasser six ans, rééligibles et toujours révocables.

**Art. 8.** L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre. Par dérogation, le premier exercice commencera aujourd'hui même pour finir le trente et un décembre mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit.

**Art. 9.** L'assemblée générale annuelle se réunit de plein droit le troisième jeudi du mois de mai à 16.15 heures au siège social à Luxembourg.

Si ce jour est férié, l'assemblée se tiendra le premier jour ouvrable suivant.

**Art. 10.** Les convocations pour les assemblées générales sont faites conformément aux dispositions légales. Elles ne sont pas nécessaires lorsque tous les actionnaires sont présents ou représentés et qu'ils déclarent avoir eu préalablement connaissance de l'ordre du jour.

Le conseil d'administration peut décider que pour pouvoir assister à l'assemblée générale, le propriétaire d'actions doit en effectuer le dépôt cinq jours francs avant la date fixée pour la réunion; tout actionnaire aura le droit de voter en personne ou par mandataire, actionnaire ou non.

Chaque action donne droit à une voix.

**Art. 11.** L'assemblée générale des actionnaires a les pouvoirs les plus étendus pour faire ou ratifier tous les actes qui intéressent la société.

Elle décide de l'affectation et de la distribution du bénéfice net.

Le conseil d'administration est autorisé à verser des acomptes sur dividendes en se conformant aux conditions prescrites par la loi.

**Art. 12.** La loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales ainsi que ses modifications ultérieures ainsi que la loi du 31 juillet 1929 sur les sociétés holding, trouveront leur application partout où il n'y est pas dérogé par les présents statuts.

#### *Souscription et Libération*

Les statuts de la société ayant été ainsi arrêtés, les comparants préqualifiés déclarent souscrire les actions comme suit:

1) DECKER OVERSEAS INC. BVI, prédite, six cent vingt-cinq actions . . . . .	625
2) LARKHALL INTERNATIONAL CORP., prédite, six cent vingt-cinq actions . . . . .	<u>625</u>
Total: mille deux cent cinquante actions . . . . .	1.250

Toutes les actions ont été entièrement libérées par des versements en espèces, de sorte que le montant intégral du capital social se trouve à la disposition de la société, la preuve en ayant été apportée au notaire qui le constate.

#### *Estimation*

Le montant des frais, dépenses, rémunérations et charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, s'élève approximativement à 100.000,- francs.

#### *Assemblée générale extraordinaire*

Et à l'instant les comparants préqualifiés, représentant l'intégralité du capital social et se considérant comme dûment convoqués, se sont constitués en assemblée générale extraordinaire et, après avoir constaté que celle-ci était régulièrement constituée, ils ont pris, à l'unanimité des voix, les résolutions suivantes:

1) Le nombre des administrateurs est fixé à trois.

Sont nommés administrateurs:

- a) Monsieur Claude Faber, expert-comptable, demeurant à Mamer;
- b) Monsieur Norbert Coster, expert-comptable, demeurant à Senningerberg;
- c) Monsieur Luc Pletschette, maître en sciences économiques, demeurant à Bergem.

Le mandat des administrateurs prendra fin à l'issue de l'assemblée générale annuelle qui se tiendra en l'an 2003.

2) Est nommé président du conseil Monsieur Claude Faber, prédit.

3) Le nombre des commissaires est fixé à un.



Est nommée commissaire aux comptes:

La société REVILUX S.A., avec siège social à L-1371 Luxembourg, 223, Val Ste Croix.

Son mandat prendra fin à l'issue de l'assemblée générale annuelle qui se tiendra en l'an 2003.

4) Le siège social est établi à L-1371 Luxembourg, 223, Val Ste Croix.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et lecture faite, le comparant a signé avec Nous, notaire, le présent acte.

Signé: J. Faber, J.-P. Hencks.

Enregistré à Luxembourg, le 11 novembre 1997, vol. 103S, fol. 25, case 2. – Reçu 12.500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour expédition, délivrée à la société sur sa demande, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 17 novembre 1997.

J.-P. Hencks.

(44795/216/133) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

## SÜDWESTBODEN, GmbH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung.

Gesellschaftssitz: L-5610 Bad Mondorf, 7, avenue des Bains.

### STATUTEN

Im Jahre neunzehnhundertsiebenundneunzig, am vierzehnten November.

Vor dem Unterzeichneten Léon Thomas genannt Tom Metzler, Notar mit Amtssitz in Luxemburg-Bonneweg.

Sind erschienen:

1) MONACO HOLDING S.A., eine luxemburgische Gesellschaft mit Sitz in Elvange, 13, Cité Ovenacker, hier vertreten gemäss Artikel 12 der Satzungen durch zwei Verwaltungsratsmitglieder:

a) Fräulein Antoinette Di Stasi, Privatbeamtin, wohnhaft in Aspelt, 12, Gennerwiss,

b) Herr Jean Kayser, Privatbeamter, wohnhaft in Elvange, 13, Cité Ovenacker;

2) Herrn Karl-Heinz Kohr, Kaufmann, wohnhaft in Schiffweiler, Am Dachswald 45.

Welche Kompargenten, handelnd wie vorerwähnt, den amtierenden Notar ersuchten, die Statuten einer von ihnen zu gründenden Gesellschaft mit beschränkter Haftung, wie folgt zu dokumentieren:

**Art. 1.** Zwischen den Inhabern der hiermit geschaffenen und noch später zu schaffenden Anteile wird hiermit eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung errichtet, welche geregelt wird durch das Gesetz vom 10. August 1915, so wie es durch spätere Gesetze abgeändert und vervollständigt wurde, und durch vorliegende Statuten.

**Art. 2.** Die Gesellschaft nimmt die Benennung SÜDWESTBODEN, GmbH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung an.

**Art. 3.** Der Gesellschaftssitz befindet sich in Bad Mondorf.

Er kann durch einfache Entscheidung der Generalversammlung in irgendeine andere Ortschaft des Grossherzogtums Luxemburg verlegt werden.

**Art. 4.** Die Gesellschaft wird auf unbestimmte Zeit gegründet.

Es ist jedoch einem jeden Gesellschafter untersagt, den Gesellschaftsvertrag vor Ablauf des ersten Geschäftsjahres zu kündigen.

Im übrigen kann der Gesellschaftsvertrag seitens eines Gesellschafter nur auf den Schluss des Geschäftsjahres gekündigt werden und zwar mittels halbjähriger Kündigung durch Einschreibebrief.

**Art. 5.** Gegenstand der Gesellschaft sind die Vermietungen von Grundstücken und Häuser.

Sie kann weiterhin sämtliche Geschäfte tätigen, die mittelbar oder unmittelbar mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen und auch kann sie sämtliche industriellen, kaufmännischen, finanziellen, mobiliaren und immobilien Tätigkeiten ausüben, die zur Förderung des Hauptzweckes der Gesellschaft mittelbar oder unmittelbar dienlich sein können.

Die Gesellschaft kann sich ebenfalls mittels Einbringen, Abtreten oder Fusion an jeglichen anderen ähnlichen Gesellschaften oder Unternehmen beteiligen, welche die Ausführung des Geschäftszweckes direkt oder indirekt fördern können.

**Art. 6.** Das Gesellschaftskapital beträgt fünfhunderttausend Luxemburger Franken (LUF 500.000,-), eingeteilt in einhundert (100) Anteile von je fünftausend Luxemburger Franken (LUF 5.000,-).

Diese Anteile wurden wie folgt gezeichnet von:

1) MONACO HOLDING S.A., einer luxemburgische Gesellschaft mit Sitz in Elvange, 13, Cité Ovenacker, neun- undneunzig Anteile . . . . . 99

2) Herrn Karl-Heinz Kohr, Kaufmann, wohnhaft in Schiffweiler, Am Dachswald 45, ein Anteil . . . . . 1

Total: einhundert Anteile . . . . . 100

Alle Anteile wurden vollständig und in bar eingezahlt, so dass die Summe von fünfhunderttausend Luxemburger Franken (LUF 500.000,-) der Gesellschaft ab sofort zur Verfügung steht, was die Gesellschafter gegenseitig anerkennen.

**Art. 7.** Die Anteile sind zwischen Gesellschaftern frei übertragbar. Zur Abretung von Gesellschaftsanteilen unter Lebenden an Nichtgesellschafter bedarf es der Genehmigung aller übrigen Gesellschafter.

Die Übertragungen sind der Gesellschaft und Dritten gegenüber erst rechtswirksam, nachdem sie gemäss Artikel 1690 des Code civil der Gesellschaft zugestellt oder von ihr in einer notariellen Urkunde angenommen worden sind.

**Art. 8.** Das Geschäftsjahr beginnt am ersten Januar und endet am einunddreissigsten Dezember eines jeden Jahres. Das erste Geschäftsjahr beginnt am Tage der Gründung der Gesellschaft und endet am 31. Dezember 1997.

**Art. 9.** Die Gesellschafter ernennen einen oder mehrere Geschäftsführer für eine durch sie zu bestimmende Dauer. Die Geschäftsführer können jederzeit durch Beschluss der Gesellschafter abberufen werden.

Der oder die Geschäftsführer verwalten die Gesellschaft und ihre Befugnisse werden bei ihrer Ernennung festgelegt.

**Art. 10.** Die Gesellschaft erlischt weder durch den Tod, noch durch Entmündigung, Konkurs oder Zahlungsunfähigkeit eines Gesellschafters.

**Art. 11.** Im Falle, wo die Gesellschaft nur einen einzigen Gesellschafter begreift, werden sämtliche Befugnisse, die durch das Gesetz oder die gegenwärtigen Satzungen der Generalversammlung zugeteilt wurden, von demselben ausgeübt.

Die durch den einzigen Gesellschafter gefassten Beschlüsse werden in einem Protokoll eingetragen oder schriftlich festgehalten.

**Art. 12.** Für alle nicht durch die Satzungen vorgesehenen Fälle verweisen die Gesellschafter auf das betreffende Gesetz vom 10. August 1915, so wie es durch spätere Gesetze abgeändert und vervollständigt wurde.

#### Kosten

Die Kosten, Gebühren und jedwede Auslagen, welche der Gesellschaft aus Anlass gegenwärtiger Gründung erwachsen, werden auf ungefähr zweiunddreissigtausend Luxemburger Franken (LUF 32.000,-) abgeschätzt.

#### Ausserordentliche Generalversammlung

Sodann vereinigten sich die Gesellschafter zu einer ausserordentlichen Generalversammlung, zu welcher sie sich als gehörig und richtig einberufen erklären, und nehmen einstimmig folgende Beschlüsse:

1) Zum technischen und administrativen Geschäftsführer wird auf unbestimmte Dauer ernannt: Herr Karl-Heinz Kohr, Kaufmann, wohnhaft in Schiffweiler, Am Dachswald 45.

2) Die Gesellschaft wird rechtsgültig verpflichtet durch die alleinige Unterschrift des Geschäftsführers.

3) Die Adresse des Gesellschaftssitzes lautet: L-5610 Bad Mondorf, 7, avenue des Bains.

Worüber Urkunde, geschehen und aufgenommen, am Datum wie eingangs erwähnt, in Luxemburg-Bonneweg in der Amtsstube.

Und nach Vorlesung und Erläuterung alles Vorstehenden an die Komparenten, alle dem Notar nach Namen, gebräuchlichem Vornamen, Stand und Wohnort bekannt, haben alle mit dem Notar gegenwärtige Urkunde unterschrieben.

Gezeichnet: A. Di Stasi, J. Kayser, K.-H. Kohr, T. Metzler.

Enregistré à Luxembourg, le 17 novembre 1997, vol. 103S, fol. 36, case 4. – Reçu 5.000 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Für gleichlautende Abschrift auf stempelfreies Papier dem Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations, zwecks Veröffentlichung erteilt.

Luxemburg-Bonneweg, den 1. Dezember 1997.

T. Metzler.

(44797/222/89) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

### **S.T.A.D. LOGISTIQUE S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1941 Luxembourg, 241, route de Longwy.

L'an mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept, le treize novembre.

Par-devant Maître Norbert Muller, notaire de résidence à Esch-sur-Alzette.

Ont comparu:

1.- La société de droit des Iles Vierges Britanniques dénommée LENDL FINANCE Ltd, avec siège social à Tortola, Iles Vierges Britanniques,

constituée en vertu d'un acte reçu en date du 2 janvier 1997 et inscrite au registre du commerce de Tortola, représentée par Monsieur Pascal Bonnet, administrateur de sociétés, demeurant à Luxembourg, agissant en qualité de mandataire de:

a) Madame Catalina Greenlaw, demeurant à Tortola; et

b) Madame Darlene Bayne, demeurant à Tortola;

elles-mêmes agissant en qualité de «Directors» de la prédite société, fonctions auxquelles elles ont été nommées en date du 18 juin 1997,

en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Tortola, le 18 juin 1997,

dont une copie, après avoir été signée ne varietur par tous les comparants et le notaire instrumentant, restera annexée au présent acte, avec lequel elle sera formalisée; et

2.- la société de droit de l'île de Niue dénommée DUSTIN INVEST INC, avec siège social au 2, Commercial Center Square, P.O. Box 71, Alofi/Niue,

constituée en vertu d'un acte reçu en date du 27 mai 1997 et inscrite au registre du commerce de l'île de Niue, n° 001957,

représentée par Monsieur Jean-Marie Detourbet, employé privé, demeurant à Luxembourg, agissant en qualité de mandataire de:

a) Madame Leticia Montoya, demeurant à Alofi/Niue; et

b) Monsieur Juan Mashburn, demeurant à Alofi/Niue;

eux-mêmes agissant en qualité de «Directors» de la prédite société, fonctions auxquelles ils ont été nommés en date du 18 juin 1997,

en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Alofi, le 18 juin 1997,

dont une copie, après avoir été signée ne varietur par tous les comparants et le notaire instrumentant, restera annexée au présent acte, avec lequel elle sera formalisée.

Lesquels comparants ont requis le notaire instrumentant de dresser l'acte constitutif d'une société anonyme qu'ils déclarent constituer entre eux et dont ils ont arrêté les statuts comme suit:

### **Titre I<sup>er</sup>.- Dénomination, Siège social, Objet, Durée**

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé une société anonyme sous la dénomination de S.T.A.D. LOGISTIQUE S.A.

**Art. 2.** Le siège social est établi à Luxembourg.

Lorsque des événements extraordinaires d'ordre politique, économique ou social, de nature à compromettre l'activité normale au siège social ou la communication aisée avec ce siège ou de ce siège avec l'étranger se produiront ou seront imminents, le siège social pourra être transféré provisoirement à l'étranger jusqu'à cessation complète de ces circonstances anormales.

Cette mesure provisoire n'aura toutefois aucun effet sur la nationalité de la société, laquelle, nonobstant ce transfert provisoire du siège, restera luxembourgeoise.

Pareille déclaration de transfert du siège social sera faite et portée à la connaissance des tiers par l'organe de la société qui se trouvera le mieux placé à cet effet dans les circonstances données.

**Art. 3.** La société est constituée pour une durée illimitée.

**Art. 4.** La société a pour objet l'importation, l'exportation, toutes activités de commerce, la vente ou la représentation de tous produits ou marchandises et plus particulièrement dans le domaine du transport routier de marchandises internationales et l'activité de négoce, l'achat, la vente, l'importation et l'exportation d'automobiles.

La société pourra généralement faire toutes opérations industrielles, commerciales, financières, mobilières et immobilières au Grand-Duché de Luxembourg et à l'étranger, qui se rattachent directement ou indirectement en tout ou en partie, à son objet social.

### **Titre II.- Capital, Actions**

**Art. 5.** Le capital social est fixé à un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (1.250.000,-), représenté par mille actions (1.000) de mille deux cent cinquante francs luxembourgeois (1.250,-) chacune.

Les actions de la société peuvent être créées, au choix du propriétaire, en titres unitaires ou en titres représentatifs de plusieurs actions.

Les actions sont nominatives ou au porteur, au choix de l'actionnaire.

La société peut procéder au rachat de ses propres actions dans les conditions prévues par la loi.

### **Titre III.- Administration**

**Art. 6.** La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres au moins, actionnaires ou non, nommés pour un terme qui ne peut pas dépasser six ans, par l'assemblée générale des actionnaires. Ils sont rééligibles et révocables à tout moment.

Le nombre des administrateurs, ainsi que leur rémunération et la durée de leur mandat sont fixés par l'assemblée générale de la société.

En cas de vacance d'une place d'administrateur, pour quelque cause que ce soit, les administrateurs restants désigneront un remplaçant temporaire. Dans ce cas, l'assemblée générale procédera à l'élection définitive lors de la première réunion suivante.

**Art. 7.** Le conseil d'administration choisit parmi ses membres un président, il se réunit sur la convocation du président aussi souvent que l'intérêt de la société l'exige. Il doit être convoqué chaque fois que deux administrateurs le demandent.

**Art. 8.** Le conseil d'administration est investi des pouvoirs les plus étendus pour faire tous actes d'administration et de disposition qui rentrent dans l'objet social.

Tout ce qui n'est pas expressément réservé à l'assemblée générale par la loi ou par les statuts est de la compétence du conseil d'administration.

Il est autorisé, avec l'approbation du commissaire aux comptes, à verser des acomptes sur dividendes aux conditions prévues par la loi.

**Art. 9.** La société est engagée en toutes circonstances soit par la signature conjointe de deux administrateurs, soit par la seule signature de l'administrateur délégué, sans préjudice des décisions à prendre quant à la signature sociale, en cas de délégation de pouvoirs et mandats conférés par le conseil d'administration en vertu de l'article 10 des présents statuts.

**Art. 10.** Le conseil d'administration peut déléguer la gestion journalière de la société à un ou plusieurs administrateurs qui prendront la dénomination d'administrateurs-délégués.

Il peut aussi confier la direction de l'ensemble ou de telle partie ou branche spéciale des affaires sociales à un ou plusieurs directeurs et donner des pouvoirs spéciaux pour des affaires déterminées à un ou plusieurs fondés de pouvoirs, choisis en ou hors de son sein, actionnaires ou non.

**Art. 11.** Les actions judiciaires, tant en demandant qu'en défendant, sont suivies au nom de la société par le conseil d'administration, poursuites et diligences de son président ou d'un administrateur délégué à ces fins.

#### Titre IV.- Surveillance

**Art. 12.** La société est surveillée par un ou plusieurs commissaires nommés par l'assemblée générale, qui fixe leur nombre et leur rémunération, ainsi que la durée de leur mandat, qui ne peut excéder six ans.

#### Titre V.- Assemblée générale

**Art. 13.** L'assemblée générale annuelle se réunit au siège social, ou à tout autre endroit indiqué dans les convocations par le conseil d'administration, le troisième jeudi du mois de mai à 11.00 heures et pour la première fois en mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit.

Si ce jour est un jour férié légal, l'assemblée générale aura lieu le premier jour ouvrable suivant.

#### Titre VI.- Année sociale, Répartition des bénéfices

**Art. 14.** L'année sociale commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année.

Exceptionnellement, le premier exercice social commencera à courir le jour de la constitution de la prédite société jusqu'au 31 décembre 1997.

**Art. 15.** L'excédent favorable du bilan, déduction faite des charges sociales et des amortissements, forme le bénéfice net de la société. Sur ce bénéfice, il est prélevé cinq pour cent (5%) pour la formation du fonds de réserve légale; ce prélèvement cessera d'être obligatoire lorsque la réserve aura atteint le dixième du capital social, mais devra toutefois être repris jusqu'à entière reconstitution si, à un moment donné et pour quelque cause que ce soit, le fonds de réserve a été entamé.

Le solde est à la disposition de l'assemblée générale des actionnaires.

#### Titre VII.- Dissolution, Liquidation

**Art. 16.** La société peut en tout temps être dissoute par décision de l'assemblée générale.

Lors de la dissolution de la société, la liquidation s'opérera par les soins d'un ou de plusieurs liquidateurs, personnes physiques ou morales, nommés par l'assemblée générale qui déterminera leurs pouvoirs et leurs émoluments.

#### Titre VIII.- Dispositions générales

**Art. 17.** Pour tous les points non réglés par les présents statuts, les parties se réfèrent et se soumettent aux dispositions de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales, et de leurs lois modificatives.

#### *Souscription et Libération*

Les actions ont été souscrites et libérées comme suit:

1.- La société de droit des Iles Vierges Britanniques dénommée LENDL FINANCE Ltd, prédite, cinq cents actions . . . . .	500
2.- la société de droit de l'île de Niue dénommée DUSTIN INVEST INC, prédite, cinq cents actions . . . . .	500
Total: mille actions . . . . .	1.000

Toutes ces actions ont été libérées à concurrence de vingt-cinq pour cent de leur valeur, de sorte que la somme de trois cent douze mille cinq cents francs (312.500,-) se trouve dès maintenant à la disposition de la société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire instrumentant.

Le solde du capital social, soit la somme de neuf cent trente-sept mille cinq cents francs (937.500,-), sera libéré à la première demande du conseil d'administration.

#### *Constatation*

Le notaire instrumentant a constaté que les conditions exigées par l'article 26 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales ont été remplies.

#### *Evaluation des frais*

Les parties ont évalué le montant des frais, dépenses, rémunérations et charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, à environ soixante mille francs (60.000,-).

#### *Réunion en assemblée générale extraordinaire*

Les statuts de la société ayant été ainsi arrêtés, les comparants, représentant l'intégralité du capital social et se considérant comme dûment convoqués, déclarent se réunir à l'instant en assemblée générale extraordinaire et prennent, à l'unanimité des voix, les résolutions suivantes:

1.- Le nombre des administrateurs est fixé à trois est celui des commissaires à un.

2.- Sont nommés administrateurs pour six ans:

a) La société de droit des Iles Vierges Britanniques dénommée LENDL FINANCE Ltd, prédite, représentée comme ci-dessus;

b) La société de droit de l'île de Niue dénommée DUSTIN INVEST INC, prédite, représentée comme ci-dessus; et

c) La société de droit de l'île de Niue dénommée DURBAN INC, avec siège social au 2, Commercial Center Square, P.O. BOX 71, Alofi/Niue, constituée en vertu d'un acte reçu en date du 24 septembre 1997 et inscrite au registre du commerce de l'île de Niue, n° 002268,

représentée par:

a) Madame Leticia Montoya, demeurant à Alofi/Niue; et

b) Monsieur Juan Mashburn, demeurant à Alofi/Niue;

agissant en qualité de «Directors» de la prédite société, fonctions auxquelles ils ont été nommés en date du 24 septembre 1997, non présents, ici représentés par Monsieur Jérôme Guez, licencié en droit, directeur financier, demeurant à Dudelange,

en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Alofi/Niue, le 24 septembre 1997,

dont une copie, après avoir été signée ne varietur par tous les comparants et le notaire instrumentant, restera annexée au présent acte, avec lequel elle sera formalisée.

*Réunion du conseil d'administration*

Les administrateurs présents ont désigné à l'unanimité des voix, en conformité avec les pouvoirs conférés par les actionnaires, comme administrateur-délégué, la prédite société de droit de l'île de Niue dénommée DURBAN INC, représentée comme indiquée ci-dessus.

3.- Est nommée commissaire aux comptes pour une durée de six ans:

La société de droit panaméen HARRIMAN HOLDINGS INC, avec siège social à Panama, B-P 8320, Zone 7, constituée suivant acte en date du 4 janvier 1996 et inscrite au registre du commerce et des sociétés de Panama, le 15 janvier 1996, sous le numéro 41.

Le mandat des administrateur-délégué et commissaire aux comptes expirera à l'assemblée générale de l'année 2002.

4.- Le siège social de la société est fixé à L-1941 Luxembourg, c/o ITP S.A., Résidence Béatrix, 241, route de Longwy. Dont acte, fait est passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite aux comparants, tous connus de nous notaire par leurs nom, prénom, état et demeure, tous ont signé avec Nous, notaire, le présent acte.

Signé: P. Bonnet, J.-M. Detourbet, J. Guez, N. Muller.

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 21 novembre 1997, vol. 836, fol. 82, case 2. – Reçu 12.500 francs.

*Le Receveur ff. (signé): M. Oehmen.*

Pour copie conforme, délivrée sur demande, aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Esch-sur-Alzette, le 27 novembre 1997.

N. Muller.

(44796/224/184) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

---

**LUXDECOR, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-6996 Rameldange, 17, rue du Scheid.

R. C. Luxembourg B 25.008.

Le bilan au 31 décembre 1994, enregistré à Luxembourg, le 1<sup>er</sup> décembre 1997, vol. 500, fol. 36, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 2 décembre 1997.

Signature.

(44892/609/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

---

**LUXDECOR, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-6996 Rameldange, 17, rue du Scheid.

R. C. Luxembourg B 25.008.

Le bilan au 31 décembre 1995, enregistré à Luxembourg, le 1<sup>er</sup> décembre 1997, vol. 500, fol. 36, case 5, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 2 décembre 1997.

Signature.

(44893/609/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

---

**LOGIX, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Luxembourg, 46, rue Nicolas Martha.

R. C. Luxembourg B 55.321.

Le bilan au 31 décembre 1996, enregistré à Luxembourg, le 28 novembre 1997, vol. 500, fol. 31, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 2 décembre 1997.

P. Kelsen.

(44889/000/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 2 décembre 1997.

---